



శ్రీ

# ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

(వార్షిక సంచిక)

**Journal of the Telugu Academy**  
KAKINADA.



దేశభాషామండలం చెయ్యగల రెస్సు.

## సంపాదకవర్గము

ప్రధాన సంపాదకులు :

శ్రీ కిళాంబి రాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ., బి. యచ్.

సహాయ సంపాదకులు :

కవిమూర్ధస్య, కవికంఠీరవ, శ్రీ కాకరవర్తి కృష్ణశాస్త్రిగారు.

శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు.

వ్యాకరణ విద్యా, భాషాప్రవీణ, శ్రీ చిలుకూరి సాపయ్యశాస్త్రిగారు.

భాషాప్రవీణ, శ్రీ దువ్వూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు.

## విషయ సూచిక

1. మన్మథసంవత్సరము—విషయసూచిక 1-2
2. దుర్ముఖ ,, ,, 3-4
3. సౌందరనందము- శ్రీ గాంజీని. 5-17
4. కళాపూర్ణోదయములోని కళావర్ణనా- 18-26  
శ్రీ కొమ్మనమంచి జోగయ్యశర్మ.
5. అభిరుచి- శ్రీ చతుర్వేదుల సత్యనారాయణ. 27-52
6. మహాశ్వేత- శ్రీ టి. భాస్కరరావు. 53-61
7. సృసింహవిలాసము—ఇతివృత్త విచారము- 62-74  
శ్రీ వి. జి. కృష్ణమాచార్యులు.
8. శివస్వరూపము- శ్రీ బొడ్డపాటి వెంకటసుబ్బారావు. 75-79
9. బాలవ్యాకరణము—దృశ్యము- 80-84  
శ్రీ ఆకెళ్ళ అరుణాచలశాస్త్రి.
10. గ్రంథ సమీక్ష- శ్రీ కొ. శతకోపాచార్యులు. 85-94
11. ప్రాచీనాంధ్రచారిత్రక భూగోళము—నామలు- 95-110  
శ్రీ కుందూరి ఈశ్వరదత్తు.
12. గ్రంథస్వీకారము—సమీక్ష-శ్రీ బండారు తమ్మయ్య. 111-119
13. కామాక్షి స్మృతము-శ్రీ మధునాపంతుల సూరయ్యశాస్త్రి. 120
14. శివలీలావిలాసము- కొమ్మనామాత్యుడు. 189-196
15. మాధ్యమిక కారికాః—నుబోధినివ్యాఖ్యా- 1-16  
కొల్లూరి సోమశేఖరశాస్త్రి.

చందా సంవత్సరమునకు మూడు రూపాయలు

సంప్రదిము జ. { హీ వి ల ం బి స ం వ త్స ర ము { సంచిక, ౧  
{ బ్ర, ఆ, బి శా జ - శ్చిష్టావధమానములు {

అయితనియ తో పాఖ్యానము—

(శ్రీ) చతుర్దేదుల సత్యనారాయణ 317-318

ఆంధ్రగేయవాఙ్మయము—

(శ్రీ) కేతవరపు రామకోటిశాస్త్రి 141-175

విషాద-సారంగధర—

శ్రీ కేశవరపు రామకోటిశాస్త్రి 41-61

ఉపాపరిణయము—పసుపులేటి రంగాజమ్మ 1-24

” ” ” 25-40

” ” ” 41-48

కల్పానాపురీప్రశంస—

శ్రీ బండ్ల తమ్మయ్య 126-128

చింతామణి (నామసంజ్ఞానిర్రచనము) —

(శ్రీ) రాంభట్ట లక్ష్మీనారాయణ 1-16

తెలుగునందలి వృత్తగంధి వృత్తములు—

(శ్రీ) దివాకర్ల వేంకటాచార్యుని 211-223

దీక్షాశంకలు—

(శ్రీ) ఓలేటి సుబ్బారాయశాస్త్రి 62



ప్రకృతివర్ణనము - ఆంధ్రవాఙ్మయము—	
(శ్రీ) బొడ్డుపల్లి పురుషోత్తము	255-274
బహురూపము— (శ్రీ) యస్వీ జోగారావు	224-230
యక్షగానము—         ,,         ,,	63-74
విజయాశ్వాచరిత్రము—         ,,         ,,	129-140
మేఘదూతము—	
(శ్రీ) బొడ్డుపాటి వేంకటసుబ్బారావు	103-125
వృత్తివివేకము— (శ్రీ) భాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి	133-148
,,                         ,,                         ,,	149-164
,,                         ,,                         ,,	165-172
,,                         ,,                         ,,	173-188
,,                         ,,                         ,,	189-200
శివలీలావిలాసము— నిశ్శంక కొమ్మనామాత్యుడు	135-150
,,                         ,,                         ,,	151-158
,,                         ,,                         ,,	159-174
(శ్రీ)నాథుని కృతులలో ఋతువులు—	
(శ్రీ) చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి	231-254
,,                         ,,                         ,,	301-316
మన్మథా!	
మన్మథనామ సం  ర ఫలములు } (శ్రీ) భమిడి సత్యనారాయణశర్మ—	V—XII
(శ్రీ)మద్రారాయణము—మానవత్వప్రతిష్ఠ—	
(శ్రీ) భమిడి సత్యనారాయణశర్మ	17-40
,,                         ,,                         ,,	75-102
,,                         ,,                         ,,	179-194
,,                         ,,                         ,,	195-210
,,                         ,,                         ,,	275-282
,,                         ,,                         ,,	283-300
నీతాకోకచిలుక—	175-178

## దుర్భాఖసంవత్సరము - విషయసూచిక

మా హరిహర దేవుడు— (శ్రీ) కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రి	153-156
స్వాగతము—	208-209
(శ్రీ)హర్షుడు — (శ్రీ)నాథుడు	1-8
ఉదార రాఘవము — సమీక్ష	425-430
రసరాఘాంతము—	
(శ్రీ) యస్మి జోగారావు	157-167
(శ్రీ) రామాయణములోని వ్యాసఘట్టములు—	
(శ్రీ) భమిడి సత్యనారాయణశర్మ	55-64
(శ్రీ) మద్రామాయణము — మానవత్వప్రతిష్ఠ	169-172
”	229-238
”	173-180
అలంకారశాస్త్రమున పండిత } (శ్రీ) కొల్లూరి.	
జగన్నాథుని వైశిష్ట్యము— }	362-370
నాగార్జునుడు—మాధ్యమికకారికలు—	91-98
”	1-4
”	5-8
శైలి— (శ్రీ) బొడ్డుపల్లి పురుషోత్తము	36-54
కుమారసంభవము — సార్వత్రి శీలచిత్రణము	302-314
వ్యక్తివివేకము— (శ్రీ) భాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి	201-216
”	217-224
శివస్వరూపము— (శ్రీ) బొడ్డుపాటి సుబ్బారావు	253-260
”	335-350
శివలీలావిలాసము— నిశ్శంక కొమ్మనామాత్యుడు	175-180
”	181-188
సాహితీభిక్ష— (శ్రీ) జమ్మలమడుక మాధవరామశర్మ	143-144
అహల్య — శాపమోక్షము—	
(శ్రీ) దువ్వూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రి	169-172

ఆంధ్రపుష్ప బాణవిలాసము— శ్రీ విశ్వనాథ సరసింహము 351-354  
ఆంధ్రప్రదేశ్ శాసనరచనము—

శ్రీ వర్ణుల చినసీతారామస్వామిశాస్త్రి 261-274.

ఆంధ్రభారతి విమర్శనము— శ్రీ కేశవరపు రామకోటిశాస్త్రి 9-27

కావ్యపరమార్థము— శ్రీ ధూళిపాళ శ్రీరామమూర్తి 28-35.

కాశీఖండములో భీమమండలము— శ్రీ చిలుకూరి సాపయ్యశాస్త్రి 99-122

కాశీఖండము — ముద్రణసంస్కారము— “గాంధీవి” 279-285.

నాస్వామి— కీ. శే. గొట్టముక్కుల రామకృష్ణశాస్త్రి 168

” ” ” 275-276

” ” ” 334-339

చిత్రమాలికలు— శ్రీ రాజేశ్వరి 286-301

నన్నెచోడుని కుమారసంభవము— శ్రీ శిష్టా రామకృష్ణశాస్త్రి 387-421

పాండురంగమాహాత్మ్యము — తద్వ్యాఖ్య—

శ్రీ సామ వేదం శ్రీరామమూర్తి 181-196

” ” ” 239-252

పెద్దన కవితాశిల్పము— శ్రీ చిలుకూరి వీరభద్రశాస్త్రి 75-90.

ఛందోదర్పణము — కొన్ని విశేషములు— శ్రీ భట్టాచార్య 197-214

చిందువు— శ్రీ రాంభట్ల లక్ష్మీనారాయణ 123-132.

భారతి దేశము — తెలుగు—

శ్రీ కొమాండురి శతకోసాచార్యులు 145-152

ఉర్దూకవి-ఇక్ బల్ — ” 371-386

మహాశ్వేత— శ్రీ టి. భాస్కరరావు 221-228

” ” 315-323

శ్రీ నేంక శేషాష్టకము— 422-424.

సాహిత్యము — తాత్త్వికసింహావలోకనము 65-74.

ద్రావిడభాషలలో బహువచనప్రత్యయము—

శ్రీ కె. వెం. నృ. అప్పారావు 133-142

విజ్ఞప్తి— శ్రీ వడ్లమూడి గోపాలకృష్ణయ్య 330-334

# సౌందర్యసందర్శనము

“గాంధీ వి”

శ్రీ డాక్టరు వేమూరి వెంకటరామనాథము, M. A., Ph. D. గారి “సౌందర్యసమీక్ష” యను గ్రంథమున కీవ్యాసము విమర్శనప్రాయమైనది.

“నాటకరచనలోని రససామ్యముగల సన్నివేశములను బోలి” యున్నవనియు, “సన్నివేశసౌందర్యమునకు నగుణారూపీక” లనియు వీరు పేర్కొనిన సన్నివేశములు రెండు (1) కేళీచుందిరమున “సుందరి విశేషము రచించుకొను మధురఘటికలో” బుద్ధుని భిక్షాగమనతన్ని ర్గచునములు “తెప్పసాటంతలో” “సుందరీనందుల ప్రణయవాహినిలో” గల్లాలము లుప్పతిల్లుట”. (2) నందునిచేతిలో బుద్ధుడు భిక్షాపాత్రము నిడి యతనిని విహారమునకుఁ దీసికొనిపోవుట. ఈరెండు సన్నివేశములను మూలమునుండి యథాతథముగా భిక్షుగైకొన్నవే.

“సౌందర్యసందర్శనమునందలి ప్రతిసర్గలోని యావిష్కరణమును సమాప్తియు నాటకరంగప్రారంభసమాప్తులనుబోలి” యున్నట్లు వ్రాసి వీరిచ్చిన యుదాహరణములలో “నూర్మికలమధ్య హంసనా” నొప్పునందుని సందిగ్ధమూర్తిచిత్రణమును, “సుందరీప్రణాధనము భిక్షులకు దక్కుటతో” సర్గమంతయు చేయుటయు మూలానుసరణములై యున్నవి.

(శ్రీ) వేంకటరామనాథముగారిఘోరణిని జూడ సౌందర్యసందర్శనమును గణాకథనములో నన్నయస్థానమున నిలుపునట్లు తోచెడిది. ప్రథమసర్గ శాక్యుని మహత్త్వముతో సంతమొందుటకు మూలకవియే హేతుభూతుడు. పరిచారికలు కార్యాంతరనియుక్తలై బుద్ధునిపిలుపు వినక పోవుట, యొకపరిచారిక యీసంగతి గమనించి నందునికిఁ దెలుపుట, సుందరిస్థితిని జూచి “చెలియయొకర్లు రాకొమరు నిక్కువ మారని వచ్చుటకు” బోవుట, మూలమునుండి గ్రహించినవే.

నుందరీనందులు గౌతమబుద్ధుడు మొదలగు ముఖ్యపాత్రలే కాక చైలికత్తెలు బాలబాలికలుగూడ నత్యంతసార్థకముగాఁ బ్రవేశ పెట్టఁబడి రనియు, 'ఆత్మసముండగు' భిక్షుకునిచే నందునకు దీక్ష నిష్పించుటచే నంకునిహృదయవేదన నిరూపించుట కవకాశము కలిగినదనియు, నిది "కథాసౌందర్యము నినుమడింపఁజేసి రసవంతముగ" నున్నదనియు వీరు వ్రాసినారు. వీరు పేర్కొనిన సార్థకపాత్రలలో బాలబాలికలుతప్ప తక్కినవారందఱు మూలమునుండి దిగివచ్చినవారే. వీరు చెప్పిన యాత్మసముండగుశిష్యుడు మూలమునందలి యూచందుడే. 'ఆ, యూచందుడును మున్ను సీవలెనె న న్నర్థించె వేధంగులన్' అని యాంధ్రసౌందరనందకర్తలు సప్తమసగ్గలోఁ జెప్పిన యానందుఁ డితఁడే యని చెప్పవలసియున్నది.

నూతనములు నపూర్వములు నని శ్రీ వేంకటరామనాథముగా గుదాహరించిన యలంకారములలో రెండు మూఁడు మూలమునందలివే కాని స్వతంత్రములు కావు.

“పరక త్రుంచక నిల్చు కురంగియో యనన్”

“స్థితోచ్చ కర్ణో వ్యపవిధ శష్పా  
భ్రాంతం మృగం భ్రాంతముఖి మృగీన”

“పెను వెల్లువపై నెదురేగునట్టి యుడుపముబోలె”

“జగామ దుఃఖేన వివర్తమానః  
ప్రవః ప్రతిస్రోత ఇవాపగాయాః”

(పై యలంకారములుగల పద్యము లాంధ్రీకరణములే కాని స్వతంత్రములు కావు. విస్తరభీతిచే శ్లోకములను బూర్తిగా నీలేదు.)

ఇంతవఱకు మూలమును జూడకపోవుటచేఁ బాటిల్లిన లోపములను దిజ్ఞాత్రముగా సూచించితిని. ఇకఁ గవిత్వతత్వవిచారవిమర్శనా

పతనజనిత సంస్కారకారణమున సంభవించిన ప్రమాదములను గొంచెముదాహరింతును.

సౌందర్యనందము లాక్షణికముగా ప్రబంధ మగునా యను ప్రశ్న నటించుదము. ఇందు పురవర్ణనలు, నగరవర్ణనలు మొదలగు నవి లేవు. లక్షణగ్రంథము నెడమచేతఁ బట్టి అష్టాదశవర్ణనలు కుడిచేత గుణింపలేదు. ప్రథమవర్ణనలో తొలుతనే- సీసపద్యమున కేర్పడినవి కాఁబోలు- నాలుగువర్ణముల వర్ణనయు “అచటి విప్రులు మెచ్చు... ..అనుచు చేయనేలేదు.” అని మొదటిపుటతోనే ప్రబంధములపై దండయాత్ర కారంభించినారు.

ప్రబంధశబ్దము ముక్తకేతరసకలదృశ్యశ్రవ్యకావ్యసామాన్య వాచి యని లక్షణకర్తల సిద్ధాంతము. ఆంధ్రప్రబంధములను సమ్మి క్పరిశీలనము చేసినచో వర్ణనలు, శైలి యను రెండు విశిష్టలక్షణములు నేత్రవిషయీభావమును భజించును. ఈ రెండు లక్షణములు సరిపోక పోయినను ప్రబంధశబ్దము వర్తించుట కభ్యంతరము లేదు. సౌందర్యనందమున నష్టాదశవర్ణనలు లేవు. శైలి పురాణోచిత మనఁబడి యున్నది.

ఒకశేష సౌందర్యనందమున నష్టాదశవర్ణన లుండి, యవి పెక్కు ప్రబంధములలోవలె గాక కథాగతితోఁ బొంది పొసఁగియుండనే వాని నప్పుడు విశిష్టగుణములుగాఁ బేర్కొనవలసిన యావశ్యక ముండును. అవి లేనప్పుడు తత్త్వసంగముతోఁ బనిలేదు.

ఇట్లే ప్రబంధములందలి పురవర్ణనలుగూర్చియుఁ జాతుర్వర్ణన వర్ణనలుగూర్చియు నిరసంపవలసినప్రసక్తి కనఁబడదు. అసలు పారిజాత పహరణమువంటి కొన్నిప్రబంధములలో నీవర్ణనలు లేనేలేవు. కృష్ణ పూర్వోదయమున నీవర్ణనలందునయితము కథావిషయములు నిర్లక్ష్యముగాఁ బడెనవిధము శ్రీ దువ్వూరి వేంకటరమణశాస్త్రిగారి వ్యాసరాజముఁ

బరించినవారికెల్లఁ గరతలామలకము. ఇవ్విధముననే యనావశ్యకముగాఁ బ్రబంధముల ప్రసంగము తెచ్చుచు వానికన్న సౌందరనందము మిన్నగ నున్న దని వ్రాయుచుండుటయుఁ గలదు.

కవిత్యతత్వవిచారవిమర్శమునఁ గళాపూర్ణోదయప్రభావతీవ్రచ్యు మ్ముములందలి నాటకగుణములు ప్రదర్శింపఁబడియుండుటచేఁ దదనుసరణ పరత్యమునఁగాఁబోలు సౌందరనందము ‘ప్రబంధరూపమున వేసమువేసి కొన్న నాటక’మని నిరూపింప యత్నించిరి. అట్లు నిరూపించుట కుదాహరించిన సన్నివేశాదులు పెక్కు మూలమునందలివే యని విశదపఱచి యున్నాను. ఇట్లే ‘పాత్రచిత్రణనైశిత్యము, సంభాషణానైశిత్యము’ తిక్తనభారతములోనత “విపులముగా నల్లుకొనిపోయినట్లు” వ్యక్తము చేయుచు, నీ రెండుగుణములు వరూధినీసత్యభామల పాత్రచిత్రణమునఁ గొలఁదిగా గోచరించినను ‘నీ నైశిత్యము ప్రస్ఫుటము కాతే’ దని వ్రాసినారు. ఇట్లనుటలో నతిశయోక్తి లేదని’ సౌందరనందమునుగూర్చి వీరు వ్రాసినను వీరివ్రాతలలో నతిశయోక్తులు కలవనుటలో నతిశయోక్తి లేదని నాయభిప్రాయము.

సౌందరనందవిమర్శకులు గమనింపవలసిన విషయము:—

సౌందరనందము నెవరు విమర్శించినను మూలకథకును దీనికిని గలభేదములను వాని యశాచిత్త్యానౌచిత్యములను బ్రప్రథమమునఁ జర్చించి, యాంధ్రీకృతభాగములందలి యనువాదపద్ధతిని బ్రదర్శించి యాపైని నిష్పాక్షికముగా సహృదయతతో విమర్శనము వ్రాయవలసి యుండును.

ఆంధ్రసౌందరనందము-మార్పులు-తదౌచిత్యానౌచిత్యములు:—

(1) అశ్వఘోషుఁడు జౌద్ధధర్మోపదేశశ్రతిపాదసత్పురుండై సౌందరనందకావ్యమును రచించియుండుటచే నందు జౌద్ధమతస్థత్వాదు లతివిస్తృతి నందినవి. ఆంధ్రసౌందరనందమున నివి యుపేక్షింపఁబడినవి.

(2) నందునకు సన్యాస మిప్పించువిషయము మూలమున సుసమాధేయమై యుండఁగా నాంధ్రసౌందరసందమున సయుక్తముగ నున్నది.

నందుఁడు తనయనిష్టతను మొదటిసారి యానందునితో జెప్పినను మరల బుద్ధుఁడు బోధించినపిమ్మట నట్లే యని యంగీకరించి మూకీభావమును వహించినాఁడు. సంతోషముతో సన్యాసస్వీకారమున కంగీకరింపక పోయినను నామాత్రపువైముఖ్యముపేర్కొన్నాము. ఈమాత్రమనిష్టముగలవానికై న సన్యాస మీయవలసిన యగత్యము బుద్ధునికేల యన్నచో నందుఁడు బాహ్యశ్రయుఁ డగుటచేఁ బరాశ్రయమునఁ గాని ముక్తుఁడు కాఁడు. అతని మృదుజ్ఞానము నావరించియున్న క్లేశరజమును దొలగింప యత్నించుటచే—

“ఇ హోత్తమేభ్యోపి మత స్సుభూమౌ  
య ఉత్తమం ధర్మ మవాప్య నైస్తికమ్  
అచింతయిత్వా సుగతం పరిశ్రమమ్  
శమం పరేభ్యో ప్రియదేష్టు మిచ్ఛతి.”

అను బుద్ధోపదిష్టమగు నుత్తమోత్తమ లక్షణమునకు బుద్ధుఁడే లక్ష్యభూతుఁ డయ్యెననుట బౌద్ధధర్మావిరుద్ధ మగుటయేగాక యనుకూలత్వమునుగూడ ధరించుచున్నది. “సర్వోత్తమ బీజం హి దదర్శ తస్యే” త్యాదిశ్లోకములలో నీవిషయములను వ్యాఖ్యానించుచు సత్వఘోషుఁడు కథ నడపినాఁడు.

ఆంధ్రసౌందరసందమున నిట్లు సమాధానపడుట కవకాశము కన్పట్టదు. ఆంధ్రసౌందరసందమునందు వర్ణితమైన బలాత్కార సన్యాససంఘటన మనౌచిత్యపూరితమై రసభంగహేతు వగుచున్న దని చెప్పక తీరదు.



సీ. నుడి పెట్టి లోఁగొను నడిసంద్రపుఁదుపాను

గడవ నీఁదెడి యీతగాని వోలె

గీ. భిక్షుమండలిచే జక్కి పెనఁగులాడి,  
వేడుకొని, బిట్టుగా విలపించి, కసరి  
విసివి, చేప్తులు దక్కి, సొమ్మసిలి, వ్రాలి  
సుందరీప్రాణధనము భిక్షులకు దక్కె.

ఈపద్యమును రచింపమానినచో నందునిసన్యాస మింతభయంకర రూపము దాల్చెడిదికా దని తలంపనగును.

(3) బుద్ధుఁడు నందుని హిమాలయమునకు నందనవనమునకుఁ దీసికొనిపోయినట్లు మూలమున నుండఁగా నమానుషములగు నాకార్యములు వీరు పరిత్యజించినారు. ఇది సముచితమే యని చెప్పవచ్చును.

అప్పరకాంతాభిలాషియై సుందరిని మఱచి నందుఁడు వారికొఱకుఁ దపము చేయఁబూనుట స్వర్గ మద్రువ మని యానందుఁ డను బుద్ధశిష్యునిచే నెఱింగి స్వర్గవాంఛను వదలి నిత్యపదాభిలాషియై విరాగి యగుట యను మూలకథావిధానము పై మార్పుచే విశిచిపెట్టవలసివచ్చినది.

(4) “ధ్రువం హి సం శ్రుత్య తవ స్థిరం నో  
నివృత్త నానావిషయై ర్మనోరఙ్గాః  
వధూర్హపే సా పితవానుకుర్యతో  
కరిష్యతే స్త్రీషు విరాగిణో.....”(చెదకొట్టినది)

అను శ్లోకము నాధారముగాఁ గొని సుందరిఁగూడ నాంధ్ర సౌందరసందమున దీక్ష యీఁబడినది. సూచనామాత్రముగా మూలమున నున్న దానిని వీరు విపులీకరించి రని చెప్ప నొప్పును.

ఇవికాక మూలకథ ననుసరించుటలోఁ గొన్ని యత్యల్పములగు మార్పులుమాత్రము చేయఁబడినవి.

(1) కపిలవాస్తుపురనిర్మాణము శుద్ధోద్ధనుని పరిపాలనాధికము మూలమున నుండఁగా వానిని బరిత్యజించినారు.

(2) నిర్మాణపథమును గన్గొని కపిలవాస్తుపురి కేతెంచిన బుద్ధుని యశోధర దర్శించినట్లు మూలమున లేదు.

(3) హర్ష్యాగ్రపృథమున గవాక్షపక్షమునఁ గన్నులుంచి విలోకించుచున్న యొకపరిచారిక బుద్ధునినిర్గమనమును జూచి నందునకుఁ దెల్పినట్లు మూలమున నుండఁగాఁ “జెంగుచెంగునఁ బర్యాయసేవ కొఱకు, నగరి కప్పుడు చనుదెంచు నాతి యొకతె” (2-36) ముని నివర్తనమును జూచిన దని యాంధ్రసౌందరనందమునఁ జెప్పఁబడినది. గవాక్షపక్షమునఁ గన్నులుంచి చూచుచుండిన పరిచారిక తన్నిర్గమనమును జూచినది తదాగమనము నేల చూడలేదనుప్రశ్న యుదయించు ననుశంకతో నీమార్పును వీరు చేసినట్లు తోచుచున్నది.

(4) నందుఁడు వినీతవేషముతో బుద్ధునిఁగూర్చి పోయె నని మూలమున నుండఁగా “రాజసాతిరంజితచిత్రాంబరాళితోడ, నందుఁడున్నట్టలే పయనమ్ము గాఁగ” అని యాంధ్రసౌందరనందమునఁ జెప్పఁబడినది. (2-47)

ఇట్టి యల్పములగు మార్పులు మఱికొన్నికూడఁ గలవు.

ఆంధ్రీకృతపద్యముల వివరము:—

పునరాగమనము:— సౌందరనందమునందలి యీ ప్రథమస్కంధ మూలమునందు వర్ణితమైయున్న గౌతముని వనగమనతదాగమనముల నాధారముగాఁ గొని రచితమైనది. అందు 5, 17, 23 పద్యము లను వాదములు,

భిక్షాగమనము:— ఈ రెండవసర్గము చాలవఱ క్షాంధ్రీకరణము. 3, 5, 6, 7, 8, 10, 12, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 40, 41, 42, 43, 45, 46, 48, 49, 50, 51 పద్యము లాంధ్రీకరణములు.

పరివ్రాజనము:— ఈ తృతీయసర్గమున 2, 3, 4, 5, 6, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 26, 29, 30, 31, 32, 34 పద్యము లాంధ్రీకరణములు.

నిరీక్షణము:— ఈ సర్గలో 4, 5, 8, 9, 12, 15, 19, 25, 31 పద్యము లనువాదములు.

ధర్మసంవాదము:— ధర్మసంవాద మను నీ సప్తమసర్గలో 21, 22, 25, 26 పద్యము లనువాదములు.

అనువాదపద్ధతులనెల్ల సాకల్యముగాఁ దీసికొని విభజించి యాంధ్రీకరణానిధానము వంతయు నిరూపించుట కిటు స్థలము చాలదు.

శ్లో. తం గౌరవం బుద్ధగతం చ కర్ష  
భార్యాను రాగం పునరా చ కర్ష  
సోఽనిశ్చయాత్ నాపి యయానతస్థా  
తరం స్తరం గేఽప్యివ రాజహంసః॥

గీ. బుద్ధగతమైన పెనుభక్తి ముందు లాగ  
వెలఁదిపై రక్తి లాగె వెన్నెనుక కతని  
నూర్మికలమధ్య హంసనా నొప్పె నపు డ  
నిశ్చయమ్మునఁ గదలక నిలువ కతఁడు.

పైరీతి యథానువాదము లనఁదగిన పద్యము లున్నను మొత్తముపై నాంధ్రీకరణము స్వతంత్రాస్వతంత్ర మని చెప్పవచ్చు నని తోచుచున్నది.

శ్లో. తా మంగనాం ప్రేక్ష్య చ విప్రలభౌ  
నిశ్యస్య భూయః శయనం ప్రవేదే  
వివర్ణవక్త్రా)న రరాజ చాశుః  
వివర్ణచంద్రేవ హిమాగమ్యేదోః॥

క. చని సోపాన తలముదెసఁ  
గనుఁగొని నిట్టూర్పు విడిచి గ్రక్కున మఱిలెక్  
అనిలవశమ్మునఁ జని గ  
ట్టును డీకొని తిరిగి సుడివడుపడవరీతిఁ.

ఈ పద్యములోని ప్రథమద్వితీయచరణములు మూలానుసారములే యైనను తుది పాదములు స్వతంత్రములు. “వివర్ణచంద్రేవ హిమాగమేద్యోః” అనునది విడువఁబడినను నాంధ్రసాందరనందము నందలి యుపమయే హృద్యముగ నున్నది. “సుడివడుపడవరీతిఁ” అను స్థలమునందలి పదములతోట్రుబాటు సందర్భోచితము.

ఆంధ్రీకృతపద్యములలో నెడనెడఁగల స్వతంత్రవాక్యములు హృదయంగమ్యులై యున్నవి. “మనసు వశమ్ముగాక పలుమాఱు ననర్థము శంకచేసెడుక” (2-43) మొదలైనవి. నందుఁడు బుద్ధునితో ‘మాగృహమున మీకు భైక్ష్యకాల మగుఁగాక’ యని యనినట్లు మూలమున నుండఁగా “మఱి చనుదెంచి యర్థిమై మఱిద లొసఁగు, భిక్ష గ్రహియింపవే” యని యనిపించుట సరసముగ నున్నది.

“తన వెనుక వచ్చి నిల్చెనొ, యనుకొని వెనుదిరిగి చూచు” (4-3) వంటి యమూలక భావములు గొన్ని యెడల నింపునింపుచున్నవి. సుందరి నందునిశీలము శంకించినట్లు మూలమునందువలె నున్నను నది పొరపాటుగాఁ దలఁచినట్లు సుందరిచే ననిపించుట యమూలకమే (4-20)

స్వతంత్రభాగవిమర్శనము:—

ఆంధ్రసాందరనందమున సుందరి బుద్ధునిఁగూర్చి ‘మెత్త నికినుకతో గౌరవ మెనసిడివాక్యములఁ బల్కిన ఘట్ట మమూలకభాగములందెల్ల

రసవంత మని తలంపనగును. (చతుర్థసర్గము 42-వ పద్యమునుండి సగ్గాంతమువఱకు.)

గీ. శోకరూపిణి యైన యశోధరాంబ  
కీతరిం దోడికోడల నైతి నిజము  
శాక్యకులమును మెట్టిన సతులకెల్ల  
భర్తృవిరహమె నోములఫలమ దేవ !

క. పశుపత్యౌదుల కష్టపు  
దశఁ జూడఁగ లేని నీవు తమ్మునియేఁప్పు  
విశదముగా వినఁగల్గుట  
వశిష్టంగవ నా యభాగ్యవశమునఁ గాదే.

మొదలైన పద్యములు రసపాకరమణీయములు.

పూర్వపూర్వసర్గలలోని పద్యములందలి భావములే రెండు మూడుచోట్ల నుత్తరోత్తరసర్గలలో మెఱుంగుపెట్టఁబడి యుండుటయు గోచరించుచున్నది.

ద్వితీయసర్గలోని 15 వ పద్యమును ('తనకుం బాపటచక్కదిద్ద' అనుపద్యము.) బంచమసర్గలోని 16 వ పద్యమును (అశికులస్పృహణీ యేత్యాదిపద్యము.) బ్రథమసర్గలోని 4వ పద్యమును, సప్తమసర్గలోని 10 వ పద్యమును బరిశీలింపనగును.

వర్ణనలు:— సౌందరనందమునందు వర్ణన లుద్దీపనవిభావప్రాయములుగానే చాలవఱకు గ్రహింపఁబడినవి. చతుర్థసగ్గాంతమునఁ జెప్పఁబడిన యీ క్రిందిపద్యము కథాగతితో మేళవింపఁబడినది.

ఉ. అంతట భానుమంతుఁ డవరాంబుధిఁ గ్రుంకఁగ నాతలోదరీ  
స్వాంతమునందుఁబోలెఁ గలయక దెసలెల్ల దమంబు ప్రాకె నా  
కాంతను బుజ్జగించుచెలికత్తెలు విత్తెడు నాసపోల్కి నొ  
క్కింత వెలుంగు దోఁప నుదయించెను దారక లక్కడక్కడక.

ఇంతమాత్రమునఁ బ్రబంధములకంటె నిది యేదో వైశిష్ట్యసంపాదక మని భ్రమింపరాదు. రంగప్రసాధనప్రాయముగను భావనానైశిక్యవ్యక్తీకరణతత్పరత్వమునను జేయఁబడిన వర్ణనలే కాక యుద్దీపనవిభావప్రాయములుగను గథాగతితో మేళగింపఁబడినట్లుగను జేయవర్ణనలు ప్రబంధసామాన్యములు. శ్రీ వేమూరి రామనాథముగారివలె భ్రమపడరా దనుటకే మరల నీవాక్యము లిచ్చట వ్రాయవలసివచ్చినది.

పూర్వమహాకవిప్రయుక్త పదస్వీకారము:—

పూర్వకవిప్రయుక్తములగు రసవత్పదములు సౌందర్యసందర్శనలెడ నెడ వాడినారు. “పుల్కుపుల్కున, భజింప (పరివేషమైభజింప) బొమ్మ నెట్టియు, వింజమాకిడినయ్యై, మిన్నంటికి, తోడునీడై కూడి యాడెననఁగ, ఉష్టానియాదిన, కనుగన్న మెలుగు, భుక్తధారావ్రతము, కన్నులవేలుచున్నది, ఘంటాపథమ్ము మోమింతయై, పులువాయు ముత్తియమునివాతదీపళిక, అస్తి నాస్తి, ఎండకన్నెఱుంగవు” మొదలగునవి. ‘కాసరకూసర, వెన్నెలతోడికోడలయి’ యనునవి శ్రీ తిరుపతి వేంకటకవులనుండి గ్రహింపఁబడియుండును.

అనుస్మృతులు:—

సీ. అతఁడటె సుకృతాత్మ యైన మాయాదేవి  
కడుపారఁ గన్న బంగారుతొండ్రు (సౌందర.)

సీ. వీడటె రక్కసి విగతజీవగఁ జన్నుఁ  
బాలు ద్రావిన మేటిబాలకుండు (భాగ.)

తిక్కనగూడ నీపోకడగల పద్యమును రచించియున్నాఁడు

సీ. ప్రాణంబుతోఁగూడ రక్కసిచన్నుల  
పాలు ద్రావిన ప్రాణబాలుఁ డితఁడె! (ఉద్యోగ.)

సౌందర్యసందర్శనలు పద్యమును ‘అతఁడటె’ యని ప్రారంభించి ద్వితీయపాదము ‘అలుబిడ్డలును రాజ్యముఁ దృణముగఁ గాన, కేగినట్టి

విరక్తుఁ డీతఁ డటవె' యనియు మూడవచరణము 'నీఁడుయకాసే' యని యారంభించి చతుర్థపాదము "మనబోటిపావులకును మోక్షము నొసంగ, నరుదెంచుపుణ్యాత్ముఁ డటవె. యితఁడు" అనియు 'నాల్గిట నేకసరణిఁ బాదువక' పోవుటచే సమతానియమమును బాటించలేదు, సమతఁ బాటించినచో నీపద్యము మఱికొంత హృద్యముగ నుండియుండు నని తోఁచెడి.

శా. "నాతమ్ముండు దయాపయోధి శ్రితచింతారత్న మాపన్నర  
క్షాతాత్పర్యుడు" ..... (సౌందర, 6 సర్గ) అనుపద్యము

ఉ. "నాదుసహోదరుండు సుజనస్తవనీయనయప్రసక్తి బ్ర  
హ్మాదుల మెచ్చుడు" (పాండు,) అను పాండురంగ  
మాహాత్మ్యపద్యమును స్మృతికిఁ దెచ్చుచున్నది. ఇట్లే—

గీ. "చాయ కగ్గిన చిత్రమ్ము సౌరభమ్ము

గోలుపోయిన సుమమునై" అనుసౌందరనంద (8-1.) పద్య  
పాదములు "పదనుదివిసిన కస్తూరి ప్రాచియలరు, పాయఁబాటిన కూడు  
నీర్వట్టు మడుగు, గళితమణియగు సొమ్మునై" అను పాండురంగకవి  
పద్యచరణములను జ్ఞాపకము చేయును.

"డాయఁబోవువా, రై పదయుగ్మ మెత్తియును హా యని నిల్చి  
నిరుద్ధచిత్తులై" ఇది "సోఽనిశ్చయాన్నాపి యయా నతస్థా" అను  
నశ్వఘోషుని శ్లోకచరణముతోపాటు శైలాధిరాజతనయా  
న య యా న తస్థా" అను కుమారసంభవశ్లోకపాదానుసరణమును  
స్పష్టికరించును.

సౌందరనందమున "పాణిద్వంద్వము నూని ..... నీ  
సవ్యామృత" అనురీతి నణప్రాసలు వాడఁబడినవి. పూర్వకపులప్రయో  
గములును సప్తకవ్యాదిలాక్షణికుల సమ్మతియు నెట్లున్నను వీని నంగీక  
రించుటయే యుక్త మని నా యభిప్రాయము. "నందనోద్భావవిహారి

దైవతలతాంగియె” అనుప్రయోగమును పాల్కురికి సోమన ప్రయోగములబలమున సాధువుగా నెన్నుటయే సంమజనము.

నాల్గుదైవద్యములలో (లేక యేడైవిమిదిపద్యములలోనో) తప్ప సంస్కృతసాందరనందమునకు నాంధ్రసాందరనందమునకు సంబంధము లేదనుకీర్తిని వ్రాయఁబడిన సాందరనందప్రతిని జూచియుండుట చేతనో మఱి యేమో శ్రీ రామనాథముగారు సాందరనందమును గేవలస్వతంత్రకావ్యముగా విశ్వసించి విమర్శనము వ్రాసిరి. మూలమును బరిశీలించియుండుచేసి యింతటి యతిశయోక్తిభూయిష్టముగా విమర్శనము వ్రాసియుండఁదేమో! స్వతంత్రరచనలగు కిన్నెరసానిపాటలు మృత్యుంజయశతకము ననువానిపై వీరు రచించిన, విమర్శనలు వీరి విమర్శనాపాటవమునకు నిదర్శనములుగా నున్నవి. వానినిగూర్చి ప్రశంసించుట కిటు స్థలము చాలదు. కిన్నెరసానిపాటలను గూర్చినవిమర్శలో వీ రవలంబించిన ప్రణాళికయు ‘సాందర్యశకలములను నిరూపించు’ విధమును కిన్నెరసానిపాటలలో శ్రీ విశ్వనాథవారి ‘భావిరచనలు ధ్వనితము లగువిధమును విస్పష్టము చేసిన ‘సత్యాన్వేషణ’ తత్పరతయు వీరి సహజప్రజ్ఞకు నికఁషోపలములుగా నున్నవి. తత్పరత్వయదృష్టితో వ్రాయఁబడిన నా యీవాగ్దశమును మన్నింతురుగాక యని శ్రీ రామనాథముగారిని గోచుచు నీవాగ్దశమును ముగించుచున్నాను. సాహిత్యే తరత్రైత్రమున నుండియు నాంధ్రభాషాసేవ చేయుచున్న శ్రీ రామనాథముగారికి నమోవాకము లర్పించుచున్నాడను.



కళా పూర్వోదయములోని కళా పరిపూర్ణత

కళాపూర్ణోదయవిమర్శన మనఁగ నే, కట్టమంచువారు తలఁపునకు వత్తురు. పింగళివారిచనలను దలఁచుకొన్నంతనే, లక్ష్మీకాంతముగారు గంభీరముద్రలో సాక్షాత్తరింపకతప్పదు. సూరనకథావధానకౌశలమును దలపెట్టుసరికి, వేంకటరమణశాస్త్రిగారు చిరునవ్వుతోఁ బొడసూపుదురు. ఆమువ్వరకు మువ్వురును సూరనార్యుని రచనలనుగూర్చి విశ్వవిహార మొనరించి దిగ్విజయమును జేపట్టినమహితాత్ములు. అట్టిమహానుభావులు విమర్శనాత్మకము లగువివిధరచనలను వెలయింపఁజేసినకళాపూర్ణోదయమునందలి కళాపరిపూర్ణతనుగూర్చి 'అభము శుభము' నెరుఁగని నావంటిసామాన్యుఁడు వ్రాయఁబూనుకొనుట సాహసకార్యమే యగును. అయినను, పెద్దలగు నాత్రిమూర్తుల యాశీర్వలముతో రెండు మాటలు మనవిచేయుదును. పాఠకులు దయతోఁ జిత్త గింతురు గాక.

కవులప్రాగల్భ్యమో, కాలప్రభావమో, ఆరెండిటి కలయికయో  
యిద మిథ్య మని నేనునిర్ణయింపలేను గాని, ఆంధ్రవాఙ్మయరంగములో  
పదునారవశతాబ్దము పాలవెల్లువలను బ్రవహింపఁజేసినపసిడియుగ  
మని మాత్రము చెప్పఁగలను. ఉద్బంధులై నపండితులు, దిగ్బంతులవంటి  
కవులు, 'సంగీతసాహిత్యసమరాంగణసార్వభౌములై నకవిచక్రవర్తులును  
జేతులు కలిపి, తమ తమ భావనాబలముచే ముగించిన యానాఁటి యాంధ్ర  
సారస్వతక్షీరసాగరములో వెలలేని దివ్యమణు లెన్నియో వెలసినవి.  
ఆపాలవెల్లిలో నుదయించినకొస్తుభమణిహారమే మన కళాపూర్ణో  
దయము. ఇది కావ్యము నగును, బ్రబంధమును గాదగును ; నవల  
యనియు ననవచ్చును, నాటకమనియు ననదగును. ఇది యది యన నేల !  
కవిభావనాబలమునకుఁ గథాకల్పన, శైలీరమణీయత, వర్ణనపటుత్వము,

వివిధరసపరిపోషణ, పాత్రచిత్రణము, ప్రసంగనైపుణి, ప్రతియోగసంఘటన యాదిగాఁ గలయుత్తమకావ్యగుణము లన్నియు నాలంబనములు కాఁగా, నాటికిని నేటికిని, నేనాటికిని, సాటిలేని మేటిరచనయై, యాంధ్రసరస్వతికి మణిహారముగా నెలకొన్న యుత్తిమరచన కళాపూర్ణోదయము.

ఏనంవిధగుణమహిత మగునేతత్కావ్యమును సంతరించినమహానుభావుఁడు పింగళి సూరనార్యుఁడు. ఆతఁ డాకే మూసలోఁ గరఁగి పోసి నట్లున్న పూర్వప్రబంధములను జదివి చదివి విసిరి వేసరినయాంధ్రపాఠకలోకమునకు వస్తువైవిధ్యము బహుళపాత్రసంకీర్ణము ననేకరససంకలితము నద్భుతకల్పనాయుతము ననేకకథాకలితము నైనవిచిత్రరచనను వెలయించి జిహ్వాత్రుష్ప డుల్లంజేసినాఁడు. ఆరచన యంతయుఁ గవిము. ఆగ్రంథారంభమే క్రొత్తపోకడలఁ బోయినది. ఆనిర్వహణమే యద్భుతావహము. ఆపరిసమాప్తిలోనే యున్నది కవినైపుణియంతయు.

ముచ్చటగా మూఁడుపద్యములలో ద్వారకానగరవర్ణనను బ్రస్తావించి, తెర నొలఁగించి, యుద్వాననములోఁ జెతికత్తెలతోఁ బంతా లాడుచుఁ దూఁగుటుయ్యెల లూఁగుకలభాషిణి నొకవైపు, ప్రియశిష్యునితో యాదృచ్ఛికప్రసంగము లాడుచు శ్రీకృష్ణుని దర్శింపఁబోవు నారదమహర్షి నింకొకవైపు, బ్రియురాలితో సరసాలాపము లాడుచు విచూనములో విహరించుచున్ననలకూబరు నింకొకవైపు బర్యాయముగా రంగమునఁ బ్రవేశపెట్టి, కవి సూత్రధారుఁడై రచనను బంచకల్యాణివలెఁ బరువులువాఱించినాఁడు. ఇది నవలయా! నాటకమా! కథయా! కల్పనమా! యని పాఠకునకు దిగ్భ్రాంతి గలిగించినాఁడు. నాటకీయ మగు నీయెత్తుగడలోనే యున్నది సూరసప్రతిభయుఁ గళావైదగ్యమును.

పైని జేహొనినపాత్రలలోని కలభాషిణీమణికంధరులు గ్రంథము నందలి పూర్వకథలో నాయకానాయకులు, ప్రధానకథకు నాయకానాయకులగు మధురలాలసాకళాపూర్ణులకుఁ బూర్వరూపులు. ఇతఁ నీరంగములోని నారదుఁడన్ననో నాయకానాయకులకు గురుత్వము వహించినదివ్యయోగి, ప్రేమైకమూర్తు లగురంభానలకూబరు లానా యికానాయకుల ప్రణయప్రవృత్తులకు రాచబాట వైచిన శృంగార ప్రియులు. ఈవిధముగాఁ బూర్వభాగములోని ప్రధానపాత్రల నన్నిటిని రంగమున నొక్కమారు ప్రదర్శించి కవి పాఠకున కుత్సुकతను రేకెత్తించినాఁడు. ఇట్టిరంగము లిం దెన్నియో కలవు. ఇతఁ దా నాడింపఁబోవు నీనాటకమునందుఁ గవి యెచ్చుకొనిన నాయకనుగూర్చి యిండుక పరిశీలించును. వ్యక్తికి వన్నె దెచ్చునది 'గుణముకాని కులముకా' దను సూత్రమును మరసార నమ్మి మనసూరన, యనుస్మృతముగా వచ్చుచున్న 'రాజవంశసంజాతనాయకా' సంప్రదాయప్రవాహమున కెదురీది, సర్వలక్షణోపేత యగు రత్నమునంటి కళావతిని వేశ్యాకులము నుండి యేర్చి కూర్చినాఁడు. ఇట్టినాయకను గూర్చుటలోనే యున్నది సూరనకళావైదగ్యము.

అస లిందలికథ కంతకును మూలబీజము సత్యలోకమందలి సరస్వతీచతుర్ముఖుల విలాసప్రసంగము. ఆచతుర్ముఖుఁ డెవ్వఁడో కాఁడు, తానే; ఆసరస్వతియు నన్య కాదు, తన వాళ్ళే. ఆవయసులో సూరనయందు నె సరికముగా దాఁగియున్నవిలాసప్రసంగాన! యు, కొంతెంతనముతోడి కథాకథనవైదగ్ధియునట్టిరసమయనన్ని వేశస్థరణకుఁ గారణములు నుద్బోధకములును గావచ్చును. ఆభావనాప్రపంచములోఁ బ్రతిఫలించిన తటాకమధ్యమందలి మణిస్తంభమే మన కథలోని మణిస్తంభుఁడుగను, కాసారతీరమందలి సరస్వతీముఖసామిప్యమే సుముఖాసత్తిగను, నాస్తంభమునఁ బ్రతిబింబించిన వాణీముఖమే కళాపూర్ణుఁడు

గను, నాతనిహృదయమే మదాశయుడుగను, నాతని దృష్టియే రూపానుభూతిగను, నాపితామహునకుఁ దాత్కాలికముగ నుదయించిన చుంబనేచ్చయే మధురలాలసగను దళుక్కున రూపొంది, బీజప్రాయమైన యావిలాసనన్ని వేశ మీవిధముగాఁ జలువలు పలువలై, శాఖోపశాఖ లై, బ్రహ్మాండమంతయు నలముకొని, భామస్వగ్గీయసన్ని వేశముల నెన్నిటితో యేకసూత్రమున గుదిగూర్చి, మన కన్నులయెదుట మన యనుభవమునకు దగ్గఱగాఁ బ్రదర్శించినది. ఇదియే సూరనలోని భావనాపటిమ, కల్పనానైపుణి.

సాధారణముగాఁ బూర్వకపులు తమ ప్రబంధములలోఁ గథతోడి నిమిత్తమును బ్రయోజనము నున్నను లేకున్నను 'నగరాల్లవలైలాద్యస్తాదశవర్ణన'లను నాంగోపాంగముగా వర్ణించుట వ్యసనమైపోయినది. వానిలోని యేవర్ణనల నేవిధముగాఁ దొలగించినను గథకేపాటి లోటును గానరాదు. సూరనయు నగరాల్లవోట్వానసూర్యోదయాదివర్ణనలను గావింపకపోలేదు. కాని యవి ప్రధానకథతో గాఢానుబంధము గలవి. ఇవి లేకున్నచో నసలు కథయే నడవ దేమో యనిపించును. నడవనే నడవదు కూడ. ఒక్కయుదాహరణము: విమానవిహారములో నలకూబరునితో రంభ యొనర్చినసూర్యోదయ ప్రసంగమొకటి కథారంభముననే కలదు. ఉదయభానుదర్శనమున స్ఫురించిన బ్రహ్మసరస్వతుల సమావేశరూప మగు నాప్రసంగమే మొత్తము కథాగమనమున కంతకును సూత్రధారి. అదియే లేకున్నచోఁ గళాపూర్ణ ప్రసంగమును, దానిని గలభాషిణి వినుటయు, నామె నారదు నడుగుటయు, దాని నాతఁడు చెప్పరా దని కలభాషిణితోపాటు మనకుఁ గూడ నుత్కంఠను రేకెత్తించుటయు, కథయొక్క యపూర్వరామణీయకమును, విలక్షణమగుకథాశ్రవణఫలశ్రుతియు నాదిగాఁ గల ప్రయోజనము లేవియు నసంభవములే యగును. ఈ యొక్కయుదా

హరణము చాలు సూరనార్యునివల్లన లెంత సప్రయోజనములో నిరూపించుటకు. ఇంచుమించుగ సీతఁ డొనర్చు వల్లన లన్నియు నిట్టివే. ఇక శైలియందమా, యది పలుమాటలతోఁ జెప్పఁబనిలేదు. మఱి, 'మధురత్వ మలవఱచుకొన్నమలయపవనంపుఁగొదమలతో సాటివచ్చు' నని యొక్కమాట చెప్పినఁ జాలును.

ఇందలి పాత్రలు సృష్టిలో లేనివే యైనను గవి, తనభావనాబలముచే మనతోఁ గలసి మెలసి యుండునంతటి సన్నిహితులుగాఁ దననేర్పుఁ బఱచరించి సజీవములుగాఁ దీర్చి దిద్దినాఁడు. ఇందుల కాతనికిఁ దోడ్పడిన ముఖ్యసాధనము, పురాణప్రసిద్ధపాత్రలతోఁ దనకల్పిత పాత్రలను మేళవించు గడుసుఁదనము. రూపకల్పనలోను దాని నావిష్కరించుటయందును సూరనకుఁ గల నేర్పు విలక్షణమైనది. నాయకయగుకలభాషిణియొక్క లోకోత్తరసౌందర్యము నొట్టుపెట్టిన ట్లొక్కపద్యములోఁ గూడ వాచ్యముగా వర్ణింపలేదు. కాని, మృగేంద్రవాహనాబలివ్యాజమునను, దివ్యాప్సరసల మెప్పుల ద్వారమునను, నా సుందరసుకుమారవిగ్రహమును భంగ్యంతరముగా గారడీవానివలె ముఁకన్నుల యెదుట తళుక్కున సాక్షాత్కరింపఁజేసినాఁడు.

సముద్రమువలె సగాధమైన కథలోని యేయంశమును గవి తానై కంఠోక్తిగాఁ జెప్పక పాత్రలచేతనే చెప్పించుట, యాపాత్రలు చేయుప్రసంగములు నిసర్గరమణీయములుగను, చమత్కారజనకములుగ నుడుటయు సూరనరచనలో గమనింపఁదగిన విశేషము. ఇది, రంభానలకూబరులు, నారదకలభాషిణులు, కలభాషిణీమణికంధరులు, మాయారంభామాయానలకూబరులు, కలభాషిణీసుముఖాసత్తులు, సుగాత్రీశాలీనులు, మణికంధరస్వభావసిద్ధులు, స్వభావసిద్ధమణిస్తంభులు, మణిస్తంభసశ్వదాత్ములు మున్నగువారిప్రసంగములలోఁ గాననగును.

కళాపూర్ణోదయములోఁ బ్రధాన మగురసము శృంగారము. కరుణాద్భుతవీరాదిరసములుకూడ సంగభూతములై దాని కుపస్కార కము లైనవి. ఆ శృంగారముకూడఁ గొన్నిప్రబంధములలోవలె నీచ మగుకామప్రేరితము కాదు. పవిత్ర మగుప్రణయాయాత్మకము. శారీర కము కాదు, మానసికము. క్షణభంగురము కాదు, శాశ్వతము. సూరస యా శృంగారరసాధిదేవతకు సనేకరూపకల్పనలు చేసి కళా మూర్తినిగా నారాధించినాఁడేమో యనిపించును. అట్టిసన్నివేశము లిందు నాల్గైదు గలవు. అన్నిటను మూలసూత్ర మొక్కజే యైనను నిర్వహణములోఁ బరస్పరవిభిన్నములై, ప్రత్యేకాకర్షకములై దేని కదియే వింతచెలువము సంతరించుకొని పాఠకునకుఁ గ్రొంగ్రొత్తురుచులు వెల్లార్చును.

వానిలోఁ దొలుదొల్త సత్యలోకమునందుఁ గాసారతీరమున శీతలతరుచ్ఛాయను విశ్రమించిన యాదిమదంపతు లగు నాసరస్వతీచతు ర్ముఖులవంక నొక్కమాటు దృష్టి సారింపుడు. ప్రాణికోటి కంతకును జిత్రవిచిత్రరూపము లగుచిత్రవృత్తులను బ్రసాదించి బాహ్యులాట లాడించు నాచతుర్ముఖుఁ డిల్లాలు తనకుఁ బాదసంవాహనము సల్పు చుండఁ దద్విరోధములో నాపితామహునకుఁ దాత్కాలికముగా రవంత హృదయస్పందనము కలిగినదట ! ఆస్పందనమే క్రమపరి పుష్టమై యాతనిని జన్నచిన్నశృంగారచేష్టలకు దింపినదట ! శారద, యా చేష్టలను సహజసుందర మగుసంకోచముతో వారింపఁబూనుట, అదియే యద్భోధకము కాఁగా నాతఁడు విరమింపక మఱి మఱి యట్టి చేష్టలనే సాగించుట, ఆగజబిజలో వారినడుమ రవంత ప్రణయకలహ మేర్పడుట, యీమె కోపము నటించుచుఁ బెడమొగము వెట్టుట, యాకోపము తగ్గించుటకు నప్పటి తమ శృంగారచేష్టలనే కథగా నల్లి సమీపతరు శౌఖనే రత్నపంజరములో నున్న కలభాషిణి యగుచిలుకను

మధ్యనర్తనిగ నుంచి దానితో నాకథను విచరించుట, తనమీఁది కథ వినుటలోఁ గోపము చల్లారి వాణి పితామహునకు ననుకూలయగుట మున్నగురీతి నొకశృంగారరంగము సాగినది. ఇది చిరానుభవరసికులగు దంపతుల ముదుసలిముచ్చటలకుఁ బ్రతిబింబము. ఇందు శాంతముతో మేళవించినశృంగారము పవిత్రతతో నిండినప్రణయము పరమామోదకర మగుపరిహాసము నిగూఢముగా నిమిడి యున్నవి. ఇది దివ్యమగు శృంగారచేష్ట.

రెండవది ముగ్ధమనోహర మగునుగాత్రీశాలీనుల నిరాడంబర ప్రణయగాథ. ఈజంటలోని శాలీనుఁడు చర్మచక్షువులకుమాత్రము జానపదత్వముతోఁ గూడియున్న యమాయకుఁడు. అంతరదృష్టితోఁ బరికించి చూచినయెడల నాడంబరములేని సహజసౌందర్యోపాసకుఁడు సాటిలేని మేటిరసికుడును. కాని, ప్రారంభములో నెల్ల రాత్రునిని 'నట్టి గొడ్డు తాకట్టు' గానే జమకట్టిరి. కాలక్రమమునఁ బూలతోటలోఁ బ్రకృతిసిద్ధముగా సంభవించిన హఠాత్సన్నివేశముచే నావిష్కృత మైన సుగాత్రియొక్క సహజసౌందర్య ముద్దీపకముకాఁగా, నాముగ్ధమనోహరమూర్తులు శృంగారాధిదేవతాప్రణయపరిష్వంగములో వెన్నముద్దలై కరఁగి యుచ్చమగు హయ్యంగలీసమువలె నేకమైరి. ఆదివ్యముహూర్తములోని వారియనుభవము బ్రహ్మానందసబ్రహ్మచారి.

కలభాషిణీమణికంధరులవంకఁ గనుఁగొన్నచో పాపము ! జాలి కలుగును ; విస్మయము ; బొడసూపును ; విభ్రాంతులము నగుచుము. ఎందుల కనఁగా, వా రొకళ్లొకళ్లను నత్యంతముగా నసమానముగా నిగూఢముగాఁ బ్రేమించుకొని గురుభీతిచే హఠాశు లగుటవలన, నిం డారినయౌవనముపొంగు తొణికిసలాడు వారిలేజవ్వనపుహృదయకేదారములలో నెన్నెన్నికోరికలో పొటమరించి చివురించి మారాకు వైవ కయే కొనలు ఛాడినవి, ఎన్నెన్నియభిరుచులో పొంగులువాటి ఫలో

న్యూఖములు కాకుండఁగనే దిగజాతిపోయినవి. ఒక రొకరిప్రేమఫలములను జూరఁగొనుటకుఁ దహతహలాడి వారు పడ్డపాటులకుఁ దగినయనుభూతియే లేకపోయినది. ఈసంఘటనము వారి జీవితములోఁ బూర్వరంగమున మాత్రమే. ఉత్తరరంగమునఁ గా లిడుసరికి భాగ్యదేవత వారిపై దయామృతదృష్టిని గురిపించినది. దాని ఫలితమే తపోవనములోఁ దలవనితలంపుగా వారికోర్కి నెఱవేఱుట.

ఇఁక జెప్పఁ దలఁచుకొన్నది చెప్పవలసినదియు నొక్కటియే ప్రణయగాథ. అది యభినవకౌముదీశల్యాసురులతో సంబంధించినది. ఇందులో నొకరిది యమరభావము ; రెండవవారిది యాసురప్రవృత్తి. ఆరెండింటికిని గలయిక యెక్కడ ! శల్యాసురుఁ డభినవకౌముదీప్రణయభిక్షుకై యాజన్మాంతము నట్టులుచాచి, పడరానిపాట్లు పడి, విఫలుడై, విసిగి వేసారి, తుద కామెకారణముగనే ప్రాణములు వీడినాఁడు. ఇది యొకవిధముగాఁ జూచినచో భగ్నప్రేమ ; మఱియొకరీతిగాఁ జూచినచో విషాదాంతము రసాభాసమును.

ఇట్టి శృంగారఘట్టములను సూరన కడునేర్పుగా నిర్వహించినాఁడు. కేవలశృంగారఘట్టములలోనే కాదు కథాకల్పనలో, విచిత్రనన్ని వేశసంఘటనలో, వివిధకథాసంధానములో, వస్త్రైక్యతలో, బ్రతియోగసంఘటనలోఁ, గళాపూర్ణోదయమునందు సూరనపఠరించిన కళావైదగ్యము మాటలలోఁ జూపి చెప్పట యలవిగానిపని. అది యెవరికి వారే యనుభవించి యానందింపఁదగినదే. ఏమనఁగా, గళాపూర్ణోదయములోఁ గళాపరిపూర్ణత సిద్ధిపొందుట ప్రసిద్ధమే. ఎట్లనఁగా, కావ్యకళ తాల్చుసూపము నాటకమో నవలయో ప్రబంధమో యయి యుండును, కళాపూర్ణోదయ మీ మూఁడురూపములలో నేదైనఁ గావచ్చును. అన్నియుఁ గాఁదగును. అందుచేతనే కావ్యకళాశిల్ప మకంతితముగా నిచ్చుటనే పరిపూర్ణతనందిన దని యను



టలోఁ దప్పేమియు లేదు. ఇది కాక, కావ్యకళకు సోదరకళలైన సంగీతవిగ్రహశిల్పములను గూడ పరాంకోటి కెక్కించి సూరన సర్వకళాపరిపూర్ణత్వము నొక్కయెడనే ప్రదర్శించినాఁడు. సంగీతము కవిత్వమువలెనే భగవద్దర్శిత మైనపుడే చరితార్థ మగుననియు, విగ్రహ మచేతన మైనను సచేతనభ్రాంతి గొలిపినపుడే కళ యని పించుకొను ననియు నాయన ప్రకరణవశముచే నిరూపించినాఁడు. కనుకనే కళాపూర్ణోదయ మనఁగా సర్వకళలును సంపూర్ణోదయ మఁ దినఁజేత్రమని గ్రంథనామములోనే యాయన సూచించినాఁడు. ‘కళాపూర్ణోదయములోఁ గళాపరిపూర్ణత’ యనఁగా నిది. ఏవంవిధము లగు విశిష్టగుణములతోఁ గూడిన కావ్యమును గళాపరిపూర్ణముగా గడునఁ పోకడలతో నిర్వహించినకవి యాంధ్రముననే కాదు నాయెఱిగినంత వఱకు సంస్కృతమునఁగూడ సూరనతక్కు దక్కొరుఁడు “న భూతో న భవిష్యతి.”\*

\* ఆల్ యిండియా రేడియో విజయవాడ కేంద్రమువారి సౌజన్యముతో,

## అ భి రు చి

శ్రీ చతుర్వేదుల సత్యనారాయణ

అభిరుచి యనునది యొక అంతఃకరణవృత్తి అనగా మానసిక వ్యాపారము. పశుపక్ష్యాదులకుఁగూడ నిట్టి వృత్తి గలదు. దానిని instinct అందురు. కాని యది యాకస్మికము. ఐచ్ఛికము గాదు. మానవుని యంతఃకరణవృత్తు లట్లుగాక యవి సంకల్పపూర్వకములుగా నుండును. అభిరుచి లక్షణమునుగూర్చి “మన మానవస్వభావము నాకర్షించి పవిత్రమై సర్వసంపూర్ణమై తాకివస్తువుల ద్వారా అత్యధికానందము నందఁజేయునదియే యభిరుచి” యని రస్మిక్, “కళామయములైన గ్రంథములయందలి విభిన్నగుణముల తారతమ్యములఁ దెలిసికొనునదియే యభిరుచి” యని హాజలిట్టును నిర్వచించిరి. దీనిని బట్టి కళలయందలి మంచిచెడ్డల వివేచించి యానందింపఁజేయు సాధనమే యభిరుచి యని తేలుచున్నది. సాధ్యసాధనముల కభేదోపచారముచేఁ గొన్నియెడల ఆనందించుటగూడ అభిరుచి యనఁబడును.

\* అభిరుచి ప్రతిమానవునకు నవసరము. మానవుఁడు సంఘమున గౌరవస్థానమునకై ఆరాటపడుచుండును. అభిరుచి యట్టి గౌరవమును సంపాదించుట కొకసాధనము. అదిలేనిచో మానవుఁడు లోలోన సిగ్గుపడుచుండును. తన కట్టి యభిరుచి లేకున్నను ఉన్నట్లభినయించుచుండును. ఒకపద్యమును జదువునప్పుడందలి వ్యంగ్యార్థము తెలియకున్నను పదిమందిలోఁ దనకది తెలిసినట్లుగా నటించును. సంగీతములో నది యేరాగమో ఆగోహణమో యవరోహణమో \*లియనివాఁడుపై తము తెలిసినట్లు తలయూచుచుండును. ఇతర \*లలో నభిరుచి లేకుండుట యంత లోపముగా భావింపఁడుగాని సార

\* ఆర్నాల్డ్ బెన్నెట్టు అభిప్రాయముల ననుసరించి వ్రాయఁబడినది.

స్వతమున నభిరుచి లేకున్న నది పెద్దలోపముగాఁ దలంచును. ఇట్లు భావించుట హాస్యాస్పదమేగాక యనర్థదాయకముగూడ. సారస్వతాభిరుచి శౌరవసాధన మనియు, సారస్వతము వినోదమనియు భావించువానికి అభిరుచిగాని సారస్వతాభివృద్ధిగాని చేకూరదు. అతఁడనుకొన్నట్లు అభిరుచి సులభముగా సిద్ధించునది కాదు. అది నిరంతరాభ్యాససాధ్యము. నిరంతరము నియతముగా మహాకవుల మహాన్నతకావ్యములఁ బఠించుటచే నిట్టి యభిరుచి గల్గును. కేవలపఠనము వలన లాభములేదు. పదపదార్థయూనద్విశేషావగాహిప్రయత్నపూర్వకమైన పఠనము మాత్రమే యభిరుచిసిద్ధికిఁ గారణము కాఁగలదు. అట్లు గ్రంథపఠనమే యున్నచోఁ గావలసిన యభిరుచి సులభసాధ్య మగును. మొదట కొన్ని కావ్యముల నభినందింప లేకపోవచ్చును. నిరంతరానికిచే నభిరుచి కల్గి చక్కగా నానందము నొందవచ్చును.

సంస్కారవిశేషమునుబట్టి యభిరుచియందుఁ దారతమ్యములు గల్గుచుండును. “లోకోభిన్నరుచిః” అను న్యాయమున కిదియే హేతువు. వ్యక్తిస్వాతంత్ర్యముగల యీకాలమున రుచివైవిధ్యము సహజమే. అట్లని ప్రతివాఁడును తన యభిరుచిని యభేష్టముగాఁ బ్రదర్శింపఁగూడదు. సంఘమర్యాదల నుల్లంఘించు వ్యక్తిస్వాతంత్ర్యము అభినందనీయము కాకపోవుటయేగాక దూషణమునకుఁగూడ పాత్ర మగును. నీచసంస్కారము గలవాని యభిరుచి నీచముగాఁ బ్రసరించును. ఉత్తమసంస్కారము గలవాని యభిరుచి యుత్తమముగా నుండును. జగద్వందనీయులైన సీత, సావిత్రి మొదలగు నుత్తమనాయికలయెడ పురోభాగి యగువానియభిరుచి యెంతసీచమో చెప్పనసరములేదు. తన యభిరుచినిబట్టి వ్యమునువ్రాసి “నాకేది చక్కగా నున్న దనితోచినదో దానిని వ్రాసితిని. దీని నొక రాక్షసింపవలసినపనిలేదు” అని తలంచిన లాభములేదు.

లోక మట్టియభిరుచిని సహింపజాలదు. సహింపకుండుటయేకాదు, దూషింపకుండ నుండనేరదు. అట్టి యభిరుచి నుపేక్షించినచో నది సంఘసీతి నంతయుఁ బంకిలము గావించును. నీచమైన యభిరుచి ప్రదర్శితమైనప్పుడు సంఘము దాని నుపేక్షించినచో ఆసంఘము నిస్తేజ మైన దన్నమాట. సంఘమునకు గౌరవమున్నచో, ఔన్నత్యమున్నచో, మంచిచెడ్డల వివేచించు సామర్థ్య మున్నచో నిర్భయముగా నట్టి సమాజోద్వేషకమైన యభిరుచిని విమర్శించితీవలెను. అట్టి విమర్శనము లేభాషలో జరుగుచుండునో ఆభాషమహోన్నతస్థితి నధిగమింపఁగలదు.

కావ్యము మనోహరముగా నున్నదని మనము నిర్ణయింపఁ గల్గినప్పుడు అందేవియో మనోహరత్వకారణము లుండితీవలెను. ఆ కారణముల నిరూపింపఁగలిగినచో వాని యభిరుచి పరిణతమైన దనియు అట్టివాఁడు సహృదయుఁ డనియుఁ గొనియాడఁబడును. నిరూపింపలేనిచో వానియభిరుచి కింకను నైశిత్యము కల్గలేదనియు, అట్టి వాఁడు సాధకుఁడుగాఁ బరిగణింపఁబడును. అభిరుచి నిర్ణయము సహృదయులచే వ్యక్తిగతముగాను, సంఘరూపముగాను గావింపఁబడుచుండును. అభిరుచి నిర్ణయమునుగూర్చి వ్రాయుచు “విలియమ్ జాన్ కార్తూప్” అను నాంగ్లపండితోత్తముఁ డిట్లు వివరించెను— “అభిరుచి నొకసంఘము నిర్ణయింపవలసివచ్చినచో మనకు మొదట స్ఫురించునది” పరాను సాహిత్యపరిషత్తు (French Acadamy) అతి జాగరూకతతో, శ్రద్ధతో భాషకు వలయు నిశ్చితనూత్రములఁ జూపి పవిత్రముగా, ధారాశముగా కళలను శాస్త్రములను వివరించుటయే పరిషత్తుయొక్క ప్రధానకార్యమని తత్ సాపకుఁ డగు “రిచులూ” నుడివెను. తదనంతరము “పరానుభాషాలాలిత్యమును గాపాడుటయే” పరిషదుద్దేశమని రీనకావక్కాణించెను. ఏవి పరిషదుద్దేశములని వారు పేర్కొనిరో యందే మియు లోపము లేకుండ వారాసంస్థను జయప్రదముగా నిర్వహించిరి.

పరాసు దేశమునఁగల యుత్తమరచయిత లెల్లరు నందు సభ్యులుగా నుండిరి. ఈవిధముగా పరాసుసాహిత్యపరిషత్తు పరాసుదేశప్రాతినిధ్యము వహించుటయేగాక యభిరుచిపట్ల నది పరాసుదేశప్రతిభావైశద్యమును బ్రతిబింబింపఁజేసెను. పరాసువిప్లవసమయమునఁగూడ నది తనధర్మమును జక్కఁగా నిర్వహించెను. దానియభిరుచియే యాదేశమునఁ బరమ ప్రమాణముగా నంగీకరింపఁబడుచుండెను.

పరాసుసాహిత్యపరిషత్తును, దాని యద్భుతవిజయమును గాంచి ఆంగ్లవిమర్శకు లాశ్చర్యచకితులై తమ దేశమునఁగూడ నట్టిపరిషత్తును నెలకొల్పుట యవసరమని సంభావించిరి. కాని వారికోరిక కొనసాగ లేదు. పరాసుదేశమునకు రాజు నియంత. పరిషత్తునందలి యెన్నికలు రాజయొక్క యంగీకారానంగీకారములపై నాధారపడి యున్నవి. రాజాధిపత్యమునఁ బరిషత్తు తనయభిరుచిని లోకమునకు వెల్లడి చేయుచుండెను. ప్రజాప్రభుత్వమును నెలకొల్పుకొని యొకరియధికారమును సహింపనోపని యాంగ్లేయుల కిట్టిపరిషత్తు దూరాపాస్తము.

పరిషత్తువంటివే యంతకంటె స్వల్పమైన సంస్థలు సాహితీసంఘములు కొన్ని పలు దేశముల నభిరుచివిషయమునఁ దమనిర్ణయమును దెల్పుచుండెను. ఇట్టిసంఘములు ఇటలీ, ఇంగ్లాండు మున్నగు దేశములందుండెను కాని యీసంఘములలో దేశమునందుఁగల ప్రధానరచయిత లందఱికిఁ దగినప్రాతినిధ్యము లేదు. అందువలన నవి సర్వజనాదరణీయము కాకపోయెను.

ప్రజాసామాన్యముకూడ సాముదాయకముగాఁ గాని వ్యక్తిగతముగాఁ గాని కావ్యములయెడఁ దమయభిప్రాయమును (అభిరుచిని) నిర్ణయమొనర్చుట గలదు. ఏవిషయమునుగూర్చియైనను నిట్టిసాముదాయికాభిప్రాయము బలవత్తర మైనది. నాటకమునఁ బ్రేక్షకులు, ఉపన్యాసమున శ్రోతలు ఆయావిషయముల మంచిచెడ్డలనిర్ణయము

గావించిన-చో దానికి దిరుగు లేదు. నాటకకర్త గాని యుషన్యాసకుడు గాని వీరియభిప్రాయమే సిద్ధాంత మని తలంప నవసరము లేదు. కాని తాత్కాలికముగాఁ బ్రజాభిప్రాయమును నడ్డుకొనుశక్తి యెవ్వరికిని లేదు. ఇట్టి ప్రజాభిప్రాయమునందుఁగూడఁ గొంత మంచియుఁ జెడ్డయుఁ గలదు.

1. ప్రజాభిరుచి యెప్పుడును సహజమైనది. సహజాభిరుచి ఉత్తమాభిరుచికి మూలము. ప్రజలందఱు కలిసి సాముదాయికముగా నొకయభిప్రాయమును దెలిపిన-చో నది సరియైనమార్గమునకు సాధారణముగా దూరము కాదు. అసహ్యము అపథ్య మైనదాని నది నిరాకరించును. సరసమైన యభిరుచినిమాత్రమే యది పరిగ్రహించును.

2. సాహితీసంఘములచే నొకప్పుడు కనుఁగొనఁబడిన కవితా శిల్పుల రచనయందలి దంభాదిదోషములను మానవప్రకృతిని జిత్రించుటకంటె కవి తనప్రకృతినే చిత్రించుకొనుచున్నాఁ డనువిషయమును ప్రజాసముదాయము వెంటనే కనిపట్టఁగలదు.

3. ప్రజాసముదాయ మెప్పుడును తెలిసి యన్యాయమార్గమునఁ బ్రవర్తిల్లదు. ప్రత్యేకవిమర్శకుల కుండెడి యసూయాద్వేషాదులు సాముదాయికాభిరుచుల నెన్నఁడు నంటఁజాలవు.

ఈవిధముగాఁ బ్రజాభిరుచులు సాముదాయికముగా గుణవంతములైనను దానియందు లోటుపాట్లు లేకపోలేదు. ఈ సాముదాయికాభిప్రాయము అంగీకారానంగీకారములమాత్రమే ప్రకటింపఁగలదు. అంతకంటె గుణవివేచనము చేయుసామర్థ్యము దానికి లేదు. దీని నిర్ణయము లెప్పుడును ఆవేశముపై నాధారపడిగాని కార్యకారణభావముపొంత పోక వారి యిష్టానుసారముగా నుండును. దాని జ్ఞానము అతిపరిమితము. ఒకప్పుడు తన యజ్ఞానమునుబట్టియు నిర్ణయమునకుఁ గడంగును. ఇతరవిషయము లెఱుంగక తా ననుకొన్నవే యధార్థమనియుఁ దలం

చును, ఆపాతతః గాని తొందరలోఁగాని చేసిన నిర్ణయములగుటచే వీని యభిరుచి ప్రమాణార్థము కాఁజాలదు. అభిరుచివిషయముల సరిగా నిర్ణయింపరలెనన్న మనకుఁ గొంతకాలము పట్టును. కవితాశిల్పమునఁ బారగుఁడైనకవి వ్రాసినకావ్యము తీవ్రసమాధిసాధ్యము. అట్టియెడఁ బైపెవిషయవిచారముచే దానిలోఁతుపాతులఁ దెలియ శక్యముగాదు. ప్రజాభిప్రాయము గాని, పత్రికలు గాని ఒకసారి చదివి యనతల పాఠ వేయఁదగు నవలల, నాటకముల, కథల గుణగుణముల నిర్ణయింపఁ గల్గును గాని వాని సద్యోవిమర్శనమార్గములు మహాకవికావ్యములఁ జక్కఁగా విమర్శింపఁజాలవు.

ఈవిధముగా సంఘము చిరకాలమునుండి యభిరుచివిషయములఁ దననిర్ణయ మొనరించుచునే యున్నది. ఇం దేసంఘమొనరించిన నిర్ణయమునుగూడ ప్రామాణికముగా నంగీకరింప వీలులేదు. నిరంకు శాధికారపాలిత మగుటచే పరానుపరిపత్తు లోపసంస్పృష్ట మయ్యెను. విద్యానిధుల ప్రాతినిధ్యము సమగ్రముగా లేకపోవుట సాహిత్యసమితుల నిర్ణయ మంగీకరింపఁ దగదు. ప్రజాసామాన్యాభిప్రాయము వినేక రిహిత మగుటచేతను, మొరటుగా తొరగా నిర్ణయింపఁబడుటచేతను ప్రమాణము కాఁజాలదు.

అభిరుచివిషయమున సహృదయులనిర్ణయమే ప్రమాణము కాఁగలదు. సందిగ్ధాంశమును నిర్ణయించుటకై ప్రయత్నించు ప్రతి విమర్శకుఁడును ముందుగా రెండుసూత్రములఁ బాటించవలెను.

- (1) అతఁడు న్యాయ్యముగా నిర్ణయింపవలెను. అనఁగా రాగద్వేషాదులు లేక విమర్శనీయాంశమును సోపవత్తికముగాఁ బరిష్కరింపవలెను.
- (2) తాను గావించిన సిద్ధాంతములను పరమప్రమాణములుగా నంగీకరింపఁబడుచున్నవానితో సరిచూపవలెను. ఈ రెండుసూత్రములలో నేదో యొకదానినిమాత్రమే పాటించుటచే విమర్శనమున లోపములు గల్గుచున్నవి.

అభిరుచివిషయముల సోపపత్తి కముగా నిరూపించుట కింక నేది పరమప్రమాణమై యుండనోపును. ఈవిషయమున “సర్ జోషువారై నాట్టు” తన చిత్రకళోపన్యాసముల నిట్లు వచించెను—

“అభిరుచివట్ల తానే ప్రమాణముగా లోకమునకుఁ దెలియఁ జేసికొను నవీనుఁ డగుశిల్పి తాను ఏకళయం దభిజ్ఞుఁడ నని తలంచు చున్నాఁడో యందే యాతఁడు జ్ఞానశూన్యుఁ డని చెప్పనలెను. వాని ననుసరించువారు సారస్వతపథమున కుంతితగమను లగుటయేకాక యపమార్గప్రవర్తకులుగూడ నగుచున్నారు. ఇంక నెవ్వరినినమ్మి కళాగమ్యస్థానమునకు మనము సుఖముగాఁ జేరవచ్చును? అనునది ప్రశ్న. కళామార్గమున జయప్రదముగా వీరవిహార మొనర్చిన శిల్పపారగులే యితరుల నడిపింపఁగల దక్షులు. తరములతరవడి యగ్నిపరీక్షల కాగిన శిల్పుల యేయనల్పశిల్పములు అధునాతనరచనముల కర్హతయేలేని లోకాదరణమునకుఁ బాత్రములై నెగడుచున్నవో యట్టివే యవలంబ నీయములు. ఇంతకాలము వారిప్రతిష్ఠ సుస్థిరముగా నిలుచుటయే వారి రచనములు లోకప్రశంసాపాత్రము లయ్యె ననుటకు నిదర్శనము.”

ఆర్నాల్డ్ బెన్నెట్టు ఈవిషయమున నిట్లు తెలిపియున్నాఁడు—

జనసామాన్యమునకు వాఙ్మయాభిరుచి యంతగా లేదు. అట్లని వారికి వాఙ్మయమునెడ నిర్లక్ష్యమును లేదు. అనాదంబుద్ధిమాత్రమే. ఒక్కొక్కప్పుడు వారియభిరుచి తీవ్రరూపముఁ దాల్చును. కాని యది క్షణమాత్రము. పదిసంవత్సరములక్రింద నొకనవల యద్భుతముగా నున్న దని వేషోల్లే బొగడిన యీజనసామాన్యము నేఁడు దానిమార్పైనఁ దలంపదు. వారు దాని నిప్పుడు పఠించినచో వారికే యది యానందము గొలుపదు. అంతమాత్రముచే పూర్వోక్తమైన నవల చెడిపోవనులేదు. వారి యభిరుచి పరిణతమును గాలేదు. శాశ్వతానందసాధనముగాఁ దమ యభిరుచిపై నాధారపడక! వారి కింకను నలవడలే దని యర్థము. వారి కేది యానందముగొల్పునో వారికే తెలియదు,



అట్లయినచో షేక్స్పియరు మొదలగు మహాకవులకావ్యములు పేర్లు శాశ్వతముగానుండుటకుఁ గారణ మేమి? మహాకావ్యములప్రతిష్ఠ జనసామాన్యముపై నాధారపడకుండుటయే దీనికిఁ గారణము. అట్లే యాధారపడినచో షేక్స్పియ రేనాఁడో విస్మరింపఁబడియుండును. మహాకవుల ప్రతిష్ఠ సహజమైనది. దాని నల్పసంఖ్యాకు లగు సహృదయులు మాత్రమే నిలఁబెట్టుచున్నారు. మహాకవివతంసున కొకసారి దనజీవిత కాలముననే ప్రఖ్యాతి గల్గినను సాధారణకవిని మెచ్చుకొన్న ట్లాతని కవిత్వమును జనసామాన్యము మెచ్చుకొనఁజాలదు. సహృదయుల మెప్పువలననే యాతని కా యున్నతస్థానము లభించినది. తన జీవిత కాలములోఁ బ్రతిష్ఠనొందని కవి మరణాంతరము ప్రతిష్ఠ గాంచినచో నాప్రతిష్ఠకుఁగూడఁ గారణము సహృదయుల స్థిరసంకల్పమే. వా రాక విని దిగనాడఁజాలరు. దిగనాడరుకూడ. ఆతని బ్రశంసించుచు, నాతని గూర్చి చెప్పుచు, ఆతని గ్రంథములఁ గొనుచు నెంతో పట్టుదలతో నెంతో ప్రమాణముతో నిశ్చితమనస్కులై ప్రవర్తించుటచే జన సామాన్య మాతని పేరు వినుట కలవడి యతఁ డొక ప్రతిభావంతుఁ డనుమాట కంగీకరించును. నిజముగా జనసామాన్యమునకు ఆకవి యేమైనను నవసరము లేదు.

ఒకతరమునుండి మఱియొకతరమునకు ప్రతిభాన్వితుని ప్రతిష్ఠ సహృదయులమూలముననే నిలఁబడుచున్నది. వారు ప్రతిభావంతుని నెప్పుడు నుపేక్షింపఁజాలరు. జనసామాన్య మొకకవిని బొగడినను వేతాకకవిని దెగడినను వారు దానిని బాటంపరు. జనసామాన్యమున కొకకవిప్రతిష్ఠనుగూర్చి పలుమాట్లు తెలుపుచుందురు. నిరూపింతురు. వారు నోరుమూసికొని దాని సంగీకరింతురు. వాఙ్మయమునఁ దమకుఁ గల యత్యంతాసక్తిచేతనే సహృదయలోక మిట్లు గావించుచుండును. వారి కీలోకమునఁ గావలసినది వాఙ్మయమే. తమ పట్టుదలచేతను,

నిరంతరప్రశంసాపానఃపున్యముచేతను జనసామాన్యమున కొకకవి ప్రతిష్ఠ సంగీకరింపఁజేయ సమర్థు లగుచున్నారు. వారైనను కారణ పరంపరచే జనసామాన్యము సంగీకరింపఁజేయఁజాలరు. వారు చెప్పెడి కారణపరంపర సామాన్యజనున కర్థమే కాదు. ఒకతరము తరువాత మఱియొకతరము పదివేలపర్యాయములు చెప్పఁగా చెప్పఁగా మేక్కి పియరు గొప్పకవి యని యాతఁ డంగీకరించును. ఈ యంగీకారమైనను కారణపరంపరచేగాక మూఢవిశ్వాసముచేతనే.

ఇట్టి సహృదయులు నిరంతరవాఙ్మయాభ్యాసముచే దమయభిరుచుల నుత్తేజస మొనర్చుకొనుచుందురు. అనుభవ మతిశయించు కొలది వారియభిరుచికూడ నిశిత మగుచుండును. శేత్ర చదివినచో విసుగుజనించుగ్రంథము నీనాఁడు వా రభినందింపరు. వారి కొక గ్రంథము విసుగుపట్టించినచో జనసామాన్య మెంతబాగున్నదని కొట్టి కొన్నను యది వారి కానందము గొల్పదు. వారి కొకగ్రంథ మానంద దాయక మైనచో జనసామాన్య మెంతనిరసించినను బాగుగానున్న దనువారి నిశ్చితాభిప్రాయమును మార్చఁజాలదు.

సహృదయుల కానందమును గూర్చుగ్రంథమున కెట్టిలక్షణము లుండును- అనువిషయమున పాశ్చాత్యులు పలువురు పలువిధములుగాఁ జెప్పిరి. ఆర్జన మని కొందఱు, సత్య మని, సౌందర్య మని, జ్ఞాన మని, వివేక మని యింక నెన్నియో లక్షణముల నెందఱో పరిగణించిరి. “ఇదమిత్థ” మని నిర్ణయించుట యసాధ్య మని కొందఱు చెప్పిరి. వారి యభిప్రాయ మిది-

సమర్థులగు విమర్శకులయందే యభిరుచి వై విధ్యము గానిపించుచున్నది. లోకో భిన్నరుచిః అను సామెత యీవిషయమును ధ్రువ పఱచుచున్నది. ఒకజాతి యొనర్చిన విమర్శననిర్ణయములను మఱియొక జాతి నిరాకరించుచున్నది. ఒకేజాతియం దభిరుచి ప్రమాణములు

కాలము గడచినకొలది భిన్నభిన్నముగా నున్నవి. ఒకేదేశమున, ఒకేకాలమున సమస్థలైన విమర్శకులుపైతము వారియభిరుచినిగ్గయములపట్ల భిన్నాభిప్రాయములుగా నున్నారు. పోవు చెప్పినది కవిత్వమే కాదని మాఘ్న ఆర్నాట్లు విమర్శించెను. ఆతనిరచన లన్నియు సత్యుత్తమకావ్యము లని కార్తూప్ అభిప్రాయము. సమస్థులగు విమర్శకులలోనే యభిరుచిభేద మింతవిపరీతముగాఁ గనుపించుచుండ సర్వజనాంగీకారమైన దొకటి యుండఁగల దని నమ్ముట యసంభావ్యము.

ఒకపద్యమును జదివినప్పు డది నా కనిర్వచనీయమైన యానందమును గల్గించును. అప్పు డాపద్యము చాల బాగుగా నున్న దని చెప్పదును. ఎందువలన బాగున్నదని యెవరైన నడిగిన దానికిఁ గారణము నేను జెప్పలేకపోవచ్చును. సహృదయు లది బాగున్న దని యంగీకరించుటయే నాకుఁ గావలసినది. వాఙ్మయవిధానమునఁ జెప్పకోఁదగినవిషయ మేమనఁగా సహృదయు లందఱు నొకేనస్తువును మంచిదని సంభావించురు. వాఙ్మయమునందు వారికిఁ గల యాసక్తినిబట్టి అభిరుచి భేదము లుండవచ్చును. ఆమాత్రపుభేదములు పరిగణనీయములు కావు.

ఈ రుచివైవిధ్యము మన మనుకొన్నంతవిపరీతముగా లేదు. పరికించినచో భిన్నజాతులలోను, కాలములోను, వ్యక్తులలోను గనఁబడెడి వైవిధ్యముకంటె సామ్యమే మిగుల ముఖ్యముగా నున్నది. అట్టిసామ్యమే పొసంగనిచో శాశ్వతవాఙ్మయమే సిద్ధింపదు. మహాకాలములో నెన్నియోవిషయముల నెన్నిమార్పులఁ జూచుచున్నాము. మాఱనివానిలో నొకటి వాఙ్మయము. మూఁడువేలసంవత్సరములనాటి హోమరుకవిని ఆనాఁ డాతనిసమకాలికు లెట్లభినందించిరో యీనాఁడును మన మట్లే యభినందించుచున్నాము. ఇట్టివిషయములలో మన మభిరుచిసామ్యమును బాగుగాఁ జూచుచున్నాము. ఈసామ్యమే సారస్వతమునకు కొన్ని యనుగతమైన లక్షణము లున్న వని నూచించుచున్నది.

ఈవిమర్శనమువలనఁ దేలిన సారాంశ మేమనఁగా (1) మహాకవుల యుత్తమకావ్యములే సారస్వతాభిరుచికిఁ బ్రమాణము (2) అన్ని కాలములయందు సహృదయులు దేని నుత్తమమైనదని చెప్పుదురో అనిర్ణయమే సారస్వతాభిరుచికిఁ బ్రమాణము.

సంస్కృతవాఙ్మయములోఁగూడ నీ రెండుపద్ధతులు చిరకాలము నుండియుఁ గానవచ్చుచున్నవి. అలంకారగ్రంథములందలి కావ్యలక్షణము లన్నియు మహాకవుల యుత్తమకావ్యములఁ జూచి నిర్ణయింపఁబడినవే.

మనపూర్వులలో సహృదయులగు కవులు విమర్శకులు చిరకాలమునుండి తమ తమ యభిరుచుల వెల్లడించుచువచ్చిరి. సాము దాయికముగా వారు రాజసభలలోను, పరిషత్తులయందును దమయభిరుచుల వ్యక్తము గావించినట్లు తెలియుచున్నది. రాజులు తమ యాస్థానములలో, ఉత్సవసమయములలో నాటకప్రదర్శనములు జరిపినట్లును, అందు సామాజికులు వాని మంచిచెడ్డలను వ్యక్తీకరించినట్లును, అట్లభివ్యక్తములైన వారియభిప్రాయము లొకకవి గౌరవాగౌరవములకుఁ గారణభూతము లైనట్లును తెలియుచున్నది. కాళిదాసువంటి మహాకవికూడ తనయభిజ్ఞానశాకుంతలమున

“ఆపరితోషా ద్విదుషాం న సాధు మన్యే ప్రయోగవిజ్ఞానమ్  
బలవదపి శిక్షితానా మాత్మ న్యప్రత్యయం చేతః”

అని సహృదయామోదము నపేక్షించెను. ఇట్టి పరిషత్తు భవభూతి నాటకమును కొంచెవఱచినప్పు డతఁడు వారియభిరుచిని నిగ్రహించి

“యే నామ కేచి దిహ నః ప్రథయం త్యవజ్ఞాం  
జానంతి తే కిమపి తా న్ప్రతి నైష యత్నః  
ఉత్పత్స్యతేఽస్మి మమ కోఽపి సమానధర్మా  
కాలో హ్యయం నిరవధి ర్విపులా చ పృథ్వీ”

అని యభిరుచిస్వరూపమును వివరించినాఁడు. కాని యీపరిషత్తు లెన్నియు పరానుసాహిత్యపరిషత్తువలె స్థిరమైనవి కావు. నాటక ప్రదర్శనమున కాహూతులైన కవిపండితుల సమావేశమే యయ్యది. అందువలన నీసమావేశములు పరిషత్పదవాచ్యము లగుట కర్హములు గావు.

విక్రమార్కహర్ష భోజాదిపండితరాజులసభలలో విద్యద్గోష్ఠాలు జరిగినట్లు తెలియుచున్నది. వా రాకాలమునఁ గావ్యవిమర్శనము లెట్లుచేసెడివారో వివరము లేనియుఁ దెలియుటలేదు. “ఉపమా కాళిదాసస్య, భారవే రర్థగౌరవం, దండినః పదలాలిత్యం, బాణో చ్చిప్తం జగత్సర్వం” అని యామాకవుల కవిత్వమందలి సారభూతాంశ మును దెల్పుసూక్తులుమాత్రము పరంపరగా వచ్చుచున్నవి. ఇవి రాజసభలలో కవిపండితగోష్ఠులలో నిర్ణీతము లైనవో, సహృదయ విమర్శకుల చాటువాక్యములలో తెలియదు.

వ్యక్తిగతముగాఁగూడ సంస్కృతమున కవులు విమర్శకులు తమ యభిరుచిని వెల్లడించిరి. కాళిదాసు—

“శ్రైగుణ్యోద్భవ మత్ర లోకచరితం నానారసం దృశ్యతే  
నాట్యం భిన్నరుచే ర్జనస్య బహుథా ప్యేకం సమారాధకమ్”

సహృదయు లెంతభిన్నరుచిగలవారైనను ఉత్తమకళ నొకేవిధముగా నానందింతురని నుడివెను. భట్టబాణుఁడు ఉదీచ్యులకవిత్వము శ్లేష ప్రాయముగా నుండుననియు, ప్రతీచ్యులకవిత్వము అర్థప్రధాన్య మనియు, దాక్షిణాత్యులు ఉత్పేక్ష నెక్కువగా వాడుదురనియు, గౌడులకవిత్వమున అక్షరాడంబర మెక్కువగా నుండుననియు నాకాల మున కవితాభిరుచులఁ దెల్పి తనయభిరుచి నిట్లు తెల్పెను—

“నవోఞ్ఞో, జాతి రగ్రామ్యా, శ్లేషోఽక్లిప్తః స్ఫుటో రసః  
విటాక్షరబంధశ్చ కృత్స్న మేకత్ర దుర్లభమ్”

ఇట్లే ఈతఁడు తనపూర్వుల కవితావీరులనుగూడఁ దెల్పెను.

ఇట్లే మఱికొందఱుకవులు తమ కావ్యములందు కవిత్యాభిరుచుల వ్యక్తము గావించిరి.

విమర్శకు లెట్లు తమయభిరుచులఁ దెలిపిరో చూతము. నాటి విమర్శకులు మహాకవులకావ్యములందు నానందసంధాయకములగు లక్షణముల నన్నిటి నేర్చి యొకచోఁ గూర్చిరి. అవియే యలంకార గ్రంథములు, లక్షణగ్రంథము లనఁబడును. లక్షణము లనఁగా కాల క్రమముగా వచ్చిన మహాకవుల యనుభవసారములు. అట్టిలక్షణగ్రంథములలో మొదటిది భరతనాట్యశాస్త్రము. ఇది కేవలము నాట్యకళకు సంబంధించిన గ్రంథమగుటచే మనవిమర్శనమున కప్రస్తుతము. సారస్వతాభిరుచి భామహునితోఁ బ్రారంభించె నని చెప్పవచ్చును. మన విమర్శకులు ముందుగా కావ్యస్వరూపమును నిర్వచించి కావ్యాత్మను నిరూపించిరి. కావ్యాత్మను నిరూపించుటలో అభిరుచిభేదములు కాన వచ్చును. మొదట భామహుఁడు అలంకారములే కావ్యాత్మ యనెను. తరువాత వామనుఁడు “రీతి రాత్మా కావ్యస్య” యని రీతిని కావ్యాత్మగా నుగ్గడించెను. పిమ్మట ధ్వన్యాలోకకారుఁడగు ఆనందవర్ధనుఁడు “కావ్య స్యాత్మా ధ్వనిః” అని కావ్యాత్మ ధ్వని యని నిరూపించెను. అనంతరము మఱికొందఱు వక్రోక్తి కావ్యజీవిత మనియు, ఔచిత్యము కావ్య జీవిత మనియుఁ బేర్కొనిరి. ఎవ రెన్నివిధములఁజెప్పినను సంస్కృత భాషాకోవిదు లందఱు ఆనందవర్ధనునిమతమునే యనుసరించిరి. సంస్కృతమున నిజముగా సారస్వతాభిరుచి ఆనందవర్ధనునివలననే యుద్ధరింపఁ బడిన దని చెప్పవచ్చును. అతఁడు ధ్వని కావ్యమున కెట్లు ఆత్మయగునో మహాకవులగ్రంథములనుండి యుదాహరణము లొసంగి నిరూపించెను. ధ్వనిభేదములలో రసప్రాధాన్యము నుగ్గడించెను. కావ్యములయందు రసపోషణ మెట్లుగావింపవలెనో, రసపోషణతత్పరుడైన కవి యలంకా

రాదుల నెంతవఱకు పరిగ్రహింపవలెనో తెలిపెను. మహాభారతము శాంతరసప్రధాన మనియు, రామాయణము కరుణరసప్రధాన మనియు సోపపత్తికముగా నిర్ణయించెను. ఈవిధముగా కావ్యతత్వమును విమర్శించినగ్రంథము మఱియొకటి లేదు.

తరువాత పేర్కొనఁదగినవిమర్శకుఁడు ముమ్మటుఁడు. ఇతఁడు కావ్యప్రకాశ మనుగ్రంథమును దశవిధప్రకరణములతో పాఠకుల కుపయుక్తమగునట్లు వ్రాసెను. ప్రప్రథమముగా విషయవిభాగమును విశకలితముగాఁ గావించినవాఁ డితఁడే యగుటచే నితనికి గొప్పప్రతిష్ఠ వచ్చెను. మహిమాభట్టు ధ్వనిని “అనుమానము”న చేర్చుటను ఖండించిన విషయము తప్ప యిందుజెప్పఁదగిన నవీనాంశ మేదియు లేదు. తరువాత యాలంకారికు లెల్లరు అతనిప్రతిష్ఠను గాంచి కావ్యప్రకాశమునే యనుకరించిరి. అప్పటినుండి యాలంకారశాస్త్రమున నూతనవిషయా విష్కరణ మాగిపోయెను. తుదకు ధ్వన్యాలోకమార్గము ననుసరించి నను చక్కని విమర్శన మెంతయో వెలువడియుండెడిది. ధ్వనికారుఁడు గావించినట్లు కావ్యమునంతయు విమర్శించుటకు వీరు పూనుకొనలేదు. ఏపద్యమున కాపద్యము విమర్శించి గుణదోషపరిశీలన మొనర్చిరి. ఇట్టి విమర్శనముల ననుసరించి వ్రాసినకవులు మంచిమంచిశ్లోకముల వ్రాసిరే కాని సర్వాంగసుందరమైన కావ్యమును వ్రాయలేదు. “కవికర్మకావ్యం” అను న్యాయము ననుసరించి మంచిశ్లోక మొక్కటియైనను కావ్య మని పించుకొనును గాన ఉత్తమములైన కొన్నిశ్లోకము లున్నంతమాత్రమునఁ దమకావ్యముల నుత్తమక్రేణికిఁ జెందినవిగా వారు సంతసించిరి.

మన దేశమున మొదటినుండియుఁ గావ్యపఠనముకంటె శాస్త్రపఠనమునం దాదరణ మెక్కువ. శాస్త్రపఠనము కష్టసాధ్య మగుటచే దాని కాగౌరవము నొసంగిరి. దీనిననుసరించియే “చెడిపోయిన శాస్త్రజ్ఞుఁడు కవి యగు” ననుప్రవాదము వచ్చియుండును. కావ్యవిమర్శనకుఁ

గడంగినపుడుకూడ శాస్త్రపద్ధతినే గావించిరి. ఈ విమర్శనములకు శాస్త్రత్వము సాధించిరి. ఇతర శాస్త్రములతోపాటు విమర్శనముకూడ శాస్త్రమై యలంకారశాస్త్ర మనుపేరఁ బరగుచుండెను. ఈవిధముగా శాస్త్రత్వసంపాదనదృష్టిలో యథార్థవిమర్శన మడుగంటెను.

మనకు పెద్దలయందు గౌరవాభిమానము లెక్కువ. వారి దోషముల నుద్ఘాటించుట పాపమని భావించుము. వారియెడ నెట్టి గౌరవమును జూపుదుమో వారికావ్యములయెడఁగూడ నట్టిగౌరవమును జూపుచున్నాము. వారి రచనలయందలి లోపముల నెన్నుట దోష మని మిన్నకుందుము. తమ యభిరుచి పరిణతముగాని సాధకులగుకవులు అంధపరంపరగా వారి ననుకరింపఁజూచిన కావ్యములందలి విరుద్ధరచనలఁ గడగివేయకుంటిమేని యవి సంఘమునకే హాని యొనర్చును. కవి గురువైనను, మిగుల పూజ్యుడైనను విమర్శకుఁడు వాని విపరీతరచనల ఖండించి దోషోద్ఘాటనము చేసితీరవలెను. అట్లుచేసిననే యభిరుచి నిశితమై పరిణతము కాఁగలదు. ఒక కావ్యమున దోషములున్నవని యెఱింగియు మనకుఁ దానితోఁ బనియేమి యని విమర్శకుఁడుపేక్షింపరాదు. అట్టి దుష్టకావ్యములఁ గొన్ని రచించి తానుగూడ మహాకవి నని ప్రగల్భము లాడుచు సంఘగౌరవమును జూఱఁగొనుటయే కాక తనబోటివారికి నాదర్శకుడై సంఘమునకుఁ జేటుతెచ్చును. కావున విమర్శకుఁడు దుష్టకావ్యముల నుపేక్షింపఁగూడదు.

ఒక వేళ విమర్శకుఁడే దుష్టుడై యసూయాద్వేషములచే నొక సత్కావ్యమును నిరసించినచో దానివలన సత్కావ్యమున కేమియు లోపము లేదు. సహృదయులగు విమర్శకు లింకను లేకపోలేదు. వారు సత్కావ్యము నిరసింపఁబడుట నెన్నఁడు నైరింపఁజాలరు. ఈకాలమునఁ జాలమందికవులు తమకావ్యములు విమర్శింపఁబడుటను సహింపఁజాలకున్నారు. వారు రచించిన కావ్యము సత్కావ్యమే యైనచో వా



రట్లు విమర్శనలకు భయపడవలసిన యవసరము లేదు. దుర్విమర్శకుల విమర్శనము లెప్పుడు నిలువఁజాలవు. ప్రపంచమున సత్య మొక్కటే నిలుచును గాని తదితర మేదియు నిలువఁజాలదు. తాత్కాలికముగ దుర్విమర్శకులమాట సాగినను నసతికాలములో సహృదయవిమర్శన ములచే వారి విమర్శనములు ఖండితము లగుటచే నాసత్తావ్యమునందలి గుణవిశేషము లనితరసాధ్యమైన లోకస్రశంసకు పాత్రము లగును. కావున కవులు తమకావ్యములు విమర్శింపఁబడుటకు విచారింపకుండుటయే కాక విమర్శింపఁబడవలెననియే కోరుకొనవలెను.

సాధకుఁ డగునొకకవి తా రచించినకావ్య మద్భుతముగా నున్నదని తలంపవచ్చును. సహృదయులు శైలిగాని రసపోషణముగాని పాత్రచిత్రణము కథాకల్పనము గాని సరిగా లేదని యాతని కావ్యము నిరసించినచో నాతఁడు వారిపైఁ గనలి ప్రయోజనము లేదు. తన లోపముల నవరించుకొని తనకవితను సానలఁదీర్చుటకై యత్నింపవలెను. నేఁడు మనము మహాకవులనుకొనుచున్నవారిలోఁగూడ వారి పూర్వరచనలకంటె ననంతరచనలు నియతముగా బాగుగా నుండుటను జూచుచున్నాము. తిక్కన నిర్వచనోత్తరరామాయణమునకు భారతమునకు నెంతయో యంతర మున్నది. అట్లే యెఱ్ఱాప్రెగడ, పింగళ సూరన, తెనాలిరామకృష్ణఁడు వీరి రచనలలో నట్టిభేదము స్పష్టముగాఁ గనఁబడుచున్నది. ప్రారంభస్థితిరచనలకును కాకలుతీతినరచనలకును నెప్పుడు నిట్టిభేద ముండితీరును. అందువలన సాధకులగు కవులు తమకవితలు విమర్శింపఁబడుట కానందించి పూర్వము తమ కనభివ్యక్తము లగులోపములను నవరించుకొని నూతనకావ్యరచనకుఁ గడంగవలయును. అట్లు చేయువాని కభివృద్ధిసూచన లున్నవి. లేనిచో కవి యసూయాద్యేషపూరితుడై సత్కావ్యముల నెన్నఁడు రచింపలేడు, సత్కావ్యరచనకు దీక్షయు సంతకరణశుద్ధియు నుండవలయును,

ఆంధ్రభాషయం దభిరుచినిర్ణయ మేవిధముగా జరుగుచున్నదో యింకఁ బరిశీలించుము. ఆంధ్రభాషకు సంస్కృతభాషతో సన్నిహిత సంబంధ ముండుటచే సంస్కృతకవులయు, విమర్శకులయుఁ బ్రభావ మిందుఁ గన్పట్టును. సంస్కృతలక్షణగ్రంథములే తెలుఁగునకుఁగూడ లక్షణగ్రంథములు. పురాణయుగమునందంతట సంస్కృతగ్రంథాను వాదమే తెలుఁగుకవుల ప్రధానలక్ష్యముగా నుండెను. ఇట్లు సంస్కృత భాషపై తెలుఁగుభాష యెన్నివిధముల నాధారపడియున్నను ఆంధ్ర కవులు స్వతంత్రముగాఁ దమ యభిరుచినిర్ణయము లొనర్చకపోలేదు.

అభిరుచినిర్ణయ మాంధ్రభాషలో వ్యక్తిగతముగాను, సాము దాయికముగాను జరుగుచుండెను. వ్యక్తిగతముగాఁ గవులు కావ్యము లందుఁ దమకవిత్వారీతులఁ దెల్పుచు నభిరుచుల వ్యక్తీకరించిరి. పూర్వ కవిప్రశంస, నుకవిస్తుతి, కుకవినింద— వీనియం దభిరుచినిర్ణయములు కానిపించును. నన్నయభట్టు—

“సారమతిం గవీంద్రులు ప్రసన్నకథాకలితార్థయుక్తి లో  
నారసి మేలు నా నితరు లక్షరరమ్యత నాదరింప నా  
నారుచిరార్థసూక్తినిధి నన్నయభట్టు తెలుంగునన్ మహా  
భారతసంహితారచనబంధురుఁ డయ్యె జగద్ధితంబుగన్.

అని తాను రుచిరార్థసూక్తినిధి ననియు, కవీంద్రులు తనకవిత్వమందలి ప్రసన్నకథాకలితార్థయుక్తిని దలంచి తల లూచునట్లును అది తెలియఁ జాలని యితరులు “అక్షరరమ్యత” నాదరించునట్లును మహాభారత సంహితా రచనబంధురుఁ డయ్యెను. ఇట్లు భారతరచనమున నన్నయ తన యభిరుచిని వ్యక్తీకరించెను. అట్లే తిక్కనసోమయాజి నిర్వచ నోత్తరరామాయణమునఁ దనయభిప్రాయము నిట్లు వెల్లడించెను.

“జాత్యము గామి నొ ప్పయిన సంస్త్రుత మెయ్యెడఁ జొన్న; వాక్యసాం గత్యము చేయుచో నయిన గద్యముతోడుగఁ జెప్పిపెట్ట; చా

గ్రత్యము దోఁపఁ బ్రాసముప్రకారము వే అగు నక్షరంబులకా  
ప్రత్యనురూప మంచు నిడ ; సూరుల కివ్విధ మింపు నింపదే.”  
శ్రీనాథుఁడు భీమేశ్వరపురాణమునఁ దనపూర్వులవిధానముఁ దెల్పి తా  
నన్నిట దక్షుఁడ నని చెప్పకొనెను.

“వచియింతు వేములవాడభీమనభంగి

యుద్దండలీల నొక్కొక్కమాటు

భాషింతు నన్నయభట్టుమార్గమ్మున

నుభయవాక్ప్రాధి నొక్కొక్కమాటు

వాక్రుత్తుఁ దిక్కయజ్ఞప్రకారము రసా

భ్యుచితబంధముగ నొక్కొక్కమాటు

పరిభవింతుఁ బ్రబంధపరమేశ్వరుని తేన

సూక్తివైచిత్రీ నొక్కొక్కమాటు.”

ఆకాలమున నల్లసాని పెద్దనాదికవుల కవితారీతు లీవిధముగా నిర్ణయింపఁ  
బడెను.

“అల్ల సానివాని యల్లికజిగిబిగి

ముక్కుతిమ్మనార్య ముద్దుపలుకు

పాండురంగవిభుని పదగుంభనంబును

(కాకమానిరాయ నీకుఁ దగుర.)”

ఈవిధముగాఁ బూర్వకపులు వ్యక్తిగతముగాఁ దమయభిరుచుల  
వెల్లడించిరి.

పూర్వము రాజులు కవిపండితపోషకులుగా నుండిరి. రాజనభ  
లానాఁడు కవిపండితపరిషత్తులు. ఈపరిషత్తులందు అభిరుచినిర్ణయములు  
జరుగుచుండెను. ఆ పరిషత్ప్రశంస నొందినవారికి లోకములో గౌరవము  
కల్గుచుండెడిది, తన్ని రాకృతులు పరాభవము నొందుచుండిరి. ఈవిష  
యము పెద్దన మనుచరిత్రయందు “తజ్జ్ఞ పరిషద్విజ్ఞాతచౌర్యక్రియా

విరసుండై కొఱతంబడుం గుకవి పృథ్వీభృత్యమీపక్షితిః" అని తెలియుఁ జేసినాఁడు. కవిపండితపోషకులై యిట్టిపరిషత్తుల కాధారభూతులైన రాజులలో కొలదిమందిమాత్రమే పేర్కొనఁదగినవారు. ఇందు మొదటివాఁడు రాజరాజనరేంద్రుఁడు. ఇతనియాస్థానములో నన్నయభట్టు, నారాయణభట్టేశాక యింక నెంతోమంది పండితులు కవులు నున్నట్లు తెలియుచున్నది. ఇతనితరువాతఁ బేర్కొనఁదగినవారు విజయనగరరాజులు. వారిలోఁ గృష్ణదేవరాయలు ప్రథమగణ్యుఁడు. ఇతనియాస్థానమునఁ దెలుఁగుకవు లష్టదిగ్గజము లని పేరుపడసినవారు గలరు. వీరేశాక పలుమందిపండితులు, కన్నడకవులుకూడ నీతని యాస్థానమునం దుండిరి. కృష్ణరాయలు స్వయముగాఁ గన్గూర్చుకొని యుండు మంచికవి. తాను గొప్పకవియై మహాకవులనందఱిని దనయాస్థానమున గారవించి యాంధ్రభాషయందు నూతనాభిరుచులకుఁ గారణభూతుఁ డయ్యెను. అంతకుమునుపు కవులు పురాణముల ననువదించుచుండిరి. అల్లసానిపెద్దన యితనియాశ్రయమున మొదటిసంబంధమును రచించెను. ఇతఁడు కవుల కెన్నియో యగ్రహారము లొసంగెను. పల్లకి తనకేల నెత్తి వారి నూరేగింపఁజేసెను. కవిగండపెండేర మని యొక భూషణమును కవులలో ప్రథమగణ్యుఁ డగు నల్లసానివానిపాదములకు స్వయముగాఁ దొడిగెను. రాజు కవిపోషకుడై యింతటి సూదరము చూపునపుడు భాషాపోషణ యేలజరుగదు! భాషాపోషణము బాగుగా జరుగుచున్నప్పుడే నూతనాభిరుచులుకూడఁ గల్గుచుండును. కాలమును బట్టి దేశమునుబట్టి యభిరుచులు మాటుచుండును. అభిరుచు లెప్పుడు నొకేవిధముగా నుండవు. సహృదయున కొకయభిరుచి బాగుగాఁ గనిపించినచో నది సహృదయులందఱికి నదేవిధముగా నుండును. సంస్కృతాంధ్రములందు సమానముగాఁ గవనము సేయువాఁ డీ కవి గండపెండేరమున కర్హుఁ డని పరిషత్తుముందు పెట్టఁగా అల్లసాని

పెద్దన లేచి తనకవితాభిరుచుల వివరించుచు నొకయత్నలమాలిక. చెప్పెను, “పూతమెఱుంగులు బసరుపూపబెడంగులు జూపునట్టివా కైతలు? జగ్గునిగ్గు నెనగావలె గమ్మున గమ్మున వలె...” అని కవిత్వతత్వ మెఱుంగజేసెను. తరువాత బేర్కొనఁదగినవారు రెడ్డిరాజులు, వారిలోఁ గాటయవేముఁడు మొదటివాఁడు. ఇతఁడు స్వయముగా గొప్పపండితుఁడు. ఇతని యాస్థానమున శ్రీనాథుఁడు, వామనభట్టబాణుఁడు మొదలగు కవులు గలరు. వెంకటగిరిరాజులలో సర్వజ్ఞసింగభూపాలుఁ డట్టివాఁడు. ఇతఁడు సంస్కృతమున గొప్పకవి, విమర్శకుఁడును. ఇతని యాస్థానమున విశ్వేశ్వరుఁ డను మహాకవి చమత్కారచంద్రిక యను నలంకారగ్రంథమును రచించెను. ఇంకను బలువుగపండితు లీతనియాస్థానమునఁ గలరు. ఆతరువాత తంజావూరు నందలి రఘునాథనాయకుఁడు తనయాస్థానమునఁ బండితులను, గవులను, గాయకుల నాదరించెను. యక్షగానరచన నాటి క్రొత్తదనము. ఈ విధముగాఁ రాజాస్థానములు తెలుగుభాషయం దభిరుచినిర్ణయ మొనర్చుచు బహుగ్రంథరచనమునఁ దోడ్పడెను.

మన పూర్వకవులు సంస్కృతాంధ్రములందుఁ బ్రావీణ్యము కలవారు. అందువలన సంస్కృతభాషయందలి యభిరుచులను, పద జాలమును నాంధ్రమునఁ జొన్నుట కవకాశము కల్గెను. ఇట్లు సంస్కృతాంధ్రములయందలి పదజాల మంతయుఁ గరతలామలక మగుటచే వారికైలి ధారాశమై యెచ్చటను గుంటుపడక యుండెను. అభిప్రాయములఁ జక్కనిభాషలోఁ బొదువఁగల సామర్థ్యము వారికిఁ గలదు. నేటికవులలోఁ జాలమందికి సంస్కృతమా రాదు. తారుణ్య మంతయు వీరికి ఆంగ్లభాషాభ్యాసనమున వినియుక్త మయ్యెను. ఎంతకృషి యొనర్చినను ఆంగ్లభాషాపదజాల మాంధ్రములో నిముడఁజాలదు. అందువలన వీరికిఁ గల భాషాపదజాల మత్యల్పము. వీరికైతలు క్లిష్టములై,

యభిప్రాయావిష్కరణమున కసమర్థములై యుండుట కిదియే కారణము. కాని యాంగ్లభాష మహోన్నతస్థితియం దుండుటచేతను, ప్రపంచమునందలి మహాకావ్యము లన్నియు నందనూదితములై యుండుటచేతను, దాని సభ్యునిచిన మనకవులు కవిత్వమున నూతనమార్గములఁ ద్రొక్కుటకుఁ గారణ మయ్యెను. వీరికవిత్వమునందలి కుంతితమైన శైలిని, క్లిష్టతను పూర్వకవితాభిమానులు నిరసింపఁగా వీరు పూర్వకవుల యభిప్రాయదారిద్ర్యమును, కల్పనాదౌర్బల్యమును నిందింపఁజొచ్చిరి. ఇట్లు పరస్పరవిమర్శనములు కొంతకాలము గడచిన పిమ్మట పూర్వకవితాభిమానులు సవినకవితయందలి గుణముల గ్రహించుచున్నారు. సవ్యకవులును సన్నయాదిప్రాచీనకవులను శిరసా వహించుచున్నారు.

నేడు మన దేశమున అభిరుచినిర్ణయ మెటుబడుచున్నదో కొంత పరికింతము-

### 1. సాహిత్యపరిషత్తులు-సాహితీసమితులు :-

పరానుసాహిత్యపరిషత్తును, వంగీయసాహిత్యపరిషత్తు సాదర్పముగాఁ గొని 1911 సంవత్సరమున ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు స్థాపింపఁబడెను. ఆంధ్రభాషాభిమాను లెల్లరు దీని కాలంబనముగా నుండిరి. ఆనాటి విద్వాంసులు, కవులు నిందు సభ్యులుగా నుండిరి. నాఁ డీపరిషత్తునకు సర్వాంధ్రప్రాణినిధ్యము చేకూరెను. ఈపరిషత్తు ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుత్రిక యను నొకపత్రికను నడుపుచున్నది. అందు పూర్వకావ్యముల మంచిచెడ్డలు విమర్శింపఁబడుచుండెను. ఉత్తరహరివంశము, మనుచరిత్ర మొదలగు కావ్యములు పెక్కు విమర్శింపఁబడెను. ఆంధ్రదేశమున మొదటి సారస్వతపత్రిక యిదియే. ఈవిధముగా అభిరుచినిర్ణయమున ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు అడుగుజాడలలో నడిచినది;

ఇంతలో వ్యావహారికవాదము బయలుదేరి పరిషత్తులో చీలి కలువచ్చెను. వ్యావహారికవాదు లిందుండి విడిపోయి నవ్యసాహిత్య పరిషత్తు నేర్పొనుచుకొనిరి. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు గ్రాంథికవాదము నవలంబింపఁగా నవ్యసాహిత్యపరిషత్తు వ్యావహారికవాదము నవలంబించెను. గ్రాంథికవాద మేమనఁగా పూర్వగ్రంథములలో నుపయుక్తమైనభాషనే మనము గ్రంథములలో వ్రాయవలయు నని. అనఁగా గ్రంథస్థ మగుభాష సలక్షణముగా నుండవలయును. నన్నయనాటి భాష తిక్కనకాలమునకు, తిక్కననాటిభాష రాయలకాలమునకు, ఆనాటిభాష యీనాటికిని మాఱుచుండుట మనము చూచుచునే యున్నాము. అట్టి సహజమైన భాషాపరిణామమును వీ రంగీకరింతురు. ఈవిషయమున వ్యావహారికవాదులకు వీరికిఁ జాల భేదము కలదు. మనము మాటాడునప్పు డెట్టిభాష నుపయోగింతుమో అదియే వ్రాతయందుఁగూడ నుండవలె ననియు, అప్పుడు మాటాడుభాషకు వ్రాయు భాషకు సన్నిహితసంబంధ ముండు ననియు, ప్రస్తుతము అట్టిసంబంధము లే దనియు వీరివాదము. ఇందు కొన్ని యాలోచింపవలసిన విషయము లున్నవి:-

(అ) మాటాడు భాషకు వ్రాతభాషకును భేద ముండుట సహజము. వ్రాత నిదానముగా సాగును. మాట దానికంటె తొందరగా సాగును. శీఘ్రోచ్ఛారణములో కొన్నియక్షరములను తేల్చి పల్కుటయు, మ్రొంగుటయు సంభవించును. వ్రాతలో నట్లుచేయవలసిన యవసరము లేదు. వ్యక్తి భేదము ననుసరించి యుచ్ఛారణము మాఱును. అందువలన వ్రాతభాషకును మాటాడుభాషకును భేద ముండితీరును.

(ఇ) ఎవరు మాటాడుభాష మనము ప్రమాణముగా గ్రహింపవలయు ననునది రెండవప్రశ్న. దానికి వారు శిష్టవ్యావహారిక మని సమాధానము చెప్పుచున్నారు. కాని యది యాప్రశ్నకు సరియైన

సమాధానము కాదు. ప్రజాప్రభుత్వము గల యీకాలములో శిష్టులెవరు? అశిష్టులెవరు? శిష్టత్వమును దేనినిబట్టి నిర్ణయింతురు? జాతినిబట్టి కాదుగదా! ఇత విద్యనుబట్టి నిర్ణయింతమన్న విద్యావిహీనులయ్యును చక్కనిభాష వ్యవహరించువారు గలరు. విద్యావంతులయ్యును అపశబ్దముల వాడువారు కలరు. అందువలన అవ్యాప్త్యతివ్యాప్తిదోషములచే శిష్టశబ్దము నిరుపయోగము. లేనియెడల ఎవరెట్లుమాటాడిన నదియెల్ల పరిగ్రాహ్యము కావలెను. అజ్ఞానదేశములో మాటాడెడిభాషహాడ వ్యావహారికమే యగునుగదా! అప్పుడు తెలుగుభాషలో “అపశబ్దభయం నాస్తి” చదువుకొనవలసిన బాధ తప్పను. అందఱు సుకరముగా గ్రంథకర్తలు కావచ్చును.

(ఉ) తెలుగుదేశములో వ్యవహరించెడిభాషనే వ్యావహారికభాష యన్నను దీనికిఁగూడ అనుగతి లేదు. వివిధమండలములయందలి భాష విభిన్నముగా నున్నది. ఒకపద మొకమండలములో సాధు వగుచుండఁగా. మఱొకమండలములో అసాధు వగుచున్నది. అదియుఁగాక యొకేమండలమునఁగూడ విభిన్నజాతు లోకేపదమును వివిధముగా వ్యవహరించుచున్నారు.

అందువలన భాష యనుగతముగా నుండవలెనన్న నియమ వసరము. అట్టినియమ ముండుటవలననే ఆంధ్రదేశమునందలి వివిధ ప్రాంతములవారును సన్నయనాటినుండి నేటివఱకును గ్రంథస్థ మగు భాష సర్థము చేసికొనుచున్నారు. నేడు నవ్యకవులలోఁ గొండఱు భాషకు నియమ వసర మని గ్రహించుట శుభావహము. ఆంధ్రభాషకు నేడు సమగ్రమైన వ్యాకరణము లేనిమాట సత్యమే. అన్నిప్రాంతముల వారును వ్యవహరించుమాటలు కొన్ని వ్యాకరణముచే సాధువులు గానివి కలవు. అట్టిపదములను వ్యాకరణ మంగీకరించుట యవసరము. అవిధముగా భాషను సవరింపఁగలవా రెవరు? దీని కెవరోయొకరు



పూనుకొన్న లాభము లేదు. అది సమగ్రమును, సర్వసమ్మత మగు వ్యాకరణము కాజాలదు.

ప్రస్తుత మాంధ్రదేశములో మూడు విశ్వవిద్యాలయములు గలవు. ప్రసిద్ధిక్కిన సాహిత్యసంఘములు గలవు. ప్రభుత్వము వీని యవలంబనముతో దేశమునందలి వ్యాకరణవేత్తలను, భాషాతత్వ శాస్త్రజ్ఞుల సమూహము మొనరించి వ్యాకరణరచనకుఁ బాల్పడినచో నది సమగ్రము, సర్వసమ్మత మగుట కవకాశము కలదు.

ఈ సాహిత్యపరిషత్తులు కాక నైజాములో ఆంధ్రసారస్వత పరిషత్తును, గుంటూరుమండలమున సాహితీసమితియు, చెన్న పట్టణమునఁ దెనుఁగుభాషాసమితియుఁ గలవు. నైజాముప్రాంతములోని కవులందఱు ఆంధ్రసారస్వతపరిషత్తులో సభ్యులు. ఆంధ్రమునఁ బరీక్షలు పెట్టియు, రచయితలకు బహుమానము లొసంగియు నది యాంధ్ర భాషాభివృద్ధికై పాటుపడుచున్నది. సాహితీసమితి నూతనకావ్యరచనకు మిగులఁ బ్రోత్సాహ మొసఁగెను. నూతనకావ్యవిమర్శనములును, నూతనాభిరుచిప్రదర్శనములు నందుఁ గావింపఁబడెను. తెలుఁగుభాషా సమితి ప్రభుత్వవలంబనమున రచయితలచే నూతనగ్రంథరచనము గావించి బహుమానము లొసంగుచు నాంధ్రభాషాభివృద్ధికి దోడ్పడు చున్నది.

## 2. విశ్వవిద్యాలయములు :-

విశ్వవిద్యాలయములం దున్నతకక్ష్యలలోఁ జదువువిద్యార్థులు ప్రాచీన నవిన విమర్శనపద్ధతు లెఱింగియుంట్లచేఁ గావ్యములయందలి గుణదోషనిర్ణయ మొనర్ప సమర్థులు. వారు పిమ్మట కవులై, విమర్శకులై, రచయితలై, గురువులై, యనేకకావ్యముల విమర్శించి గుణ దోషనిర్ణయ మొనర్చి నూతనాభిరుచులకుఁ గారణభుతులు కాఁగలరు.

హా రొకకావ్యమును విమర్శింపదొరఁగొనినప్పుడు ఆకావ్యమునకు తత్కర్తకు సారస్వతమున నెట్టిసానము గలదో నిర్ణయింపవలెను. ఆకావ్యరచనకు పూర్వకావ్యము లెట్లుతోడ్పడినవో తెలిపి యది యనంతరకావ్యముల కెట్లు మార్గదర్శకము కాఁగలదో నిరూపింపవలెను.

3. రేడియోప్రసంగములు, సారస్వతసభలు :-

ఇవియు భాషాభివృద్ధికి దోడ్పడి యభిరుచిని పెంపొందింపఁ గలవు.

4. పత్రికలు :-

పత్రికలు సారస్వతసేవ కత్యంతోపకారకములు. అందుఁ గొన్ని కేవలసారస్వతసేవనే యొనర్చునవి. కొన్ని పాక్షికముగా సారస్వత సేవ యొనర్చునవి. కేవలసారస్వతపత్రికలయందు ప్రాచీన నవీన కావ్యవిమర్శనములు, నూతనకావ్యరచనము, ప్రాచీనకావ్యప్రచురణము జరుగుచున్నవి. సారస్వతాభివృద్ధి ఇట్టిపత్రికల యభివృద్ధి వ్యాప్తివలననే తెలియఁగలదు. అభిరుచు లట్టిసారస్వతపత్రికలయందే యభివృద్ధి చెందఁగలవు.

పాక్షికపత్రికలలో ఇతరవిషయములతోపాటు సారస్వతము కూడ నుండును. కేవలసారస్వతపత్రికలవలె నివియు భాషాసేవ చేయఁ గలవు. కొన్ని దినపత్రికలలో ప్రతివారము సారస్వతానుబంధము ప్రకటింపఁబడుచున్నది. అందు నూతనకావ్యములు, విమర్శనములు వెలువడుచున్నవి.

పత్రికాసంపాదకులు గాని తదధిపతులు గాని యీవిధముగా భాషాసేవ చేయుటచే సారస్వతాభిరుచిని పెంపొందించినవారగుదురు. వారు స్వార్థపరులైనవో అభిరుచి చెడుటయేకాక సారస్వతముకూడ

నీచమూర్ఖములఁ బట్టెను. ఉగాదినాఁడు రేడియోలో నొకమహాకవి పత్రికల విమర్శింపఁగా కనలి మనదినపత్రికలు గావించిన దౌర్జన్యము నకు బాధపడని సారస్వతేయుఁ డుండఁ డని నా యభిప్రాయము.

5. పుస్తకప్రచురణకాలలు :-

ఏతదధిపతులు భాషాభిమానముచేఁ గాని ధనసంపాదనపరులై కాని తమయభిరుచులఁ దెల్పి తదనుకూలముగా గ్రంథరచనమునకుఁ బ్రోత్సాహ మొసంగుచున్నారు. వారియభిరుచు లుత్తమము లైనచో సద్గ్రంథరచనమున కవకాశము గలదు. లేక వారు స్వార్థపరు లైనచో అభిరుచియు భాషయు నధోగతి నొందును.

మనకు స్వరాజ్యము లభించినతరువాత మరకేంద్రప్రభుత్వము భారతీయసారస్వతాభివృద్ధికై “భారతీయసాహిత్యఅకాడమి” నొకదాని నెలకొల్పిరి. ఇందు భరతదేశమునందలి ప్రధానభాష లన్నిటికిని ప్రాతినిధ్యము కలదు. అందుఁ బ్రాతినిధ్యము వహించుటకు యావదాంధ్రామోదమును బడసిన సారస్వతసంఘ మేదియును లేదు. ఈనడుమ మైదరాబాదులో విద్యాశాఖామంత్రులు అఖిలాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు నొకదాని నెలకొల్పిరి. ప్రభుత్వావలంబనము గల పరిషత్తు ఇది యొక్కటియే యగుటచే దీనివలన మహాదర్శము నాంధ్రు లాశించుట యతిశయోక్తి కానేరదు.

# మ హా శ్వే త

టి. భాస్కరరావు, బి. ఏ. (ఆనంద్య)

అడుగుల సవ్వడి నాలించు నూహతో  
నవహితుఁ డైనట్లు లమరువాని  
అతనుతాపము తగ్గి హాయిగా నిద్రలో  
నవశత నందిన ట్లలరువాని  
వాయుబంధము సేసి పాపగంధముఁ బాసి  
ప్రస్ఫురత్ప్రభుఁ డట్లు పరఁగువాని  
తారహారముతోడఁ దమ్మిత్తుఁడులు దాల్చి  
వింతతాపనుఁ డట్లు వెలయువాని

వారిజాకర శీకర భాసమాన  
శీతకరకాంత వేదికాస్థితునిఁ బుండ  
రీకు నర్ధనిమిలీతాలోకుఁ గాంచి  
గుండె లవియంగ శ్వేత గగ్గోలు పడియె.  
లోనిప్రాణముల్ వెలికిఁ గే లూని లాగు  
తలఁపునం జన్న చంద్రికాధవునిలాగు  
సగము తెఱచిన పెదపులసందునుండి  
వాని దంతకాంతులు కనంబడుచు నుండె.

చెదరిపోయిన గుండెల నదుముకొన్న  
చేతిగోళ్ళకై తవమున శీతకరుఁడు  
విముఖుఁ డైయున్న యాతని వీపు చీల్చి  
వక్షమందండి బయటికి వచ్చినాఁడు.

“కనులు పై కెత్తి యొకమాటు కనుము స్వామి !  
 బంధనము లెల్ల సడలించి వచ్చినాను ;  
 నేను నీ మహాశ్వేత నీ మాన మేల ?  
 పిలిచి మన్నించువేళ కీ యలుక యేల ?

పలుకవా స్వామి ! నీకోస మలమటింది  
 యెట్లా సాహసించితి ; దాని కిది ఫలమొచ్చి ?  
 పారిజాతమ్ము నొసంగిన పాణి బిగిసి  
 పోయెనే ! యిప్పు డిట్టి యన్యాయ మేమి ?

ఎన్నఁడును నేను నీ తప్పు నెన్నలేదు  
 నీవు నాపట్లఁ దప్పుఁ గావింపలేదు ;  
 దాసి నీరీతి నిర్దయత్వము వహించి  
 వదలి వెళ్ళిపోవుట కేమి వచ్చె నిపుడు ?

ఎపుడు నీమాటయే నాకు నింటిలోనఁ  
 గావలయునన్న మా చెల్వొకతై నడుగు ;  
 ఇంత యాలస్య మైనంతఁ బంతగించి  
 యిష్టసఖికిఁ గల్పింతురా యెడఁదకోత ?

పిలుపు మయ్య ! కపింజలా ! పిలుపు మయ్య !  
 ప్రేయసీపదమ్మునకంటెఁ బ్రియశరమ్ము  
 స్నేహితపదమ్ము ; లోకవైచిత్రి యేమొ !  
 చెల్లెలిని బోలు న న్ను పేక్షింపఁ దగునె ?

శర్వరీజాని ! పతికి సంశ్రయ మొసంగు !  
 పార్వతీనాథ ! స్వామి జీవమ్ము నిమ్ము !  
 రతిపతీ ! వల్లభునకు సంస్కృతి ఘటించు !  
 మలయమారుతా ! తెలియవే వలపుగతులు ?

## మ హా శ్వే త

ఎంత యేడ్చిన నితరుల కేల జాలి ?

బ్రహ్మహత్యామహాపాపఫలము కట్టి  
కుడుప దే ! చల్లఁగా నున్న గుండెలోనఁ  
జిచ్చు రగిలించి కడకు పంచించినాను.

నా వలపు వట్టి దబ్బర ; నా వియోగ  
మాప్తవంచన ; దౌర్భాగ్యురాల నైతి ;  
వెనుకముం దాడి బ్రతుకువేవెల్లు నిట్లు  
చేతులారంగ నవ్వుపుచ్చితిని నేను.”

అనుచు గోలుగోలున మొత్తుకొనుచు శ్వేత  
కాలుసేతులు రాయుచుఁ గొఁగిలించు  
కొనుచుఁ జెక్కిలి నొక్కి చుంబనము గొనుచుఁ  
బుండరీకునిపైఁ బడె గుండె లవియ.

హితునిమృతికిఁ బ్రతీకార మెఱుక లేక  
తల్లడిల్లు కపింజలుఁ డుల్లమందు  
శ్వేతపరి దేవనాక్షరవ్రాతములకు  
బిగువు విడనాడి బో రన బెగ్గడిల్లె.

కన్నుల న్నీరు గ్రుక్కుకొం చున్నదాసి  
తనచెలిని జూచి బిట్టు రోదనము చేసె ;  
లక్షణాత్యముఁ బాసి చెలంగె నభిధ  
యై యరణ్యరోదన మప్పు డా నిశీథి.

తెలివి గని, కన్నులను మెల్లఁ దెఱచి, లేచి,  
చెంతనున్న దాసిని జూచి చేయిదోయి  
సాచి, మెడ గొఁగిలించి, నిశ్వాస మెగయఁ  
జారికలవెంటఁ గంటఁ గన్నీరు కాఱ-

“నెచ్చెలీ! స్వామి నను మోసపుచ్చె కాదు-  
 మోసగించితి నేనె యాయాస పెట్టి;  
 దిక్కుమాలిన నా పరిదీనయాత్ర  
 ముగియు నందువా మఱి వందయుగము లైన ?

సెలవు దయసేయుమా! కపింజలకుమార !  
 నిన్ను నేకాకిఁ జేసిననిష్ఠురతకుఁ  
 బాపదేహముతోడ సంతాప మార  
 శాపవహ్నికి నన్ను భాజన మొనర్పు !”

అని కపింజలుపాదము లంటి శ్వేత  
 పేడకొన్నది ; వెంటనే విద్యుదాభ  
 మొకఁడు నిశ్చయరూపమై యుల్లమందు  
 మెఱసినంతట దాసి దగ్గఱకు వచ్చి-

“ఇంక దీనికై యింత చింతించు లేల ?  
 చితిని రగిలించు సాహ్యాదోచితము గాఁగ ;  
 బ్రతికినంతకాలము నీవె బాసట వయి  
 స్వర్గయాత్రకుఁ గాకపో శక్య మానె ?  
 స్వర్గమున కేగి ముందుగా స్వామి యుబును  
 పోక యెంటిగా నేమి చీకాకుపడునొ ?  
 పుణ్య ముండును గార్యనై పుణ్య మొప్పు  
 మంట చేయవె కోరిక పంట పండ.

పతిని విడనాడి నే విలంబనము చేయ  
 రాదు ; నెచ్చెలీ! దరికొల్పు మాదరమున ;  
 పతగమార్గము గైకొని పతిని జేరి  
 తియ్యనల నింపుకొందుఁ బట్టిపదమ్ము.”

అని వచియించునట్టి గమయమ్మున నాకసమందునుండి తె  
ల్లనికుముదమ్ము బోలినవిలాసముతో, నమృతాచ్ఛమై ప్రభా  
ధునివలె దోచు పై వలువతో, భుజకీర్తులతో హతాత్తుగా  
ముని పథియున్నెడం దిగెను మువ్వరుఁ గన్గొన దివ్యుఁ డెవ్వరో!

“తల్లి ! ప్రాణముల్ విడనాడుతలఁపు విడుము !

కలిసికొందువు నీ ప్రాణకాంతు మరల”

నని మహాశ్వేతతోఁ బల్కి యంత సంత

రిక్ష మేఁగెఁ జేతులఁ బుండరీకుతోడ,

పోయినవానిని గని యె

మాయయె కమ్మి విడినట్లు మాటాడుటకై

వా యాడక యాశ్చర్యము

నాయాసముఁ దోఁప శ్వేత యనియెక గడకుక.

“ఏ మిది మహాత్మా ! యిది యేమి యిట్లు లయ్యె ?

ఎవ్వఁ డీతఁడు వేగ వచింపు మయ్య !

ఎక్కడికిఁ గొనిపోయెనో ! యేమి పనియె

ఎపుడు వచ్చునో యేమొ ! ఏ మిది మహాత్మా !

శ్వేతపలుకుల్ కపింజలుచెవులఁ బడక

మునుపె, యతఁడు వెల్కము నడుమున బిగించి

“యెత్తుకొనిపోదు వెటకు స్నేహితు” నటంచు

దివ్య వెంబడించెను వియద్విధి కెగిరి,

విభ్రమము కల్గ నా మువ్వ రభ్రవీధి

లీన మైపోయి రా మరులిప్తలోన ;

ఉన్న యా యొక్కయాస్కార మూడిపోయి

శ్వేతయెడఁదలో బెడదలు విడిచి చేసె,



## ఆంధ్రసాహిత్య పరివత్సత్రిక

“ఏమె యిది ! యెఱుఁగుదువే యొకింత ! యితఁడు  
కూడఁ బోయె నిం కేమి సై దోడు మనకు !”  
అనుచు రెండుచేతుల దాసి నదిమిపట్టి  
యొడలు తెలియని యావేగ ముందె శ్వేత.

“తెలిసెడి దేమున్నది ? నె  
చ్చెలి ! నే నీమేలు కోరి చెప్పెదను ; కపిం  
జలుఁ డేతెంచువఱకు ని  
శ్చల మగు ధైర్యము వహింపు ! సర్వము శుభ మా !  
దివ్యుఁడు పల్కినదే క  
ర్తవ్య మ్మా నీకు నాకు ; తప్పదు విధి భో  
క్తవ్యము ; ప్రాప్త్యాశ కలదు ;  
భవ్యాభవ్యములు రెండుఁ బౌర్వద్వయ మా !  
జననీజనకుల విడి యీ  
వనభూముల కేఁగుదెంచి ప్రణయాకుల వై  
తనువును వీడిన నీ వ  
చ్చినదానికి లాభ మేమి చెప్పము తల్లీ !  
చనిపోయినవారలతోఁ  
జనిపోయిన నింక నేమి సాధించెదవో !  
తను వొందిన దానికిఁ దగు  
ననింద్యవర్తనము ; దాన నఖిలం బమరున్.  
రురు వను ముని, పత్ని ప్రమ  
ద్వర క్రూరోరగవిషాగ్నిఁ బ్రాణము వీడఁ  
ద్వరమతి యై తన బ్రతుకున  
సరపాలు నొసఁగి పడఁతికిఁ బ్రాణము తెచ్చెన్.

## మ హా. శ్లో త

తన తనయుని కెదురు నిలిచి

రణరంగమునందు నరుడు ప్రాణము వీడక

వెనువెంట నె తననాథుని

వనితామణి యకా నులూపి బ్రతికించుకొనెక.

గురుపుత్తుని బాణాగ్నికి

గుటి యకా గర్భస్థుడై నకొడుకునకై యు

త్తర వేడంగ శ్రీకృష్ణుడు

కరుణాకరుడై సజీవకాయు నొసంగెక.

అట్టిదె యొక పేదో నీ

పట్టునఁ గావచ్చు ; ఉరక ప్రాణము వీడక

జెట్ట యయిన, నీ నాథుని

కెట్టులు వచియింప నొనొ యెఱుంగను మీదక.

అనుచు వారిధారాయత్రజనితసలిల

వాహినీతుల్యబాష్పప్రవాహమందు

దాసి ప్రియసఖిపాదపద్మద్వయంబు

నోల లాడించె జాలి యాందోళపడంగ.

దాసి మాటలతోఁ గొంత యాస కలిగి

బ్రతికినంతకాలంబు సంబళము గాంగ

ననలమును మూట గట్టి నెత్తిని ధరింప

నిశ్చయించుకొన్నది శ్వేత నిబ్బరముగ.

రాతిరి తెల్లవాటినది ; రాపడి నిల్చె నరణ్యమెల్లఁ, గం

జాతములందు నిల్చినవి జాటియు జాటని నీటిబొట్లు సం

జాతశుగ్రులట్లు ; ద్విజజాతియు వీడఁ గులాయముల్ మహా

శ్వేతకుఁ బుండరీకమృతి విస్మృతికిం గొనితెచ్చునూహతో.

వేదన లేనిచిత్త మనిపించువిధాన- ప్రభాతవేళ- న  
 చోదనసరస్సు నిశ్చలపుఞ్జాపుల రూపు ధరించె గాని, ని  
 ర్వేదము కప్పిపుచ్చుట సరేసరి ! శ్వేత స్ఫుశించినంతలో  
 బాదు చలించిపోయి పలుభంగము లొంది, విదల్పె దుంపుగుల్.

పతికి సమ్మతి యా నని పతివిధాన  
 నారచీర దాలిచి, కమండలువుఁ బట్టి,  
 యక్షమాల ధరించి, మహోక్షగమను  
 నార్తశరణు మహాశ్వేత యాశ్రయించె.

సంసారనిస్సారసంగతి గ్రహించి  
 తన మందభాగినీత్యము నెఱిగి  
 ప్రతిలేని దారుణవ్యసనపాతము నెంచి  
 శోకదుర్వారత్వ మాకళించి  
 పార మీక్షించి

స్నేహాతిదుఃఖవైశిష్ట్య మెఱిగి  
 నిఖిలభావనల యనిత్యత్వ మూహించి  
 సౌఖ్యసర్వస్వనశ్వరత తెలిసి  
 తల్లిదండ్రుల నెల్లబాంధవుల వదలి,  
 యవయవమ్ములపైని సంయమము నెఱిగి  
 మనమునందుండి విషయవాసనలు గెంటి  
 నిష్ఠమై గ్రహించె దపస్వినీవ్రతమ్ము  
 నాటిమధ్యాహ్నవేళ గంధర్వమిథున  
 మాతృపుత్రికావృత్తాంత మఖిల మెఱిగి  
 పెంటఁ గొనిపోద మంచు భావించి వేగ  
 దైన్యమున వచ్చి చేరి రా వన్యభూమి.

నయమునఁ జెప్పి, ప్రార్థన మొనర్చి, హితోక్తులుగా వచించి, య  
న్వయముఁ దలంచి యేడ్చి, నిరుపాయులుగాఁ దలదండ్రు లామెని  
శ్చయముఁ గదల్పఁజాలక విచారముతో నొకరెండురోజు లుం  
డి యరసి యింటి కేగిరి కడిందిగ డెందము కొందలింపఁగా.

నాఁడుమొదలుగా నామె దైనందినమ్ము  
కఠినపాపాణవేదికాకల్పతల్ప

మందుఁ జేయి తలాడగా నాదుకొనుచు  
జహదజహదార్తి యకాచు నిశల్ దెమల్చు.

తిమిరములవెంటఁబడి వచ్చు కుముదపతికి  
రాత్రివేళలఁ బట్టు నారాత్రికలకుఁ

బద్ధవాసనల్ వెలయు నిశ్వాసగములఁ  
గవ్వరపుఁబల్కు లట్టి కంకణము లెత్తు.

ఉదయమున లేచి నిర్మలాచ్ఛోదనరసి  
న్నాన మొనరించి, బాష్పపుష్పాలతోడ

ధవు శతసహస్రనామసంస్తవముతోడ  
సర్ధనారీశ్వరార్చన మ్మాచరించు.

సర్వకాలమ్ము ఛాయయై సాగివచ్చు  
దాసి స్వీకృతస్వీయవ్రతమ్ము గాఁగ

వనఫలమ్ములఁ దెచ్చి భోజన మమర్చు,  
చెలిమిఁ గా దాడ నోడి భుజించు శ్వేత

రేపులు మాపు లి ట్లనుసరించుచుఁ బావనజీవనమ్ము, సం  
తాపముఁ దాపసివ్రతముఁ దద్గుణముం గని యంగవింపఁ దా  
పోపశమక్రియల్ గనక యూరక వా విడి జీవితేశ్వరా  
లాపము కాలయాపనకు లక్ష్యముగాఁ గడపుట వనమ్ములో.

## నృసింహవిలాసము . ఇతివృత్తవిచారము

శ్రీ వి. జి. కృష్ణమాచార్యులు, ఎం. ఏ.

తెలుగుబాసలో వెలువడిన క్షేత్రమాహాత్మ్యప్రతిపాదకకావ్యములందలి యితివృత్తకల్పనము స్థూలముగా ముత్తోవల నడచినదని ద్వేషింపవచ్చును.

1. అష్టాదశపురాణములందలి క్షేత్రమాహాత్మ్యప్రతిపాదకభాగములను మూలములుగా గ్రహించి తెలుగులో గ్రంథములను రచించుట. కాశీఖండభీమఖండాదు లట్టివి. కాశీఖండమును గావ్యముగా నొనర్చుగాఁ దాను 'స్కందపురాణసంహితకు ఖండము లేబడయందులోన నానందవనానుభావకథనంబున శ్రోతకు వక్తకు శుభానందపరంపరావహము నై జగుణం బని కాశీఖండ మాకందు వెటింగి' (1-8) సమకట్టినాడఁట కవిసార్వభౌముఁడు. అట్లే 'శ్రీమహాస్కాండంబును నావిపురాణంబునందు గోదావరీఖండంబు శ్రీమ ద్దత్తారామ భీమేశ్వరమాహాత్మ్యసంయుతం బగుటంజేసి భీమేశ్వరపురాణం బనంబరంగు నది యాంధ్రభాషాప్రబంధంబునఁ జెప్పఁదొడఁగితి' (1-30) శ్లోని శ్రీనాథుఁడు భీమఖండమున స్పష్ట మొనర్చినాఁడు. ఇట్లు తమగ్రంథములకుఁ బురాణమూలకత్వమును వక్తాణించినవా రందఱు విశ్వాస్యులు కాను. నాటి నేటి పురాణములప్రతులందలి వైవిధ్యమును నేటివారి యవిశ్వాసమునకు హేతువు గావచ్చును. భట్లపెనుమర్తి కోదండరామ కవి తాను రచించిన శ్రీకాకుళమాహాత్మ్యప్రతిపాదకముగా వల్ల భాభ్యుదయ. మరు ప్రబంధమునకు బ్రహ్మాండపురాణోత్తరఖండము మూలమని నిర్దేశించినాఁడు. ప్రస్తుతము ప్రకటితమైననున్న బ్రహ్మాండపురాణమున శ్రీకాకుళమాహాత్మ్యకథ లభ్యము గాదయ్యెనట ! (వల్ల భాభ్యుదయమునకు శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్య, శ్రీపాద లక్ష్మీవతిశా గారలు రచించిన ౧౯౨౪)

ఈత్రోవ నడచినవారిలో ననేక పురాణములందలి కథలను గ్రహించి కూర్చినవారు గలరు. ఉదాహరణమునకు స్వప్నమున సాక్షాత్కరించి శ్రేష్ఠలూరి వేంకటార్జుని శ్రీనివాసుఁ డీక్రిందివిధముగా నాజ్ఞాపించినాఁడు.

‘ధర సంస్కృత ప్రాకృతముఖభావలను  
ద్రవిడాంధ్రములఁ బ్రబంధము లెన్నియైన  
సవరించితివి మాకు సంతసం బెసఁగ  
నొకకృతి శేషాచలోరువై భవము  
ప్రకటితాలంక్రియాస్పదవర్ణనలను  
వినువక శృంగార వీ రాద్యుతాది  
రసములు భావముల్ రంజిల్లునట్లు  
ద్విపద లోకులకెల్లఁ దెలివిడి గాన  
ద్విపదగాఁ దెలుఁగునఁ దేట గావించు  
వారాహ వామన బ్రహ్మాండ పద్మ  
గారుడ స్కంద మార్కండేయ ముఖ్య  
బహుపురాణోక్తిసంబాధంబువలన  
గహనమై పెనఁగొన్నకథ చిక్కుఁ దీర్చి  
శరధిలోఁ గల రత్నజాతంబు లేర్చి  
మెఱుఁగుసాసను దీర్చి మెలకువకా దిద్ది  
భూషణం బొనరించుపొలుపున కర్ణ  
భూషణంబుగను నల్పుము చెల్పు గుల్క.’

శ్రీనివాసవిలాససేవధి పు. 5, 6

తదాజ్ఞాపాలనఫలమే శ్రీనివాసవిలాససేవధి యను ద్విపద కావ్యము, తరిగొండ వేంకమాంబ రచించిన వేంకటాచలమాహాత్య్రమును దల్లక్షణసముపేతమే. తెలుఁగులోఁ దొలుతగా స్థలపురాణమును వెలయించిన ఎఱ్ఱయ

‘వీనును బెద్దలచే మును  
 వీను లలరఁ దరతరంబ విన్నవిధంబున్  
 మానసమున నున్న తెఱఁగుఁ  
 గానుపునం గన్నక్రమముఁ గథన మొనర్తున్.’

నృసింహపుణ్యము 1.24

నేటి వర్ణీకరణపద్ధతికి విదురుఁ డగు నా మహాకవి ‘బ్రహ్మాండాది పురాణోక్తం బయిన శ్రీ నరసింహావతారం బను పురాణంబుఁ దెనుంగు బొసఁ బ్రకటింపవలయు’ (1-27) ననియు వచించెను. పురాణముల నాధారముగా గ్రహించినవారిలోఁగూడ నిట్టిభేదములు కొన్ని ప్రదర్శింపవచ్చును.

2. రెండవత్రోవ ప్రసిద్ధమగు కథతో వారు కన్నవానినో విన్నవానినో జతపఱచి వస్తువు నేర్పఱచుకొనుట. సుగము పాపిశైట్టి రచించిన నవనారసింహచరిత్రము, పైడిపాటి వేంకటనృసింహకవి రచించిన లక్ష్మీనృసింహవిలాసము మున్నగునవి యట్టివస్తుకథనము గలవి. ఆగ్రంథములలో భాగవతాది ప్రాచీనగ్రంథములలోఁ బ్రసిద్ధముగా నున్న ప్రహ్లాదునికథతోపాటు నహోబలపతి శబరకన్యావిల్లాసాకృష్టుఁ డగుటయు వివరింపఁబడినది. శబరకన్య నహోబలపతి వివాహమాడుట పురాణములలోఁ గన్పట్టునది కాదు.

3. వారు విన్నవానినో స్వయముగాఁ గన్నవానినో స్వీకరించి మాహాత్మ్యమును బ్రతిపాదించుట. ఓబయమంత్రి రచించిన గరుడాచలవిలాసము, వీరరాఘవకవి వ్రాసిన నృసింహవిలాసము మున్నగు గ్రంథములందలి యితివృత్త మా యా కవులు విన్న దని నిరూపింప నవకాశము గలదు. కాఁగా పండితారాధ్యుల నాగలింగకవి వ్రాసిన పట్టాభిరామవిలాసము, దశవాయి తిమ్మభూపాలుఁడు వ్రాసిన ప్రసన్నవేంకటేశ్వరవిలాసము మున్నగుకావ్యములందలి యితివృత్తము కన్నది

గావలెను. లేకున్నచో నుత్పాద్యము గావలెను. పట్టాభిరామవిలాసమునఁ దత్ప్రతిపత్తి యగు మానూరి వేంకటరాయఁడు హాజగజేశు పేటలోఁ బట్టాభిరాముని బ్రతిష్ఠించుట వర్ణింపఁబడినది. ఉపోద్ఘాతముగా శ్రీరామకథ వ్రాయఁబడినది. ప్రసన్న వేంకటేశ్వరుఁడు రాముదుర్గపుర వీధుల నూరేగించుచుండఁ గళావతి యను వేశ్యాకన్యక స్వామిని మోహించుట, స్వామి యామెపాణిగ్రహణ మొనర్చుట దశవాయి తిమ్మభూపాలుఁడు స్వీకరించిన వస్తువు. నిశితముగాఁ బరిశీలించినచో నవాంతరభేదము లేమైనఁ జూపటవచ్చును.

విన్నది కానిండు ఉత్పాద్య మగు నితివృత్తమును గ్రహించి వృత్తమును బ్రతిపాదించిన కొందఱుకవుల గ్రంథములను బరిశీలించితిమి. నాటికిఁ బురాణకావ్యప్రసిద్ధము గానిచో నా వస్తు వుత్పాద్య మనకతప్పదు. అహోబలక్షేత్రమాహాత్మ్యమును దొలుతగాఁ గావ్యముగా రచించినవాఁ డెఱ్ఱయ. లక్ష్మీసృసింహాపతార మని ఎఱ్ఱయ వాడుక చేసినను అహోబలమాహాత్మ్య మను వాడుక యాగ్రంథమునకుఁ బ్రాచీనకాలమున లేకపోలేదు. ( పకారములోని స్వరమే నిల్చినందుకుఁ బ్రబంధపరమేశ్వరుఁడు చెప్పిన అహోబలమాహాత్మ్యమునందలి కాకునూరి అప్పకవి-అప్పకవీయము 2వ ఆ. 89) అహోబలమునకు గరుడాద్రి యని నామాంతరము. సృసింహుఁడు తన్ను ప్రస్తుతించినవారితో నీక్రిందివిధముగాఁ బల్కినాఁడు. 'మీరు మదీయబలం బహోబలశబ్దపూర్వకంబుగాఁ బ్రశంసించితిరి గావున నీతీర్థం బహోబలనామధేయంబునఁ ద్రిభువనపావనంబై వెలయుంగాత నాచేత నధిరూఢం బైన యిగ్గిరియును గరుడాద్రి యనం బ్రఖ్యాతి వహించునని యానతిచ్చె.' సృసింహపురాణము 5-122.

ఈక్షేత్రము తెలుఁగునాట సుప్రసిద్ధము. పైరవుని శ్రీరంగ మహాత్మ్యమున నొకతపసి 'సన్నుతించె నహోబలస్వామి'ని (4వ



ఆ. ప. 749.) మణికంధరుడు 'శ్రీమ దహోబలస్వామి పాదసభోడు జాలసంఘము ఫాలశశికి నొసగి' (కళాపూర్ణోదయము 2-118) ధన్యుడైనాడు. ములుపాక బుచ్చనశాస్త్రికవి వేంకటేశ్వరమాహాత్మ్యమున నారదుడు భృగువుతో 'శేషాచలమునకు 'మధ్యప్రదేశమై మఱి వెలుగొందు నహోబలం బఖిలద్యుగ్యోగహారము' (1వ ఆ) అని వచించినాడు. ఆ డ్యేత్రపాపైకదాహాకత్య ముట్టిది.

ఓబయమంత్రి, వేంకటసూరి రచించిన గరుడాచలవిలాసములను, వీరరాఘవకవి వ్రాసిన నృసింహవిలాసమును మూడవత్రోవగా నిరూపింపబడిన వస్తువు గలవానికి నుదాహరణములుగా గ్రహింతము. ఈ మూడిటియందలి వస్తువులో భేదము లేదు.

### 1. గరుడాచలవిలాసము-ఓబయమంత్రి :

గరుడాచలవిలాసము గరుడాచలదేవున కంకితముగా రచింపఁబడిన యక్షగానము. ఓబయమంత్రి 'వన్నెకెక్కిన నందవరశాసనుడు' 'చిన్నమాంబాగర్భసింధుచంద్రుండు', ఇతరకృతులు తెలియరావు. కాలమును నిర్ణయించుట కాధారములు చూపట్టవు.

వేదాచలముపైని విహరింప నహోబలపతి యెన్నఁగాఁ బరిచారకులు భవననిర్మాణము గావించిరి. లక్ష్మితో నాతఁ డాసాధమునఁ గొలుపుదీర్చెను. సురలు, మునులు వచ్చి ప్రస్తుతించిరి. వారిని వారి నివాసముల కనిచి యతఃపురమున కేతెంచి లక్ష్మితో భుజించి యూడి గవునతులు వీడ్వము సమర్పణ సేయ చర్వణ మొనర్చుచు వేదాచలమును గనుఁగొనివత్తు నని లక్ష్మికిఁ దెల్పెను. ఆమె యంగీకరించెను. భక్తుల కన్నులబ్రామి యాటవికునివేషము ధరించి తిరుగుచు నొకచోఁ జెంచుపడంతిని గాంచి మోహించెను. మన్మథమన్మథుఁ డాశబరకన్యా విభాసములను గాంచి

‘చెంచుదానికి యీ మిటారపు చెలువ మేలా కలుగును

చెంచుకోమలి గాదు ఇది క్రొమ్మించు గాని

(?)

కలియఁగను క్రొమ్మించు గా దిది కలికి గాని కన్నుల

కలికి గా దిది మరుని క్రొన్ననములికి గాని

ములికి గా దిది తేటకపురపువలుకు గాని కపురపు

వలుకు గా దిది సొబగుముద్దులచిలుక గాని’

‘అని యిట్లు లింతిరూపము

మనమునఁ దలపోసి మిగుల మమత దలిర్పఁ

వనరుహనాభుఁడు గ్రక్కున

చనవున (నా) చెంచువనితనన్నిధి కరిగెన్.’

ఆచెంచువడఁతి కిరాతవల్లభుఁ డగు చికినాయకుని కూతురు. వారిరువురకు గాంధర్వవివాహము జరిగినది. లక్ష్మి విభునికొఱకుఁ బ్రతీక్షించి

‘చాల వగచుచుఁ దనప్రాణసఖుల కనియె

ఇందుముఖులార గరుడాద్రి కేగి మీరు

హరిని తోడుక ర’ మ్మని యనియెను.

ఇంతలోఁ గలహాశనుఁ డేతెంచి చికినాయకునికూతురతో హరి క్రీడించుచున్నాఁ డని యెఱిగించెను. ఆమె కోపకషాయితలోచనయై చెంచెతతోఁ గూడి హరి వచ్చినను ద్వారములు తీయవల దని పరిచారకుల నాజ్ఞాపించి కోపగృహమున శయ్యాంతలమునఁ బవ్వళించినది. వారు వచ్చిరి. దక్షిణనాయకు డగు హరి లక్ష్మిని

‘కుటిలకుంతల నీదు కోపంబు మానినను

పటుపద్మరాగముల్ పదక మే నిర్తక్

మరిపెంపు (నీదు) నెమ్మొము జూపినను ఈ

కర మొప్పు వజ్రాలకడియంబు లిత్తుక  
 ఏణాక్షి నాతోడ ఎనసి మాటాడినను  
 ఆణిముత్యపు కంఠహారంబు లిత్తుక  
 ననుఁ జూచి చిఱునవ్వు నవ్వి తే సొంపునను  
 కొస్తుభరత్నభూషణము నీ కిత్తుక  
 నన్ను తాంగిరొ నీవు చన విచ్చి యేలితె  
 ఉన్నతపు ఉర మెక్కి ఉండంగనిత్తుక.'

యని యనునయించినాఁడు. ప్రార్థించినాఁడు. ఆ మెకోప ముపశ మించెను. లక్ష్మి వారిరువురకు వివాహము గావించెను. ఇంతలోఁ జినాయకుఁ డేతెంచి వాదులాడ లక్ష్మి యుంకువ యొసఁగి వివాహమున కామోదము పొందెను. నాటినుండి యహోబలనృసింహుఁడు 'చెంచు బలఁగము నేలి వారిలో చేరి తాను మెలఁగుచు చెంచుఁబడవటి యనంగ ప్రసిద్ధి కెక్కె.' ఈయక్షగానమున 'బహుకొండర్పురులు, పరమభాగోత్తముల్, కనకమేడలు, తోడుక' వంటి యలాక్షణిక ప్రయోగములు సాధారణములు.

## 2. గరుడాచలవిలాసము—వేంకటసూరి :

'గరుడాచలవిలాసంబు నృసింహనాటకంబు' చేసిన వేంకటసూరి నారాయణసూరి పుత్తుఁడు. ఈ యక్షగానమందలి ఇతివృత్తమునకును ఓబయమంత్రి యక్షగానమందలి వస్తువునకును భేదము లేదు. కాని లక్ష్మిచెలియ హరిదాసి యనునామము గలది. ఈనాటకమున వర్ణనములపాలు మించినది. సంవాదభాగము విస్తరింపఁబడినది. చెంచు పడఁతి విరసముగా ననుచితముగా నిట్లన్నది.

'మగవా రని పే రొకటే

మగతన మింతెన లేదు మగవారియెడక'

మగువల కనఁగానే కల

యఁగవలె ననుట యిది ఫణిశయానా వినుమా.'

పూర్వోత్తరభాగము లీపద్యమందు పోసఁగుట కష్టము. ఆపడఁటి గాతువాదము మనకుఁ దెలియవచ్చుట లేదు. అహోబలపతి సమా గాన మంతకంటె నీచము. జుగుప్సాకరము.

'కుసుమసుగంధిరో వినుము గోపలమం దుదయించె పెక్కుసా హసుఁ డగు శౌరి షోడశసహస్రవధూమణుల౯ రమించె నీ వసుధ నటంచు నాతనికి వారిజలోచనల్లు కూడి పీ రొసఁగి రెఱుంగవే మగళిరోమణి యంచు నుతింప మానినీ.'

లక్ష్మీ ప్రియుని మించినది. ఆమె వాపోయినతీరు చూడుడు.

'ఫణులార కానరే పాపసంహరుని చా

రణులార కానరే రాజముఖుని

ద్రుమములార కనరే దుఃఖసంహరుని సం

యములార కానరే కమలనయను

సురలార కానరే సురరాజనుతుని కి

న్నరులార కానరే నాగశయను

జనులార కానరే జన్మసంహరుని శ

కునులార (?) కానరే కుందరదను

మధుకరములార కానరే మదనజనకు

బర్హిణములార కానరే భద్రకరుని

కలరవములార చక్రవాకంబులార

శుకపికములార కానరే శుభచరిత్రు.'

ఆమె యస్వేషణముతోఁ దృప్తిపడక మన్మథదూషణము గావించినది.

'నీగర్వ మెందాక నిలుచులేరా హరి  
 చేరి నే యుపరతి చేయుదాక  
 నీయార్పు లెందాక నిలుచునురా హరి  
 ఆర్తిచే నాతాప మార్పుదాక  
 నీబాణ మెందాక నిలుచునురా హరి  
 కరుణించి నాతోడ కలియుదాక  
 నీవు నాముందుగ నిలుచుట లెందాక  
 హరియు నే నొక్కటి యయ్యెదాక  
 పిమ్మటను ఏమిచేతువు పిరికికూన  
 ఎప్పు డాసమయం బని ఎదురుజూతు  
 \* \* \*  
 \* \* \*

తొలిపద్యము గోపికలు శరన్నిశల కృష్ణు నన్వేషించునెడ  
 పోతన వ్రాసిన భావములకుఁ బ్రతిబింబాకారసంవాదముగా మలిపద్యము  
 స్వతంత్రము. 'వస్తివి. బంటి' మున్నగు భ్రష్టరూపములు కొల్లలు.  
 3. నృసింహవిలాసము(శబరకన్యాపరిణయము)—వీరరాఘవకవి:

కవి 'శ్రీనృసింహసంబంధకథానుబంధంబుగా నొక్కప్రబంధంబు  
 రచియింపఁబూని యొక్కసుదినంబున హరిపదారాధన' పరుండై  
 పరుండ స్వప్నమున సాక్షాత్కరించి కృతి మత్పదాంకితము గావింపు  
 మన్నాడు. ఈ ప్రబంధమున మూఁ డాశ్వాసము లున్నవి. వీరరాఘన  
 యతి కవి కాచార్యుడు. కవి కృష్ణపాటికులకలశజలధిహిమకరుఁ డగు  
 నృసింహాస్థానకు మూఁడవభార్యవలనఁ గలిగినవాడు.

కవిత్వము ప్రబంధసాధారణము. మాధవుఁడు శబరకన్యతో  
 'పలుకులు చిల్క లియ్యధరపాక మె ద్రాక్ష కుచంబు లొప్పుగు  
 బ్బలులు భుజంబులే లతలు పాణితలంబులె మావు లింపున

వృలు తెలిమలైపూ లనుచు బోటికి నివ్వనిరాశి లక్ష్మిగాఁ  
దలచియెకాదె మాధవతఁ దాల్చుట నే నిట నీదుబాసటకా.'

1వ ఆ.

అని శ్లేషచమత్కారము చూపినాఁడు. నృహరి శబరకన్యను

‘సురపొన్నతరువుల నొరసి యల్లిన మల్లి

కాకుంజమంటపాంగణమునందు

పరమశీతల మైన పటికంపువేదిపై

తఱిన రాలిన కమ్మవిరులు పొదల

పలుపుపై యావధూవరులు చేర సమీర

దత్తసూనములు తత్తచ్చిరముల

రాలురీతులు దలఁబాలుగా ద్విజగణ

ధ్వనులు విధ్యుక్తమంత్రములు గాఁగ

శ్వసనపూరితకీచకరంద్రధ్వనులు

కాహళులు గాఁగఁ దత్కరకంకణార

వములు మంగళవేద్యవాద్యములు గాఁగ.'

2వ ఆ.

వరియించినాఁడు. ఈగ్రంథమునఁ జికినాయకునికూఁతురు  
నీలాంశజగా నిరూపింపఁబడుట విశేషము.

మొక శ్రీశర్వరమహత్త్వప్రతిపాదక మగు శ్రీనివాసవిలాససేవధి  
యందుఁ బంచమాశ్వాసమున నారాయణపురమున విష్ణుభక్తుఁ డగు  
నాకాశరాజు దండనదీతీరధరాణి శోధించునెడ లభించిన కన్యకారత్న  
మగు పద్మినిని చెంచువానిరూపమున నాఖేట్రీడాలోలుఁ డైన శ్రీః  
వాసుఁడు గాంచి మోహించి యుద్వాహమాడుట వర్ణింపఁబడినది. కృష్ణ  
యుగమున హరిని వివాహమాడఁ దపస్సు చేసిన వేదవతి త్రేత  
యుగమున రావణసంహారమునకుఁ దోడ్పడి ద్వాపరమునఁ గృష్ణుఁ

గూడలేక యనంతరము పద్మినిగా జన్మమొందుటను శ్రీనివాసుడే వివరించినాడు. తఱిగొండ వేంకమాంబ వ్రాసిన వేంకటాచలమహాత్మ్యమునఁ జతుర్థపంచమాశ్వాసములలో నీకథ స్థానము సంపాదించినది. ఆమె చతుర్థాశ్వాసమున

‘అని యిష్ట దేవతాప్రార్థనం బొనరించి  
 వేడ్కగొల్పెడు ఘన వేంకటాద్రి  
 మాహాత్మ్యమునను వరాహపురాణంబు  
 ముప్పదియధ్యాయములను దొలుత  
 మొనసి మూఁడాశ్వాసములు చేసి యావరా  
 హస్తామి కర్పించి యవల నెడఁద  
 రిహిని భవిష్యోత్తరపురాణమున శ్రీని  
 వాసువిలాసము ల్వసుధయందుఁ  
 బ్రజకుఁ దెలియంగఁ జేటగఁ బద్యరీతి  
 ధృతి రచింతును దఱికుండన్యహరికృపను  
 దవ్వా లుండినఁ దగ దిద్ది యొప్పుగాను  
 జదువ నెంచెద బుధులార సదయులార.’

అనుటచే నాకథ భవిష్యోత్తరపురాణమూలక మని స్పష్టపడుచున్నది. చెళ్లపిళ్ల నరసకవి రచించిన వేంకటేశ్వరవిలాసమందలి కథయు వేంకటేశ్వరుఁడు చెంచుకన్నియ నుద్వాహమాడుటనుగూర్చి ప్రవర్తించినది. ఆ చెంచుకన్నియ భూదేవి యవతార మని సమర్థించి తుదకు నలమేల్మంగకును, చెంచుకన్నెకును సవతులకయ్య ముపక్రమింపఁజేసినాడు. శ్రీ చెళ్లపిళ్ల వేంకటశాస్త్రిగారు తమ యుపోద్ఘాతములో ‘ఈ కథ నితఁ డేపురాణమునుండి కైకొనెనో చూతమన్న నాసంగతి యంతకు మున్నె తెలియదు. చాలవఱ కిది కల్పితమేమో యని యూహింప వలసి యున్న’ దని (పుట 7) వ్రాసినారు. ఈకథలతో నహోబల

క్షేత్రస్వామి విలాసమును వర్ణించు గ్రంథములందలి వస్తువు తుల్యము. ఏతాదృశకథాసంయోజనము నైకక్షేత్రమాహాత్మ్యసాధారణ మగుటచే నితివృత్తము పురాణమూలకమా, ఉత్పాద్యమా యని విచారింపవలసివచ్చినది.

ఏతత్కథాకల్పనమందలి సాధారణలక్షణములను నిర్దేశించి ప్రయోజనమును నివేదింతును.

- 1 లక్ష్మీకంటె భిన్నురాలగు కన్యను క్షేత్రస్వామి వివాహమాడుట.
- 2 నారదుఁడు సవతులకయ్యమును బ్రేరేచుట.
- 3 హరి దక్షిణనాయకుఁ డగుటచే నిరుపురను సమాధానించి యేలుకొనుట.
- 4 ఆ వివాహ మసంబద్ధముగాఁ గన్పట్టునేమో యను సందేహమువలనఁ గాఁబోలు నా చెంచుకన్నీయయందో, సాధారణుని పుత్రికయందో భూదేవీసీలయంత లారోపితములగుట.

యక్షగానములలేని నీలాంశ త్వారోపము వీరరాఘవకవి సృసింహావీలాసమునఁ గన్పట్టు టీకథయందలి క్రమిక పరిణామమునకు నిదర్శనముగాఁ దోచుచున్నది.

‘సరసింహదేవ నీ వా

యరణ్యమున భిల్లకన్య యగు చెంచిత డ

గ్గతి పరియించినకథ న

ర్థి రచించెద’ నన్న పైడిపాటి వేంకటసృసింహకవి యహో

బలసృసింహుఁ డుద్వాహమాడిన శబరకన్య వసుంధర యనియు చికిలి నాయకుఁడు భార్యతోఁగూడి పూర్వజన్మమునఁ గావించిన తపస్సునకు



ఫలముగా ధరిత్రి నీజన్మమునఁ గాన్పుగాఁ బడసె ననియు వివరించి నాఁడు. ఈ కథాసంయోజనము, పరిణామము అపూర్వములుగా దోచుచున్నవి.

1. A discriptive catalogue of the Telugu manuscripts in the Tanjore Maharaja serfoji sarasvati Mahal library 479, 80 సంఖ్యలక్రింద సిగ్రంథవర్ణనము చూడవగును. ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయ మందలి వ్రాతపత్రి నా కాధారము.

2. మద్రాసు ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకాగారమునందలి R 1571 సంఖ్య వ్రాతప్రతి. ఈగ్రంథము నేటికి వెలువడిన కేటలాగులలో వర్ణింపఁ బడలేదు. ఇటీవల సేకరింపఁబడినది.

3. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషద్ద్రంథాలయమున 2616 సంఖ్య గల తాళపత్రప్రతి

4. పైడిపాటి వేంకటస్వసింహాకవి లక్ష్మీనృసింహవిలాసము మద్రాసు ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకాగారము వారి A descriptive catalogue of Telugu manuscripts Vol. II లో 733 సంఖ్య గలదు.

ఫలముగా ధరిత్రి నీజన్మమునఁ గాన్పుగాఁ బడసె ననియు వివరించి నాఁడు. ఈ కథాసంయోజనము, పరిణామము అపూర్వములుగా దోచుచున్నవి.

1. A discriptive catalogue of the Telugu manuscripts in the Tanjore Maharaja serfoji sarsvati Mahal library 479, 80 సంఖ్యలక్రింద నీగ్రంథవర్ణనము చూడనగును. ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయ మందలి వ్రాతప్రతి నా కాధారము.

2. మద్రాసు ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకాగారమునందలి R 1571 సంఖ్య వ్రాతప్రతి. ఈగ్రంథము నేటికి వెలువడినకేటలాగులలో వర్ణింపఁ బడలేదు. ఇటీవల నేకరింపఁబడినది.

3. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషద్ద్రంఛాలయమున 2616 సంఖ్య గల తాళపత్రప్రతి

4. పైడిపాటి వేంకటనృసింహకవి లక్ష్మీనృసింహవిలాసము మద్రాసు ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకాగారము వారి A descriptive catalogue of Telugu manuscripts Vol. II లో 733 సంఖ్య గలదు.

క్షేత్రస్వామి విలాసమును వర్ణించు గ్రంథములందలి వస్తువు తుల్యము. ఏతాదృశకథాసంయోజనము నైకక్షేత్రమాహాత్మ్యసాధారణ మగుటచే నితివృత్తము పురాణమూలకమా, ఉత్పాద్యమా యని విచారింపవలసివచ్చినది.

ఏతత్కథాకల్పనమందలి సాధారణలక్షణములను నిర్దేశించి ప్రయోజనమును నివేదించును.

- 1 లక్ష్మీకంటే భిన్నురాలగు కన్యను క్షేత్రస్వామి వివాహమాడుట.
- 2 నారదుఁడు సవతులకయ్యమును బ్రేరేచుట.
- 3 హరి దక్షిణనాయకుఁ డగుటచే నిరువురను సమాధానించి యేలుకొనుట.
- 4 ఆ వివాహ మసంబధముగాఁ గన్పట్టునేమో యను సంజేహమువలనఁ గాఁబోలు నా చెంచుకన్నీయయందో, సాధారణుని పుత్రికయందో భూదేవీసీలలయంశ లారోపితములగుట.

యక్షగానములలేని సీలాంశ త్వారోపము వీరరాఘవకవి సృసింహవిలాసమునఁ గన్పట్టు టీకథయందలి క్రమిక పరిణామమునకు నిదర్శనముగాఁ దోచుచున్నది.

‘సరసింహదేవ నీ వా

యరణ్యమున భిల్లకన్య యగు చెంచిత డ

గ్గటి వరియించినకథ న

ర్థి రచించెద’ నన్న పైడిపాటి వేంకటసృసింహకవి యహో

బలసృసింహుఁ డుద్వాహమాడిన శబరకన్య వసుంధర యనియు చికిలి నాయకుఁడు భార్యతోఁగూడి పూర్వజన్మమునఁ గావించిన తపస్సునకు

గూడలేక యనంతరము పద్మినిగా జన్మమొందుటను శ్రీనివాసుడే వివరించినాడు. తటిగొండ వేంకమాంబ వ్రాసిన వేంకటాచలమాహాత్యమునఁ జతుర్థపంచమాశ్వాసములలో నీకథ స్థానము సంపాదించినది. ఆమె చతుర్థాశ్వాసమున

‘అని యిష్టదేవతాప్రార్థనం బొనరించి  
వేడ్కెగొల్పెడు ఘన వేంకటాద్రి  
మాహాత్యమునను వరాహపురాణంబు  
ముప్పదియధ్యాయములను చొలుత  
మొనసి మూఁడాశ్వాసములు చేసి యావరా  
హస్వామి కర్పించి యవల నెడఁద  
రహిని భవిష్యోత్తరపురాణమున శ్రీని  
వాసువిలాసము ల్వసుధయందుఁ  
బ్రజకుఁ దెలియంగఁ దేటగఁ బద్యరీతి  
ధృతి రచింతును దతికుండస్యహరికృపను  
దప్పు లుండినఁ దగ దిద్ది యొప్పుగాను  
జదువ నెంచెద బుధులార సదయులార.’

4-7

అనుటచే నాకథ భవిష్యోత్తరపురాణమూలక మని స్పష్టపడుచున్నది. చెళ్లపిళ్ల నరసకవి రచించిన వేంకటేశ్వరవిలాసమందలి కథయు వేంకటేశ్వరుడు చెంచుకన్నియ నుద్వాహమాడుటనుగూర్చి ప్రవర్తించినది. చెంచుకన్నియ భూదేవి యవతార మని సమర్థించి తుదకు నలమేల్మంగకును, చెంచుకన్నెకును సవతులకయ్య ముపక్రమింపఁజేసినాడు. శ్రీ చెళ్లపిళ్ల వేంకటేశాస్త్రిగారు తమ యుపోద్ఘాతములో ‘ఈ కథ నితఁ డేపురాణమునుండి కైకొనెనో చూతమన్న నాసంగతి యంతకు మున్నె తెలియదు. చాలవఱ కిది కల్పితమేమో యని యూహింప వలసి యున్న’ దని (పుట 7) వ్రాసినారు. ఈకథలతో నహోబల

వృలు తెలిమల్లెపూ లనుచు బోటికి నివ్వనరాశి లక్ష్మీగాఁ  
దలచియెకాదె మాధవతఁ దాల్చుట నే నిట నీదుబాసటకా.'

1స ఆ.

అని శ్లేషచమత్కారము చూపినాఁడు. నృహరి శబరకన్యను  
'సురపాన్నతరువుల నొరసి యల్లిన మల్లి  
కాకుంజమంటపాంగణమునందు  
పరమశీతల మైన పటికంపువేదిపై  
తఱిన రాలిన కమ్మవిరులు పొదల  
పఱుపుపై యావధూవరులు చేర సమీర  
దత్తసూనములు తత్తచ్చిరముల  
రాలురీతులు దలఁబాలుగా ద్విజగణ  
ధ్వనులు విధ్యుక్తమంత్రములు గాఁగ  
శ్వసనపూరితకీచకరంద్రధ్వనులు  
కాహళులు గాఁగఁ దత్కరకంకణార  
వములు మంగళవేద్యవాద్యములు గాఁగ.'

2స ఆ.

వరియించినాఁడు. ఈగ్రంథమున, జికినాయకునికూతుఁ  
నీలాంశజగా నిరూపింపఁబడుట విశేషము.

వెంకటేశ్వరమహత్వప్రతిపాదక మగు శ్రీనివాసవిలాససేవ,  
యందుఁ బంచమాశ్వాసమున నారాయణపురమున విష్ణుధర్మఁ  
నాకాశరాజు దండనదీతీరధరణి శోధించునెడ లభించిన కన్యకారత్న  
మగు పద్మినిని చెంచువానిరూపమున నాఖేటక్రీడాలోలుఁడైన శ్రీని  
వాసుఁడు గాంచి మోపించి యుద్వాహమాడుట వర్ణింపఁబడినది. కృత  
యుగమున హరిని వివాహమాడఁ దపస్సు చేసిన వేదవతి ప్రతేత  
యుగమున రావణసంహారమునకుఁ దోడ్పడి ద్వాపరమునఁ గృష్ణుని

'నీగర్వ మెందాక నిలుచులేరా హరి  
 చేరి నే యుపరతి చేయుదాక  
 నీయూర్పు లెందాక నిలుచునురా హరి  
 ఆర్తిచే నాతాప మార్చుదాక  
 నీబాణ మెందాక నిలుచునురా హరి  
 కరుణించి నాతోడ కలియుదాక  
 నీవు నాముందుగ నిలుచుట లెందాక  
 హరియు నే నొక్కటి యయ్యెదాక  
 పిమ్మటను ఏమిచేతువు పిరికికూన  
 ఎప్పు డాసమయం బని ఎదురుజూతు

\* \* \*  
 \* \* \*

తొలిపద్యము గోపికలు శరన్నిశల కృష్ణు నన్వేషించునెడ పోతన వ్రాసిన భావములకుఁ బ్రతిబింబాకారసంవాదముగా మలిపద్యము స్సతంత్రము. 'వస్తివి. బంటి' మున్నగు భ్రష్టరూపములు కొల్లలు.

3. నృసింహవిలాసము (శబరకన్యాపరిణయము)—వీరరాఘవకవి:

కవి 'శ్రీనృసింహసంబంధకథానుబంధంబుగా నొక్కప్రబంధంబు రచియింపఁబూని యొక్కసుదినంబున హరిపదారాధన' పరుండై పరుండ స్వప్నమున సాక్షాత్కరించి కృతి మత్పదాంకితము గావింపు మన్నాడు. ఈ ప్రబంధమున మూఁ డాశ్వాసము లున్నవి. వీరరాఘవ యతి కవి కాచార్యుడు. కవి కృష్ణపాటికులకళశజలధిహిమకరుఁ డగు నృసింహస్వంతు మూఁడవభార్యవలనఁ గలిగినవాడు.

కవితత్వము ప్రబంధసాధారణము. మాధవుడు శబరకన్యతో 'పలుకులు చిల్క లియ్యధరపాకమె ద్రాక్ష కుచంబు లొప్పుగు బ్బలులు భుజంబులే లతలు పాణితలంబులె మాపు లింపున

మగువల కనఁగానే కల

యఁగవలె ననుట యిది ఫణిశయానా వినుమా.'

పూర్వోత్తరభాగము లీపద్యమందు పొసఁగుట కష్టము. ఆపడఁతి హేతువాదము మనకుఁ దెలియవచ్చుట లేదు. అహోబలవతి సమాధాన మంతకంటె నీచము. జుగుప్సాకరము.

'కుసుమసుగంధిరో వినుము గోపలమం దుదయించె పెక్కుసా  
హనుఁ డగు శౌరి షోడశసహస్రవధూమణులకా రమించె నీ  
వసుధ నటంచు నాతనికి వారిజలోచనలెల్ల కూడి పే  
రొసఁగి రెఱుంగవే మగళిరోమణి యంచు నుతింప మానినీ.'

లక్ష్మీ ప్రియుని మించినది. ఆమె వాపోయినతీరు చూడుఁడు.

'ఫణులార కానరే పాపసంహరుని చా

రణులార కానరే రాజముఖుని

ద్రుమములార కనరే దుశ్ఖిసంహరుని సం

యములార కానరే కమలనయను

సురలార కానరే సురరాజనుతుని కి

న్నరులార కానరే నాగశయను

జనులార కానరే జన్మసంహరుని శ

కునులార (?) కానరే కుందరదను

మధుకరములార కానరే మదనజనకు

బర్హిణములార కానరే భద్రకరుని

కలరవములార చక్రవాకంబులార

శుకపికములార కానరే శుభచరిత్రు.'

ఆమె యన్వేషణముతోఁ దృప్తిపడక మన్మథదూషణము గావించినది.

వ్రాసినాడు. అతడు భాషాసంస్కారమునిమిత్తము పడరానిపాల్లు పడెనని యాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారు ప్రచురించిన సూరిగారియనము గ్రంథసంఘము వెల్లడించినది. అనాడు సూరిగారు చెలియలకట్ట వలె నడ్డుతగులకున్న నీపాటికి గ్రాంథికాంధ్రము పాతాళలోకముపాలు కావలసినదే. ఆమహానుభావుని పాండిత్యప్రభావముచే నేటికి గౌన యూపిరితోనైన నిలిచియుండుట కవకాశము గలిగిన దని చెప్పవచ్చును. ఆయన చేసినమేలు మఱవరానిది.

ఆంధ్రభాష చాల దుస్థితికి వచ్చినకాలమునందు బాలవ్యాకరణము రచింపఁబడినది. అవసరము ననుసరించియే గ్రంథరచనము జరుగుచుండు ననుట కిదియే ప్రబలనిదర్శనము. ఆసమయమున జనులకు గద్యముమీఁద నున్నంతప్రీతి, పద్యముమీఁద నున్న ట్లగపడదు. ఆంగ్లోన్నతవిద్యాధికులు తెలుగుభాషయందుఁ బ్రాభవము వహించి యాంగ్లభాషలోని జిలుగులను దెలుగున వెలయింపఁ గుతూహలముఁ జూపుచుండిరి. అట్టిపనికి గ్రాంథికాంధ్రముకన్న వ్యావహారికాంధ్రము తగిన దని వారు వాదించసాగిరి. అప్పటినుండియు వ్యావహారికవాదము పొదులుకొన్నది. గ్రాంథికవాదమును నల్పుపండితులును తమరచనల నుండి వ్యావహారికపదములను దొలఁగింపఁజాలకుండిరి. ఇట్టిరచనలు వ్యావహారికవాదమునకు బలము చేకూర్చినందునఁ గావ్యరచనమునకును, వ్యావహారిక భాషయే తగిన దని వాదించుచు వ్యావహారిక వాదులు జనసంఘమునకు గ్రాంథికభాషయం దేవ కలిగింపసాగిరి. ఆతరుణమే బాలవ్యాకరణావతరణమున కవసరము గల్పించినది. అప్పు డది యవతరింపకున్నచోఁ బ్రాచీనాంధ్రభాషాస్వరూపము మనకు మృగ్యమే యగును. ఈవిషయము బాలవ్యాకరణాదిని జేయఁబడిన “శ్రీహయగ్రీవాచనమః” అను మంగళము వెల్లడించుచున్న దని శ్రీ వజ్రుల చినసీతారామస్వామిశాస్త్రిగారు “వ్యాకరణసంహితా



సర్వస్వ” మున నిట్లు వ్రాసిరి. “శ్రీహయగ్రీవాయ=హయగ్రీవమూర్తి కొఱకు, నమః=నమస్కారము.” “సీ...బ్రహ్మ సకలసృష్టి, కాది భూతములుగ వేదము ల్పాలుగు గలిగింప భా. శాంతి-౬౮-౪౭౦) వానిని మధుకైటభానురు లపహరించి పాతాళమున నడఁగించుటం జేసి బ్రహ్మచే బ్రార్థితుండై శ్రీమహావిష్ణువు హయగ్రీవమూర్తిని ధరించి యారక్కసులఁ జంపి యవ్వేదములం దెచ్చి విధాత కొసంగఁ బ్రపంచసృష్టి సాగె ననెడిభారతగాథ ననుసరించి గ్రంథకర్త వాఙ్మయాధిభూతపంచమ వేదభారతాంధ్రభాషాస్వరూపమును గాపాడి యాంధ్రలోకమున వెలయించుటకై బాలవ్యాకరణమును రచింప నారంభించి గ్రంథాదిని జేసిన హయగ్రీవనమస్కారరూపమంగళాచరణము సాకూతముగ నున్న దనఁదగును.

కాలక్రమమున వ్యావహారికవాదము స్థిరపడి గ్రాంథికభాషా వైభవము నన్నగిల్లుచున్నను వ్యావహారికవాదులు గ్రాంథికభాషను లక్షణగ్రంథములను గ్రంథకర్తలను నవహేళనము చేయుట మానలేదు. తమ తప్పవైన దాము గుర్తింపలేనంతటివిశ్వాసము తమవాదమున వారికిఁ గలదు. చిన్నయసూరి బాలవ్యాకరణమును బ్రయోగదృష్టితోడను వ్రాయలేదట. తుదకుఁ గవిత్రయప్రయోగదృష్టితోడను వ్రాయలేదట. ఏమిసాహసవచనము? మఱి యేదృష్టితో వ్రాసెనని యందురో. వారి వ్యావహారికభాషాభిమానము చిన్నయసూరి యేదృష్టితో బాలవ్యాకరణము వ్రాసెనో తెలిసికొననీయలేదు. వాని దృష్టి యేదో తెలిసికొనుట మనకర్తవ్యము గాని యేదృష్టితోడను వ్రాయలే దనుటమాత్రము గా దని వారు గుర్తింతురుగాక. అతఁ డేదృష్టితో వ్రాసెనో తెలికింతురుగాక.

సూరిగా రాంధ్రశబ్దచింతామణిసూత్రములనే ప్రాయికముగా భాషాంతరీకరించి రని చింతామణికారికలను బాలవ్యాకరణసూత్రము

అను వధుసగాఁ బరిశీలించిన విశదము కాఁగలదు. అట్లేనను జింతామణి సూత్రములను గొన్నియెడల నించుకొనుక సవరించినట్లు పొడకట్టును. చింతామణి నన్నయకృత మని యితఁడు సిద్ధాంతీకరించుకొనెను. “అప్పు డిప్పు డెప్పు డనుశబ్దములు నిత్యైకవచనాంతములు. వాగనుశాసనులు మధా తథా యనిగ్రహించుట ప్రపంచార్థ మని యెఱుంగునది” (బాల) నన్నయభట్టవకు వాగనుశాసనుఁ డను బిరుదము గల దని “తన కుల బ్రాహ్మణు” అను భారతపద్యమునలన విశద మగుచున్నది కదా! చింతామణి సాధ్యములుకాని నన్నయ భారతప్రయోగములను తిక్కరాదుల ప్రయోగములను వికృతివివేక మను నధర్వణకారికలు చాల సఱకు సాధించుచున్నవి. మిగిలినవాని నహోబలపండితీయమును కవి జనమండన మను వికృతివివేకటీకయు సాధించుచున్నవి. సూరిగారు ఏనియన్నింటిసాయమును బొందిరి. ‘కద్రు’ శబ్దము నాగమాత్రర్థమునఁ నత్సమముగఁ దెనుఁగున ‘కద్రువ’ యని యుండు నని చిన్నయసూరి ‘కద్రువనాగమాత’ (బాల-తత్స-గి సూ.) అని సూత్రించెను. దీనికిఁ జింతామణి మున్నగువానియం దెచ్చటను మూల మగుపడదు. కాని వరుసన “యీకద్రువకు, విసతకుఁ బుట్టె (ఆను-౧౮-౧౬?) కద్రువయను మున్నీటిచేరువ వనమునందు” (ఆను-౧౮-౧౮౧) అని తిక్కయజ్ఞ విశ్రమస్థానమునందు “న” అనునది వచ్చునట్లు ప్రయోగించెను. నన్నయగారును “వినుతసత్పులఁ గోరెఁ, గద్రువ లేపురం గడువెక్తఁజో” (ఆది-౨౮౩) అని “కద్రువ అనుదానిం ప్రయోగించెను గాని యట “కద్రువు” అని పఠించినను సేగిలేదు. కాగా తిక్కయజ్ఞ యతిస్థానఖ చితప్రయోగము నాధారముగాఁగొనియే సూరి “కద్రువనాగమాత” అను సూత్రమును వ్రాసినాఁ డని ధృవ మగుచున్నది.

“సంస్కృతీయములకు సంధి యగునని యధర్వణాచార్యులు చెప్పిరి. కాని దీనికి బూర్వకావ్యంబులం బ్రయోగంబు మృగ్యంబు,

ఆధునికకృతులం దొకానొకచో స్త్రీవాచకతత్వమంబులకు సంధి కానం బడియెడి- గంగనుకాసె- నెలతిచ్చె.” (బాల) పూర్వకవి ప్రయోగ ప్రామాణ్యము లేకుండుటచే గొప్పలాక్షణికుఁ డగు నధర్వణాచార్యుల “కుత్రచి తస్మిన్మతీయోపి ప్రాణోవ్య తచ్చుతో భవేత్” అను వచనములు తిరస్కరించెను. ఇతఁ డుద్దేశించిన పూర్వకపులు కవి త్రయమువారే యనుట స్పష్టము.

పై విషయములనుబట్టి యాలోచింపఁగా సూరి నన్నయతిక్తనలను బ్రమాణీకరించినట్లు స్పష్టపడుచున్నది. కవిత్రయమువారిలోనివాఁ డగు నెఱ్ఱాపెగ్గడనుగూడ ప్రమాణీకరించె నని యూహించుట సత్య దూరముగాదు. ఈవిధముగాఁ గవిత్రయమువారి ప్రయోగములను దృష్టియం దిడుకొని బాలవ్యాకరణము వ్రాసినట్లు తెలియుచుండఁగా “చిన్నయసూరి బాలవ్యాకరణమును బ్రయోగదృష్టితోఁగాని, తుదకుఁ గవిత్రయప్రయోగదృష్టితోఁగాని రచించియుండలేదు,” అని అనాలోచితముగా వ్రాయుట యుక్తమా? గ్రంథకర్త జీవించియుండనపు డాతని గ్రంథస్థము లగు నాధారములను బట్టుకొని మనమే యూహించుకొన వలయును. లేకున్న స్వప్నమున గోచరించియైనఁ జెప్ప మని యాతని బ్రార్థింపవలయును. ఇట్లు తొందరగా నిర్ణయములుచేసి చెప్పట పెద్ద లగువారి కెంతమాత్ర ముచితముగాదు. పై పెచ్చుగా నిట్టిసందిగ్ధవిషయములను బరీక్షకులు బాలర నెత్తిమీఁదఁ బ్రశ్నరూపమునఁ బడ వై చుటయు నెంతమాత్ర ముచితము గాదని మనవి.

వ్రాసినాడు. అతడు భాషాసంస్కారమునిమిత్తము పడరానిపాట్లు పడెనని యాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారు ప్రచురించిన సూరిగారియనమ గ్రంథసంచయమే వెల్లడించినది. ఆనాడు సూరిగారు చెలియలకట్ట వలె నడ్డుతగులకున్న నీపాటికి గ్రాంథికాంధ్రము పాతాళలోకముపాలు కావలసినదే. ఆమహానుభావుని పాండిత్యప్రభావముచే ఖేటికిఁ గొన యూపిరితోనైన నిలిచియుండుట కవకాశము గలిగిన దని చెప్ప వచ్చును. ఆయన చేసినమేలు మఱవరానిది.

ఆంధ్రభాష చాల దుస్థితికి వచ్చినకాలమునందు బాలవ్యాకరణము రచింపఁబడినది. అవసరము ననుసరించియే గ్రంథరచనము జరుగుచుండు ననుట కిదియే ప్రబలనిదర్శనము. ఆసమయమున జనులకు గద్యముమీఁద నున్నంతప్రీతి, పద్యముమీఁద నున్న ట్లగపడదు. ఆంగ్లోన్నతవిద్యాధికులు తెలుఁగుభాషయందుఁ బ్రాభవము వహించి యాంగ్లభాషలోని జిల్గులను తెలుఁగున వెలయింపఁ గుతూహలముఁ జూపుచుండిరి. అట్టివనికి గ్రాంథికాంధ్రముకన్న వ్యావహారికాంధ్రము తగిన దని వారు వాదించుసాగిరి. అప్పటినుండియు వ్యావహారికవాదము పొదులుకొన్నది. గ్రాంథికవాదమును సల్పుపండితులును తమరచనల నుండి వ్యావహారికపదములను దొలఁగింపఁజాలకుండిరి. ఇట్టిరచనలు వ్యావహారికవాదమునకు బలము చేకూర్చినందునఁ గావ్యరచనమునకును, వ్యావహారికభాషయే తగిన దని వాదించుచు వ్యావహారికవాదులు జనసంఘమునకు గ్రాంథికభాషయం దేవ కలిగింపసాగిరి. ఆతరుణమే బాలవ్యాకరణావతరణమున కవసరము గల్పించినది. అప్పు డది యవతరింపకున్నచోఁ బ్రాచీనాంధ్రభాషాస్వరూపము మనకు మృగ్యమే యగును. ఈవిషయము బాలవ్యాకరణాదిని జేయఁబడిన “శ్రీహయగ్రీవాచనమః” అను మంగళము వెల్లడించుచున్న దని శ్రీమద్భట్టల చినసీతారామస్వామిశాస్త్రిగారు “వ్యాకరణసంహితా

సర్వస్వ” మున నిట్లు వ్రాసిరి. “శ్రీహయగ్రీవాయ=హయగ్రీవమూర్తి కొఱకు, నమః=నమస్కారము.” “సీ....బ్రహ్మ సకలసృష్టి, కాది భూతములుగ వేదము ల్బాలుగు గలిగింప భా. శాంతి-౬౮-౨౦) వానిని మధుక్తైలభాసురు లపహరించి పాతాళమున నడగించుటం జేసి బ్రహ్మచే బ్రార్థితుండై శ్రీమహావిష్ణువు హయగ్రీవమూర్తిని ధరించి యారక్కసులఁ జంపి యవ్వేదములం దెచ్చి విభాత కొనంగఁ బ్రపంచసృష్టి సాగె ననెడిభారతగాథ ననుసరించి గ్రంథకర్త వాఙ్మయాధిభూతపంచమవేదభారతాంధ్రభాషాస్వరూపమును గాపాడి యాంధ్రలోకమున వెలయించుటకై బాలవ్యాకరణమును రచింప నారంభించి గ్రంథాదిని జేసిన హయగ్రీవనమస్కారరూపమంగళాచరణము సాకూతముగ నున్న దనఁదగును.

కాలక్రమమున వ్యావహారికవాదము స్థిరపడి గ్రాంథికభాషావైభవము నన్నగిల్లుచున్నను వ్యావహారికవాదులు గ్రాంథికభాషను లక్షణగ్రంథములను గ్రంథకర్తలను నవహేళనము చేయుట మానలేదు. తమ తప్పునైనఁ దాము గుర్తింపలేనంతటివిశ్వాసము తమవాదమున వారికిఁ గలదు. చిన్నయసూరి బాలవ్యాకరణమును బ్రయోగదృష్టితోడను వ్రాయలేదట. తుదకుఁ గవిత్రయప్రయోగదృష్టితోడను వ్రాయలేదట. ఏమిసాహసవచనము? మఱియేదృష్టితో వ్రాసెనని యందురో. వారి వ్యావహారికభాషాభిమానము చిన్నయసూరి యేదృష్టితో బాలవ్యాకరణము వ్రాసెనో తెలిసికొననీయలేదు. వాని దృష్టి యేదో తెలిసికొనుట మనకర్తవ్యము గాని యేదృష్టితోడను వ్రాయలే దనుటమాత్రము గా దని వారు గుర్తింతురుగాక. అతఁ డేదృష్టితో వ్రాసెనో తిలకింతురుగాక.

సూరిగా రాంధ్రశబ్దచింతామణిసూత్రములనే ప్రాయశఃపూర్వకముగా భాషాంతరీకరించి రచి చింతామణికారికలను బాలవ్యాకరణసూత్రము

అను వరుసగాఁ బరిశీలించిన విశదము కాఁగలదు. అట్లేనను జింతామణి సూత్రములను గొన్నియెడల నించుకొనుక సవరించినట్లు పొడకట్టును. చింతామణి నన్నయకృత మని యితఁడు సిద్ధాంతీకరించుకొనెను. “అష్ట డిష్ట డెష్ట డనుశబ్దములు నిత్యైకవచనాంతములు. వాగనుశాసనములు యథా తథా యనిగ్రహించుట ప్రపంచార్థ మని యెఱుంగునది” (బాల) నన్నయభట్టునకు వాగనుశాసనఁ డను బిరుదము గల వని “తన కుల బ్రాహ్మణు” అను భారతపద్యమువలన విశద మగుచున్నది కదా! చింతామణి సాధ్యములుకాని నన్నయ భారతప్రయోగములను తిక్కనాదుల ప్రయోగములను వికృతివివేక మను నధర్వణకారికలు చాల వఱకు సాధించుచున్నవి. మిగిలినవాని నహోబలపండితీయమును కవి జనమండన మను వికృతివివేకటీకయు సాధించుచున్నవి. సూతిగారు వీనియన్నింటిసాయమును బొందిరి. ‘కద్రు’ శబ్దము నాగమాత్రధమునఁ దత్సమముగఁ దెనుఁగున ‘కద్రువ’ యని యుండు నని చిన్నయసూరి ‘కద్రువనాగమాత’ (బాల-తత్స-గి సూ.) అని సూత్రించెను. దీనికిఁ జింతామణి మున్నగువానియం దెచ్చటను మూల మగుపడదు. కాని వరుసన “యీకద్రువకు, వివతకు బుట్టె (ఆను-౧౮-౧౬౭) కద్రువయను మున్నీటికేటవ వనమునందు” (ఆను-౧౮-౧౮౧) అని తిక్కయజ్ఞ విశ్రమస్థానమునందు “వ” అనునది వచ్చునట్లు ప్రయోగించెను. నన్నయగారును “వినుతనత్పులఁ గోరె, గద్రువ లేపురం గడుజెక్కఁడొ” (ఆది-౨౪౩) అని “కద్రువ అనుదానిం ప్రయోగించెను గాని యట “కద్రువు” అని పఠించినను సేగిలేదు. కాగా తిక్కయజ్ఞ యతిస్థానభి చితప్రయోగము నాధారముగాఁగొనియే సూరి “కద్రువనాగమాత” అను సూత్రమును వ్రాసినాఁ డని యిట్లు మగుచున్నది.

“సంస్కృతీయములకు సంధి యగునని యధర్వణాచార్యులు చెప్పిరి. కాని దీనికిం బూర్వకావ్యంబులం బ్రయోగంబు మృగ్యంబు,

అధునికకృతులం దొకానొకచో స్త్రీవాచకతత్వమంబులకు సంధి కానం బడియెడి గంగనుకాసె- నెలతిచ్చె.” (బాల) పూర్వకవి ప్రయోగ ప్రామాణ్యము లేకుండుటచే గొప్పలాక్షణికుఁ డగు నధర్వణాచార్యుల “కుత్రచి త్సంస్కృతీయోపి ప్రాణోవ్య త్రచ్చతో భవేత్” అను వచనములు తిరస్కరించెను. ఇతఁ డుద్దేశించిన పూర్వకపు కవి త్రయమువారే యనుట స్పష్టము.

పై విషయములనుబట్టి యాలోచింపఁగా సూరి నన్నయతిక్రమమున బ్రమాణీకరించినట్లు స్పష్టపడుచున్నది. కవిత్రయమువారిలోనివాఁ డగు నెఱ్ఱాపెగ్గడనుగూడ ప్రమాణీకరించె నని యూహించుట సత్య దూరముగాదు. ఈవిధముగాఁ గవిత్రయమువారి ప్రయోగములను దృష్టియం దిడుకొని బాలవ్యాకరణము వ్రాసినట్లు తెలియుచుండఁగా “చిన్నయసూరి బాలవ్యాకరణమును బ్రయోగదృష్టితోఁగాని, తుదకుఁ గవిత్రయప్రయోగదృష్టితోఁగాని రచించియుండలేదు,” అని అనాలోచితముగా వ్రాయుట యుక్తమా? గ్రంథకర్త జీవించియుండనపు డాతని గ్రంథస్థము లగు నాధారములను బట్టుకొని మనమే యూహించుకొన వలయును. లేకున్న స్వప్నమున గోచరించియైనఁ జెప్ప మని యాతని బ్రార్థింపవలయును. ఇట్లు తొందరగా నిర్ణయములుచేసి చెప్పట పెద్ద లగువారి కెంతమాత్ర ముచితముగాదు. పైపెచ్చుగా నిట్టిసందిగ్ధవిషయములను బరీక్షకులు బాలురనెత్తిమీఁదఁ బ్రశ్నరూపమునఁ బడ వైచుటయు నెంతమాత్ర ముచితము గాదని మనవి.

# గ్రంథ స మి క్ష

శ్రీ కొ. శతకోపాచార్యులు

ద్రావిడభాషాపరిశీలనము- రెండుసంపుటములు మొత్తము వెల  
రూ. 30. గ్రంథకర్త. కళాప్రపూర్ణ వజ్జుల చినసీతారామశాస్త్రిగారు,  
ఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్ప్రచురణము.

‘ద్రావిడభాషాపరిశీలన’ మనునవ్యగ్రంథమును బ్రహ్మశ్రీ కళా  
ప్రపూర్ణ, వజ్జుల చినసీతారామశాస్త్రిగారు రిటీవల రచించివారు.  
శ్రీశాస్త్రిగారు వ్యాకరణశాస్త్రపారంగతులు. ఇదివరలో నాంధ్ర  
వ్యాకరణవిషయికము లగు చాలగ్రంథములు వ్రాసినారు. వాని నాంధ్ర  
విశ్వవిద్యాలయమువారు తమగ్రంథమాలలో బ్రచురించియున్నారు.

రెండు పెద్దసంపుటములుగ నున్న యీమహాగ్రంథము శ్రీశాస్త్రి  
గారు వ్యాకరణశాస్త్రములోను వివిధభాషల సంబంధమును గూర్చియు  
చిరకాలమునుండి చేయుచున్న మహాకృషికి ఫలితముగ గన్పడును.  
భాషావిజ్ఞానరచనలకు బుద్ధికుశలతయు, వివిధభాషలందు పాండిత్యమును  
నిరంతరదీక్షయు కార్యపరత్వమును శాంతవిశాలభావమును కావలెను.  
ఇవియన్నియును శ్రీశాస్త్రిగారియందు సమకూడినవి. కనుకనే యీ  
గ్రంథము దక్షిణభారతపుభాషావిజ్ఞానములో నొక యమూల్యరత్న  
ముగ వెలువడినది.

ఈసందర్భమున భారతీయభాషాచరిత్రము నిక్కడ కొంత  
స్మరింపవలసియున్నది. మనదేశములలో వివిధప్రాంతములందు వేర్వేరు  
భాష లున్నవిగాదా! వానిలో, ఆయాగిరిగహనప్రాంతములందు ఆటవిక  
జనులు వాడేడు నూరులకొలది యనాగరికభాషలు కలవు. ఇవి శతా  
బ్దులకొలదిగ వచ్చుచున్నను వీనిలో సాహిత్యము గాని ప్రత్యేక లిపిగాని  
లేవు. ఇం దనేకములు హిమాలయప్రాంతపువి. ఏకవర్ణములు



Monosyllables మంగోలియన్ కుటుంబపువి. మరికొన్ని తురేనియన్, ముండా, ఆస్ట్రికు మున్నగు వివిధనామములు గలయన్యకుటుంబపువి. ఈకొండజనులు క్రమముగా నాగరికు లగుదురు ; కాని, ఆభాషలు వృద్ధినొందుసూచనలు లేవు. వీనిని గూర్చి కొంత పరిశోధన జరిగినది. ఇవిగాక ఉత్తర, మధ్యప్రాంతపు హిందీ, బంగాళా, మహారాష్ట్ర, గుజరాతి మున్నగు ఆధునికసాహిత్యభాషలు ప్రాచీనకాలమందే విశాలసాహిత్యమతో వెలసిన సంస్కృత ప్రాకృతభాషలకు క్రమపరిణామములుగ నేర్పడి వృద్ధిజెందుచున్నవి. ఇవియన్నియు ఒకే ఆర్యభాషాకుటుంబపుచని, వానికి ఫారసీ, గ్రీకు, ఇంగ్లీషు, ఫ్రెంచి, రష్యను మున్నగు సుప్రసిద్ధార్యభాషలతో, సన్నిహితసంబంధము కలదనియు స్థిరమయినది. ఈసిద్ధాంతమును జూబీటు అను సివిలియను విద్వాంసుడు తన “Comparative Grammar of Modern Aryan Language of India” అను మూడుసంపుటముల మహాగ్రంథమునందు విపులచర్చకు పిమ్మట నుదాహరణలతో సహేతుకముగను, చక్కగ నిరూపించెను. మః దేశములో జనసంఖ్య మొత్తములో రమారమి 3 వంతు జనులు, ఈ ఆర్యభాషికులె. దక్షిణపుసాహిత్యయుతమగు తెలుగు, కన్నడ, తమిళ, మళయాళములను, కొన్ని కొండభాషలును ఒకేద్రావిడభాషాకుటుంబపువి ఈవిషయము డాక్టరు కాల్డెవెల్ అను క్రైస్తవమిషనరీ విద్వాంసుడు ఆభాషలలోని పదవ్యాకరణాదుల దీర్ఘపరిశీలన జేసి తన ‘Comparative Grammar of Dravidian Languages’ అను నుస్థగ్రంథములో నూరెండ్లక్రిందనే విశదపర్చెను. వీరితరువాత నెందరోవిలముగ భాషాపరిశీలనములు చేసినమీదటను పైజెప్పిన యీ రెండు సిద్ధాంతములను సర్వత్ర భాషాశాస్త్రజ్ఞు లందరు నామోదింపియున్నారు.

కాని, మనయాంధ్రభాషకు ‘సంస్కృత మాద్యప్రకృతి, ప్రాకృతము ద్వితీయప్రకృతి’ యనుసంప్రదాయ మేర్పడి పరంపరగ వచ్చు

చున్నది. ఇందునుబట్టి ఆంధ్రభాష సంస్కృతప్రాకృతములనుండియే జనించినదని కొందరు భావించినారు. ఇటీవల డాక్టరు చిలుకూరి నారాయణరావుగారు నిదే వైజ్ఞానికసత్యముగ భావించి అట్టిప్రతిపాదనను 'ఆంధ్రభాషాచరిత్ర' మను విపులగ్రంథమున సాధింపబూనిరి. అయినను, తెలుగు, తమిళ, కన్నడ, మళయాళములు తమలో అత్యంతసన్నిహితము లని ఒకేభాషాకుటుంబపువనియు, భాషాశాస్త్రజ్ఞులందరు సంగీకరించిన దే. కనుక డా॥ నారాయణరావుగారును ఇట్టినుపపక్షసిద్ధాంతము నొప్పుకొనిరి. కాని, ఈ ద్రావిడభాష లన్నియు ఆర్యభాషాజనితములే యని సాధించుట కెన్నియో యుదాహరణములు చూపి, యెంతో శ్రమతో కొన్ని హేతువాదములు చేసి అట్లు నిర్ణయమును చేల్పినారు. ఇందుకతోడు ఆవిపులగ్రంథమును ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమువారు నిరాక్షేపణముగ తమగ్రంథమాలలో ప్రామాణికముగ ప్రచురించిరి. సంప్రదాయముకుతోడుగ ఇందుకు విశ్వవిద్యాలయమోదముగల్గినదను భావముతో కొందరు ఈనిర్వచనము నిరాక్షేపిస్తామే యని భావించినారు. కొందరు కలనరపడిరి. అట్టిస్థితిలో ఈభ్రమను తొలగించెడు శ్రీశాస్త్రిగారి ప్రస్తుతపుమహాగ్రంథమున గూడ ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమువారి తమ గ్రంథమాలలో చేర్చి ప్రచురించుట ప్రశంసనీయము. ఇది దాని యుపాధ్యక్షుల కీతితముగూడ నయినది.

డా॥ నారాయణరావుగారి వాదములను వారు ప్రతిపాదించిన ద్రావిడభాష లన్నియు ఆర్యభాషాజనితములను నిరూపణమును శాస్త్రిగారు ఈగ్రంథములో చాలచోట్లుల నెత్తుకొని తీవ్రవిమర్శ చేసి ఖండించినారు; ఇందుకు కార్టెవెల్ చూపిన హేతువులను మరల ఉద్ఘాటించినారు. ఆంధ్రభాషలోని మొదటి విపులరచనల నన్నిటిలో తత్సమ తద్భవ శబ్దములు లెక్కకుమించి నిండియున్న వనుట నిజమే. కాని యట్లుండుటకు వేరుకారణములు కలవు. ఆగ్రంథముల

నష్టాడు రచించినకవులు స్వయముగా సంస్కృతమునం దఖండపండితులు. మరియు అప్పటికే వేయేండ్లకుపైగ ఆంధ్రమునకు, ఆంధ్రజనులకును సంస్కృతసాహిత్యముతోను, ప్రాకృతభాషతోను చాిత్రకముగ సన్నిహితసంబంధ ముండెను. మౌర్య, శాతవాహన, చాళుక్యదుల యితిహాస మీవిషయమును స్పష్టముచేయును. మరియు జౌహితై నమతములు అప్పటికి శతాబ్దాలకొలది యాంధ్రప్రాంతమున వ్యాపించినందున వాని ప్రాకృతధర్మగ్రంథములు ప్రచారములో నుండెను. సంస్కృత, ప్రాకృతసాహిత్యమే అప్పు డాంధ్రప్రాంతమున ఆదరణ నొందుచు వర్ధిలెను.

శాస్త్రరీత్యా భాషాసంబంధము చర్చించునపుడు సామాన్య జనుల భాషకు ప్రాణమనదగు నిత్యోపయోగపుపదములు, అంకెలు, సర్వనామములు, ముఖ్యవిభక్తులు, ప్రత్యయములు, ప్రధానక్రియలనే ఆయాభాషలనుండి తీసికొని పోల్చి వానిసంబంధమును గమనించి నిర్ణయింపవలెను. పరిణామపుకారణములు శాస్త్రరీత్యా పరిశీలింపవలెను శ్రీశాస్త్రిగా రిట్టిపద్ధతి నవలంబించి, చాల పట్టికలు చేర్చి, ఇట్టివిషయములలో ద్రావిడభాష లన్నిటిలో నొకే, రూపపుశబ్దము లున్నవని ఇవి సంస్కృతప్రాకృతములకు, ప్రాకృతజన్యమగు హిందీభాషకున పోలిక లేనివనియు విశేషశ్రమలో విశదపర్చి, డా॥ కాల్డెవెల్ గ రిదివరలో నిర్వచించిన శాస్త్రీయసిద్ధాంతమును బలపర్చినారు శ్రీ నారాయణ రావుగారు ఆర్యభాషలకు పోరుగూనున్న ఆంధ్రభాష పదములనే ముఖ్యముగ పోలికకు తీసుకొనిరి. యదార్థముకు తెలుతమిశ్రములలో సామాన్యముగనున్న శబ్దములను ముఖ్యముగ ప్రాచీనపు శైందమిశ్ర (ప్రాచీనతమిశ్ర) పదములను హెచ్చుగ తీసుకొని పోల్చుట యుక్తమై యుండెను. మరియు, ప్రాకృతశాఖలలో పై శాఖ భాష శబ్దములలో నాంధ్రశబ్దములకు చాల పోలిక లున్నవని, ఆంధ్రము

పై శాచీజనిత మని యెంచి, కనుక ద్రావిడభాష లన్నియు నార్యభాషా జనితము లనియు వారు సమర్థింపజూచిరి. చరిత్రకాలపు పై శాచజాతి వారు ముఖ్యముగ ఆటవికులు, అనాగరికులు. వారి పై శాచీభాష శుద్ధప్రాకృతము కాదు. అది ఆర్యద్రావిడాటవికముల మిశ్రితభాషగ తోచును. (ఆంధ్రప్రాంతములో రచితమైన ‘బృహత్కథ పై శాచి భాషలో రచింపబడె నను సంప్రదాయ మున్నది. కాని బృహత్కథ’ శైలిని పరిశీలింపగ పై శాచి యనుట ఆక్షేపణీయముగ తోచును.) పూర్వకాలమున ఆంధ్రమూనకు పశ్చిమమున మహారాష్ట్రమును, వాయవ్యమున శౌరసేనియు, ఉత్తరమున మాగధియు, ఈశాన్యమున అర్ధమాగధియు పొరుగుభాషలుగ నుండెను. వీనిలో దేనితోను ప్రాచీనాంధ్రపదములతో సహజమగు ఏకత్వము కనబడదు. కాని ఈ భాషలతో ఆంధ్రముకు చిరకాలసంపర్క ముండినదనుట నిర్వివాదము ; కనుక ఆంధ్రభాష ఆర్యభాషలచే సత్యంతము ప్రభావితమైనది. కొలదివందలయేండ్ల సంపర్కముననే హిందీ, ఉర్దూ, ఆంగ్లశబ్దము లిప్పటి ఆంధ్రజనుల దైనికవ్యవహారములో దేశ్యములవలె వాడుకకు నచ్చియున్నవి. ఆకాలమున వేలకొలది సంస్కృతప్రాకృతపదములు చేరుటేగాక ఆభాషల వ్యాకరణాలంకారాదులును, భావములును చేరి ఆంధ్రమునం దపారపరిణామము గల్గించెను. నన్నయ శ్రీనాథుల సాహిత్యాంధ్రము నేటి వాఙ్మయాంధ్రమును తమిళముకన్న సంస్కృతప్రాకృతములకే ఎక్కువ సన్నిహిత మనుట సత్యము. (ఇట్లే కొందరి ఉర్దూ శైలికి అరబ్బీచారసీలతో గట్టిపోలిక యున్నను, ఆ ఉర్దూ సెమిట్రీకు భాషాకుటుంబములోనిది కాదని ప్రాకృతభాషాకుటుంబపు దనియు నిర్ణయమయినది. కనుక ఆంధ్రభాష మొదట ద్రావిడకుటుంబముననే జన్మించినను కౌమారమునుండి ప్రాకృతభాషలతోనే కలసి, ఆ సంప్రదాయ మనలంబించి, ఆర్యకుటుంబపు దత్తపుత్రిక యైన దనవచ్చును.

ఆదిలో మానవు లందరి కొకేభాష యుండెననియు, వారు కాల క్రమమున చీలి ఖండాంతములలో నసించుటలో వారలభాషలు కొంత కాలముకు భేదించి వేర్వేరుభాష లయిన వనియు, ఇప్పటి ఆర్యద్రావిడాది భాషాకుటుంబము లన్నియు నొకేమూదిమభాషనుండి యూదికాలమున జనించి కాలక్రమమున విడిపోయి యుండెననియు కొందరు భాషాశాస్త్రజ్ఞు లూహించినారు. శ్రీ నారాయణ రావుగారును, శ్రీ శాస్త్రిగారును తమ తమ గ్రంథములలో నీ రెండుసమస్యల నంతగా చర్చించినట్లు కనబడదు. ఇందునుగూర్చి స్థిరనిర్ణయము చేయుటకు (ఇప్పటి కాయా భాషాసంబంధమును గూర్చిన జ్ఞానపరిమితినిబట్టి) తగిన యాధారము లింకను లేనని యంగీకరింపవలసియున్నది.

అక్కడక్కడ డా. కాల్వెలు గ్రంథములోని కొన్ని వచనముల నెత్తి వాసిని శ్రీ శాస్త్రిగారు ఈ 'ద్రావిడభాషా పరిశీలనము'లో కొన్నిచోట్ల తీవ్రవిమర్శనము చేసి కాల్వెలు నాశేపించినారు. కాల్వెలు ముఖ్యముగ తమిళమునుండియే ఉదాహరణముల నిచ్చెను. ఆయన సాహిత్యజీవితము (మతప్రచారమును) చాలవరకు తమిళప్రాంతముందే గడచెను. కనుక, ఆయనకు తమిళమునం దున్నంతపాండిత్యము ఆంధ్ర కన్నడములలో లేకపోవుట సహజమే. ఆయనయే యొప్పుకొనెను, అట్లే శ్రీ నారాయణరావు శాస్త్రిగారు ముఖ్యముగ తమ ఆంధ్రపాండిత్యము పైనను, తక్కిన దేశభాషలందు కేవలపరిమితజ్ఞానముపైననుమాత్ర మాధారపడినారు. అది సహజమే. ముఖ్యమగు విజ్ఞానపరిశోధనలు ఈకాలములో చాలవర కింగ్లీషులోనే ప్రచురిత మగుచున్నవి. కనుక తగినంత ఆంగ్లజ్ఞానమును ముఖ్యద్రావిడభాషలందు మంచిపాండిత్యమును గల్గిన పరిశోధకు లిట్టి మహత్కార్యమున కింకను పూనుకోవలసి యున్నది. మరియు డా. కాల్వెల్ తన యుద్గ్రంథమును నూరేండ్ల క్రిందటనే వ్రాసి ప్రచురించెను. ఈ నూరేండ్లలో భారతీయవ్రాచీగ

సాహిత్యరచన తెన్నియో పునరుద్భుతము లయి, ఇటీవల ప్రచురితమయినవి. భాషావిజ్ఞానపుపరిశోధనరచనలును చాల వెలువడినవి. అప్పటికి దొరకని సాధనసంపత్తులు ఇప్పటివారికి కలవు. కాల్వెల్ విదేశీయుఁడైనను తమిళముం దద్భుతజ్ఞానము సంపాదించుకొనెను. ఆంధ్రకర్ణాటప్రాంతముల నివసించితేదు, కాని ఆయన గొప్ప మేధావి నూత్నుడర్చి ; బహుభాషాభిజ్ఞుడు ; భాషావిజ్ఞానపు ముఖ్యసిద్ధాంతములు సూత్రములు సవ్యముగ నే గ్రహించినవాఁడు. యూరపుభాషలేగాక మన దేశపుభాషల తత్వమును వాని పరస్పరసంబంధమును ప్రీతితో నభ్యసించి సరిగ కనిపెట్టి సవ్యముగ నిర్ణయించి మాన్గదర్చి యయినాడు.

భాషకు జాతికి (Race and Language) గలసంబంధమును గూర్చి చాలమందిజనుల కపోహ కలదు. 'ఆర్యభాషకు లందరు ఆర్యజాతి ; ద్రావిడభాషికులు కేవలం ద్రావిడజాతి' యనియు, ఒక్కొక్క భాషాకుటుంబపువారు ఒక ప్రత్యేకజాతి యనియు భావన లోగడ వ్యాపించియుండెను. ఈ భావన గాజకీయములకును కొంత వ్యాపించి, యూరపులో జర్మనుజాతి (Germanic Race) వాదమును హిట్లరు ప్రభృతులును, మనకు దక్షిణమున ద్రావిడజాతి (Dravidian Race) వాదమును శ్రీ రామస్వామినాయకరు ఇత్యాదులును ప్రచారపర్చి రాజకీయోద్దేశముల సాధింప నెంచివారు. మరియు ఆంధ్రజాతి, తమిళజాతి, మహారాష్ట్రజాతి, గుజరాతీజాతి, ఓడ్రజాతి ఇత్యాదులు ప్రత్యేక జాతు లని భావన గల్గి, (ఇటీవలి భాషాప్రయుక్త రాష్ట్రనిర్మాణసందర్భమున) కొందరు వీరావేశము నొందినారు. ఆరుగులు మంగోలియనులు మున్నగు ఒక్కొక్కభాషాకుటుంబపువారొక ప్రత్యేకజాతి యనుటలో ఆరంభసిద్ధిలో కొంత సత్యముండెను. కాని క్రమముగ జాతులును భాషలును అన్యప్రాంతములకు విశేషముగ వ్యాపించుటలో కాలక్రమమున చాల సమ్మిశ్రణము జరిగినది. ఉదాహరణము:— ఇప్పటి బెంగాలీ లందఱును ఆర్యభాషికులై కాని, జాతి శాస్త్రరీత్యా (Ethnology)

వారిలో ఆర్యజాతిలక్షణములకన్న ద్రావిడమంగళియనులక్షణములే హెచ్చుగ నున్నవి. వారి ముఖరూపమును సంస్కృతపదోచ్ఛారణమును ఈవిషయమును కొంత వెల్లడి చేయును. చారిత్రకాలమునను యూరపులోను, ఆసియా దేశములలోను జాతినమ్మిశ్రణము చాల జరిగినది. ఇప్పటి నాగరిక రాజ్యాలలో ప్రత్యేకపు ఆర్యజాతిగాని, ప్రత్యేక ద్రావిడజాతిగాని దాదాపు లేదని చెప్పవచ్చును. ఆంధ్రులు ఉత్తరక్షీణములకు మధ్య నివసించుచుండిరి; ఎన్నియో తెగలతో కలిసిరి కొందరు ఎన్నియోప్రాంతములకు వ్యాపించిరి. (తమిళజిల్లాలలో సుమారు 40 లక్షల ఆంధ్రులు కలరు.) ఈప్రాంతముకును ఎన్నియో దాడులు జరిగినవి. కనుక జాతినమ్మిశ్రణము చాల కలిగినది. వారు ఆర్యద్రావిడమిశ్రితు లయినట్లే, వారిభాషయు ఆర్యద్రావిడమిశ్రితమే. కనుక, ఆంధ్రము ఆర్యజనిత మయియుంటే ఆంధ్రు లార్యజాతీయు లని, ద్రావిడభాషికు లైనచో కేవలద్రావిడు లనియు భావించుటయు భ్రమ జనితమే. భాషాసమస్యలను విజ్ఞానసూత్రప్రకారమే పరిశీలించవలెను.

(శ్రీ) శాస్త్రిగారు విపులమగు నీయుద్గ్రంథమును రచించి, ముఖ్యముగ నాంధ్రుల భాషావిజ్ఞానముకు గొప్పసేవ యొనర్చినారు. అట్టి మహారచనలలో నేవో స్వల్పలోపములు కొందరకు కనబడవచ్చు. ఉ॥ “ఉత్తరహిందూస్థానగతములగు మాగధిప్రభృతిప్రాకృతము లపభ్రష్టమయి నేటి హిందీప్రభృతులుగ నేర్పడిన చరిత్రము దెలియుట కాధారములు లేవు. క్రీ. శ. పండ్రెండవ శతాబ్దమువఱకును నుత్తరహిందూస్థానభాషాచరిత్ర మెవ్వరికిని దెలియదు. అని శ్రీ శాస్త్రిగారి గ్రంథములో (34 వ పుటలో) వ్రాసివేసిరి. ఈ భాషాపరిణామముగూర్చియు మన ప్రాకృతవైయాకరణలేగాక, చాలమంది ఆధునికవిద్వాంసులు పరిశోధనలు చేసి వ్రాసియున్నారు. పూర్వపు హేమచంద్రాదులను మరచినను, ఆధునికులగు జాబీమ్స్, సర్ జార్జిగ్రియర్సన్, శ్యామసుందరదాస, సునీతికుమారచటర్జీ మున్నగు భాషాకోవిదులు అగాధ

పరిశోధనల జేసి, మన ఆర్యభాషల పరిణామములగూర్చియు, ప్రాకృత భాషల క్రమపరిణామమువలన నానాటి హిందీ, బెంగాలీ, ఇత్యాదు లేర్పడినవిధముగూర్చియు చాల పరిశోధించి వ్రాసి ప్రచురించినారు. శౌరసేని, మాగధి, అర్ధమాగధీభాషలగూర్చి, వాని అంతశ్శాఖల గూర్చి, వాని యపభ్రంశములగూర్చియు, వానినుండి పూర్వపశ్చిమ హిందీలు, బెంగాలీ ఇత్యాదులు ఎట్లుజనించె ననుటగూర్చియు పరిశోధనము వాదభేదములును వచ్చినవి. శ్రీ గ్రీయర్సనుగారి (Linguistic Survey of India) భాషావైజ్ఞానికుల కొకమహాఖని యనవచ్చును. కాని, అది యిప్పటికి ప్రాచీనమైపోయినది; దానిని నవ్యపరిశోధనల ఫలితములబట్టి సంస్కరించి, నవ్యవిషయముల జేర్చి ప్రచురించుటకు కేంద్రప్రభుత్వమువారు వెంటనే పూనుకోవలసియున్నది.

ఇట్లు, ఈగ్రంథములో అంకెలపోలికలు తెలుపు పట్టిక (రెగిరిన పుట) లో ‘మూడు’ కు తమిళపదములు “మూన్తు, మూండ్రు, మూన్కు” అని వ్రాయబడినది. ‘మూండ్రు’ వాడుకలో లేనిదని చును. ‘మూణు’ (గ్రామ్యములోను) కేవలము అపరిశుద్ధము. ‘మూను’ అనునది సర్వత్ర వ్యవహృతమగు పదము నచ్చట వ్రాయవలె. ఇట్టి కొద్దిలోపములు కనబడినను, ఈగ్రంథము గొప్పరత్నమనుటకు సందేహము లేదు. తెలుగునాడు అంతటను అరవమునకు ‘తమిళ’ శబ్దము వాడుచున్నాము. అందు కీగ్రంథములో ‘తమిళ’ శబ్దమునకు బదులు ‘తమిఱ’ అని వ్రాసినారు. ఈ మూడవయక్షరము ‘ఱ’ ‘ట’ ‘ళ’ లలో నేదియు కాదు; చదువరులకు ‘ట’ కారమో, ‘ఱ’ కారమో యని భ్రమ కలుగును. ‘ద్రమిడ’ శబ్దము ‘తమిట’ శబ్దమైనదని తమిళులు ‘డ’ కారముకు, ‘ట’ కారమునే వ్రాయుదురని సమాధానపడుటయు న్యాయముకాదు. దీనిద్వని ‘య్య’ కు కొంతవరకు సరిపోవును. ఉ॥ ‘వాయ్పయ్యం’, ‘వాళపళం’ ల మధ్యగ నుచ్చా



రణ ముండును. ఇందుకు తమిళమున 'ఉ' అను ప్రత్యేకాక్షర మున్నది. ప్రస్తుతగ్రంథము మద్రాసునగరమందే ముద్రిత మయినది. అక్కడ అక్షరమును జేర్చుట చాల సులభమే. ఆంధ్రములో ఇట్టి అక్షరము వాడుకలో లేదు. ఇట్టి 'ఉ' అక్షరపు ప్రత్యేకోచ్ఛారణ గూర్చి ఉపోద్ఘాతములోను వివరింపలేదు. ఇందులో వందలకొలది స్థలములలో తరుచు తమిళశబ్దములలో నిట్టి యక్షరముల వాడవలసి వచ్చినది. వానిని 'తమిట' అన్నను 'తమిఱ' అన్నను తప్పే యగును. వాడుకలోలేని యీక్రొత్తయక్షరమును (వివరణలేకుండ) చేర్చుటకన్న, అంతట వాడుచున్న 'ళ' కారముతోనే 'తమిళ' అని వ్రాయుట ఆంధ్రపాఠకులకు సహాయ మగునని మనవి.

మొత్తముమీద, ఈగ్రంథము ద్రావిడభాషాపరిశోధనలోను, ఆంధ్రభాషావిజ్ఞానములోను నవీనఘట్టమును గల్గించినది. ఇట్టి మహారచన నిచ్చి శ్రీ శాస్త్రిగా రాంధ్రులందరకును మహాపకార మొనర్చినారు. తాము లోగడ ప్రచురించిన 'ఆంధ్రభాషాచరిత్రము' లోని ప్రతిపాదనవల్ల ఆంధ్రులలో కలిగిన అపోహను, ఈ 'ద్రావిడభాషాపరిశోధనము'ను ప్రచురించుటద్వారా తొలగించి, ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయ మువారు విజ్ఞానవిస్తరణకును సహాయపడి, స్తుత్యు లయినారు. ఈ గ్రంథపు ఒక్కొకసంపుటము వెల రు 16-0-0, మొత్తపు వెల రు 30-0-0 అని వ్రాయబడినది. సాధారణముగ ఆంధ్రవిద్వాంసులు నిర్ధనులు. కనుక దీని నంతవెలకు కొనలేరు. ఈగ్రంథములోని ముఖ్యముగాని ప్రత్యేకాక్షరప్రత్యయాదుల వివరణమును వదలి, ముఖ్య నూత్రములను, పట్టీలను, సిద్ధాంతములను పొందుపర్చుచు, సుమారు నూరుపుటలలో సంగ్రహగ్రంథమునుగూడ సుమా రొకటి, రెండు రూపాయలవెలకు ప్రచురించి బీదవిద్వాంసులకు విద్యార్థులకు సహాయము చేయుదురుగాక.

## ప్రాచీనాంధ్రచారిత్రక భూగోళము - నాడులు

శ్రీ కుందూరి ఈశ్వరదత్తుగారు

నేడు భరతఖండము రాజకీయముగ రాష్ట్రములుగను, ప్రదేశములుగను, వానిలో మరల మండలములు (జిల్లాలు) గను విభజింపఁబడినట్లే ప్రాచీనకాలమున మన ఆంధ్రదేశము విషయములుగను, నాడులుగను, సీమలుగను, స్థలములుగను విభాగమై, వ్యవహారసిద్ధమై యుండెను. వానిలో నాడు అను రాజకీయవిభాగము ఒహుశవ్యాప్తియందుండెను. నేడుమాత్రము రాజకీయవిభాగముగ నా డంతరించినను, బ్రాహ్మణ బ్రాహ్మణేతర శాఖాసాంఘికవ్యవస్థలో నిఁకను ప్రస్ఫుటమై వెలయుచున్నది.

ఆంధ్రదేశములో వ్యవహారసిద్ధమై యున్న ప్రధానమైన నాడుల పదమూడవ శతాబ్దము నాటి శ్రీశైలశాసన మొకటి గలదు. ఆ శాసనమిందుదాహరించుచున్నాను. శ్రీశైలమల్లికార్జునదేవునికి పదమూడవ శతాబ్దమునకు పూర్వము మహారాజులు, మాండలికులు దానము చేసిన వివిధనాడులలోని గ్రామము లీశాసనమునందు పేర్కొనబడినవి. (క)

“మల్లికార్జునదేవుని అంగరంగభోగాలు ముఖ్యమైన అసంఖ్యాతుల ఆనతిక్రమము నడచెదమని అరపమఠము ఈశ్వరశివార్చ్యులుం నారాధ్యప్రేక్షకులు నిచ్చిన ప్రతిజ్ఞా శాసనస్తంభ క్రమమెట్లనను శ్రీమల్లికార్జునదేవుని అంగరంగభోగాలకుంన్న సత్రభిక్షాలకుంన్న నియతినేసి క్రితయుగ త్రేత ద్వాపర కలియుగాల చక్రవర్తులుంన్న మండలేశ్వరులుంన్న రాజులున్న నాయంకులూను మన్యనాయంకులూ సాటిగాంగలభక్తి జనులైన ధర్మపరులు తమకు సుకృతార్థమ ఇచ్చిన

ఊడ్లచెఱువులు గుడ్లవిత్తుల ఆదాయాల వివరక్రమమెట్లన్నను,  
అర్యమతాన

కర్నాటిలోన— శివపురము కుఱుకుంట ఇంద్రేశ్వరము  
నందికుంట దండ్యాల వెదురుపాడు తుమ్మలూరు తాటిపాడు  
గణపపురము ఎడమరము బీరప్రోలు పాలమఱ్ఱుపాలు సిద్దే  
శ్వరము కోటివిందాల బొల్లపురము కొఱప్రోలు గండివేములు  
వెర్సి ౧౭.

కమ్మనాటను— నూతులపాడు గొట్టిపాడు ఉప్పలపాడు  
గొట్టెపాడు అనుమనంగూరు గుట్టపుంబిడియ వెర్సి ౬.

ఆశ్విజనాంటిలోన— జిలుగుంబిడి.

మింగలనాంటిలోన— గూడూరు మామిడి దరిపల్లి వెర్సి ౩.

పెడ్డెలోన— ముట్టుటపోలు ఆవులపల్లె వెర్సి ౨.

కువలనాంటిలోన— మల్లికార్జునుంపల్లి సానుజ్జుల పిప్పిరగె  
కలుచెఱులు దేవరపల్లి వెర్సి ౫.

గొండనాంటిలోన— సావళిగ బారిగ వెర్సి ౨.

పల్లినాంటిలోన— అయ్యనవా.

అయిజనాంటిని— కుదంకలూరు ౧, ముదునురికోట ఊడ్ల  
లోన చింత తేలు ౧.

మారటనాంటిలోన— గొణంగనూరు ౧, యిందుల వాయ  
సలాన మహాదేవపురంబు ఒడిసెపల్లి ౨.

సబ్బినాంటిలోన— చల్లగరగ గుడ్లకోట ౨.

మోటవాడిలోన— మొరప్తనొడపి ౧.

ఆదరసలాన— వెనకెపల్లి ౧, దోరసముద్రదిక్కున హరళీయ  
పురపు.

పాకనాంటిలోన— విరిమడుకె యిట్లపాడు లింగంకుంట  
గానుగుపెంట తిక్కవరము గొరగిపూండి చీమలపురము కుంటి  
పూండి చిలకామడు చిరుతపాడు వెర్రి ౧౦.

రేనాంటిలోన— అఱులూరు గోవిలకుంట వెర్రి ౨.

ముల్కీనాంటిలోన— రాజవోలు మల్లయనేములు పెర  
కాపాడు (౩)

ఆరెభూమిగడిని— సుపడిపం ౧.

కోపూరిస్థలాన— నాగులపల్లి ౧.

కవిలాసం కోటస్థలాన— దోరణాలపల్లి ౧.

\* మగతలభూమిలోన— కొండపల్లి ౧.

పైని వివరింపబడిన శాసనబద్ధమైన నాడులను గూర్చి నేటి  
మండలముల, తాలూకాల సరిహద్దులతో సంబంధించినవఱకు సీమా  
నిర్ణయమొసర్చుచున్నాను. నాటి నాడివిభాగమును, నేటి మండల  
తాలూకా పొలమేరలలో సరపెట్టుట దుష్కరము. కాని ఇట్టి సమ  
స్వయము సదృష్టాంతముగఁ గొంతవఱకు సాధింపవచ్చును.

పల్లినాడు — పల్నాడు.

ఆంధ్రప్రదేశ్ములలో పల్నాడు చారిత్రకముగను, సారస్వత  
ములలోను బ్రసిద్ధి కెక్కిన నాడులలో నొకటి. ఈనాడు పలనాడు,  
పలినాడు, పల్లెనా డని పలునామములతో శాసనములలోను సార  
స్వతములోను వ్యవహరింపబడినది.

శ్రీనాథవీరచిత్తమైన చాటుపద్యములో నియ్యది పల్లెనా డనియే  
ప్రయోగింపబడెను.

గీ. చిన్న చిన్న రాళ్లు చిల్లర దేవుళ్లు  
నాగులేటినీళ్లు నాపరాళ్లు

సజ్జ జొన్న కూళ్లు సర్పంబులును దేళ్లు  
పల్లెనాటిసీమ పల్లెటూళ్లు.

శ్రీనాథకృత మని చెప్పబడిన పల్నాటివీరచరిత్రలో దీనిని పలనా  
డని కవి పేర్కొనినాడు,

ద్వి. శౌర్యంబు పుణ్యంబు సమకూర్చినట్టి  
పలనాటివీరుల భాగవతంబు  
ప్రకటితంబుగ నీవు రచియి మాకు  
అంకితం బొనరింప ననువొందు నూవె  
అనుచును శ్రీకాంతుఁ డరిగినపిదప  
మేల్కొంచి మనమున మే లయ్యె ననుచు  
విలసిల్లు పలనాటి వీరులచరిత  
జనులెల్ల భక్తిచే జదువుట కొఱకు  
మంజరీద్విపదగా మన్నించి నేను  
చెప్పఁబూనితి వచశ్రీ మెఱయంగ.

బాలచంద్రయ్యము - పంక్తులు 50-60.

సింగళిసూరన ప్రభావతీప్రద్యుమ్నములో దీనిని పలనా డనియే  
చెప్పినాడు.

ఉ. రంగుగ గౌతమీపరిసరంబులఁ గృష్ణకేలంకులన్ ఘనుల్  
సింగళిరామయాదులు లలిం బలనాటను బాకనాటనుం  
బింగళిగాదయాదు లిటఁ బెంపు వహించిన యస్మదాదు లా  
సింగళిగోకమంత్రి యిలుపేరనె చాలఁ బ్రసిద్ధు లెల్లచోన్.  
అప్పకవి యీపలనాటిని పల్లెనా డని ప్రయోగించెను.

గీ. పల్లెనాటను నూటతొంబదియు నాల్గు  
గ్రామముల నీడు గానక కాకునూరి  
పెంగనార్యుడు వేదవేదాంగములను  
నెక్కి మాఱటబ్రహ్మ యనఁగ.

అప్పకవీయము,

వినుకొండవల్లభ రాయని క్రీడాభిరామములో నియ్యది పలినాడు,  
పల్నాడు, పల్లెనాడు, పల్లెదేశ మనియు వర్ణింపఁబడినది.

గీ. విప్రుఁ డీక్షించెఁ బలినాటి వీరపురుష  
పరమదైవత శివలింగభవనవాటి.

గీ. కులము దైవతంబు గురిజాలగంగాంబ  
కలనిపోతులయ్యు డుండుకాడు  
పిఱికికండ లేని యఱువది యేగురు  
పల్లెనాటి వీరబాంధవులకు.

గీ. ఆరువల్లినాయినారి దుర్మంత్రంబు  
కోడిపోరు, చాపకూటిపడుపు  
ప్రథమకారణములు పల్నాటియేకాంగ  
వీరపురుషసంప్రహరమునకు.

కం. నల్లంగొండయు, నాగరి  
కల్లును, ధరణీస్థలిం బ్రగల్భస్థలముల్  
పలేరు నాగులేరును  
బల్లెక్షాకాంత యెల్లప్రారంభంబుల్.

సీ. ఇచ్చోట భుజించి రేకకార్యస్తులై  
సామంతస్వతులు చాపకూడు  
ఇచ్చోటఁ జింతించె నిచ్చ నుపాయంబు  
నలినాక్షి యార్చెల్లినాయురాలు  
నిజమనుశుద్ధికై నిష్ఫలయేటిలో  
నోలాడె నిచ్చోట బీలసాని  
ఇచ్చోటఁ బోరిరి యిల వణంబుగ గొల్ల  
సవతితల్లులవిడ్డ లవనివతులు

గీ. ధీరు లగు వార లేవురు వీరపురుషు  
 లై మదోద్ధతి నిచ్చట నాజి బడిరి  
 యనుచుఁ జెప్పదు రైతిహ్య మచట నచట  
 జనపపెద్దలు పల్లదేశములందు.

ఇక శాసనములలోఁగల పల్లనాటిప్రయోగముల నిచ్చెదను.

(1) చాగి బేతరాజు- మాచెర్లలోని క్రీ. శ. 1121 నాటి శాసనము.

స బేతభూపతిః శాసకగోత్రేన మహీధరపాత్రేనా శ్రీధరపుత్రేనా  
 జోగమాంబికానందనేన శ్రీమదాదిత్యేన మహాదేవితటాకాభిధానా  
 యాం రాజధాన్యాం ప్రతిష్ఠితాయాదిత్యేశ్వరాయ గుణపురగంగ నేందు  
 సంఖ్యాక సకవర్ష ఖరాభిదానే కార్తిక శుద్ధ ద్వాదశ్యాం పల్లిదేశ  
శతత్రయా స్తర్వర్తి నాగేశ్వరనదీప్రాగ్భానస్థిత సబ్దేయపల్యాం రాజ  
 మాననివర్తన శతద్వయపరిమితాం భూమిం ప్రాదాత్ ||

(2) కులోత్తుంగ గొంకరాజు కాలము. పల్నాటితాలూకా లోని కొడమగూడగ్రామము. క్రీ. శ. 1147.

శ్రీ మన్మహామండలేశ్వర కులోత్తుంగచోడ గొంకరాజు ముది  
 సెలియీసనవెగడ పలినాంటిలోను దమకు నడచెడు వడ్డరావళము  
 పాలును.

(3) సరసారావుపేటతాలూకా ద్రోణాదులగ్రామములోని యొక శాసనము.

స్వస్తిశ్రీ మనుమహామండలేశ్వర పల్లినాంటి వీరుండు అనుంగుం  
 దేవ మహారాజుల వీలికి కమ్మనాంటిలోని ద్రోణాదికేనవదేవుల.....

(4) పల్నాటి తాలూకా- దుర్గిశాసనము- కాకతి గణపతి దేవుని కాలము. క్రీ. శ. 1251

స్వస్తి శ్రీ మచ్చకాబ్బే గుణగిరిగిరి శే వత్సరేస్మి న్విరోధకృత్యాం శ్వినాద్యమాసే సితరతిపతిథౌ కావ్యవారే ప్రకృప్తే పుష్యత్సన్యాంధ్ర దేశాదికశుభవిలసత్పల్లినాంఘ్రప్రసిద్ధే ఎయ్యూరి గ్రామవర్యో మహిష పతిదిశః కృష్ణవేణీతటిన్యాః (సంస్కృతభాగము) పల్లినాంటిలో దుగ్య పట్టనము (తెలుగుభాగము.)

(5) కర్నూలుజిల్లాలోని మార్కాపురము తాలూకా త్రిపురాంతకము— గణపతిదేవుని కాలము. క్రీ. శ. 1269.

స్వస్తి శ్రీ మన్మహామండలేశ్వర మూరురాయజగదళ కాకతీయ గణపతిదేవ దివ్య శ్రీవాదపద్మోపజీవియైన శ్రీమన్మహామండలేశ్వర గండపెండారు జన్నిగదేవ మహారాజులు తమకుం బుణ్యంబుగాను స్వస్తి శ్రీ త్రిపురాంతక దేవర అంగరంగభోగాలకు పలినాంటిలోని గండ్ర కోట అనుంగురాజుపల్లి చతుస్సీమమూను.....

(6) పల్నాటితాలూకా దుర్గిశాసనము. క్రీ. శ. 1269 కాకతి రుద్రమదేవి కాలము.

బ్రహ్మకులోత్తముండునుం కాస్యపగోత్రపవిత్రుండునుం నందా పురఅగ్రహారప్రభుముఖ్యుండును యైన సవదరం మల్లపరాజుకొడుకు కరణమునామయ పల్లినాంటిలోని దుగ్యపట్టనమునందు గోపీనాథ దేవరం బ్రతిష్ఠ సేసి.....

పై నుదాహరింపబడిన ఆరు శాసనములును బదియవ దక్షిణ హిందూదేశ శాసనసంపుటములోఁ బ్రభుత్వమువారు ప్రకటించి యున్నారు. (చ)

శాసనములఁ బరిశీలించినచో పల్నాడనునది పల్లెనాడని స్పష్ట

(చ) సంఖ్యలు. 66, 119, 233, 334, 370, 422, దక్షిణహిందూదేశ శాసన సంపుటము. 10 (శ్రీరామయ్యపంతులుగారి సంపాదకత్వమున వెలువడిన ఆంధ్రశాసన సంగ్రహము.)



మగుచున్నది. శ్రీ అక్కిరాజు ఉమాకాంతముగారు ప్రచురించిన 'పల్నాటిచరిత్రము' యొక్క పీఠికలోఁ బల్నాటి నామోత్పత్తిని గూర్చి చర్చించి యీ విధముగ వ్రాసిరి.

“ఈసీమ యన్నతములైన కొండలచేఁ జుట్టు నావరింపఁబడి నడుమఁ బల్లముగా నుండుటవల్ల 'పల్లనాడు' నాఁ బేరొంది 'పల్లునాడు' పల్లు, విల్లు, ముల్లు, శబ్దంబులంబోలె జడ్డకు లోపంబురాఁగా 'పలునాడు'గా మాఱి 'పలునాడు' కొడ్డిమాఱ్ఱవెండి పలనాడై, పలనాడు పల్నాడై పలనాడు, పల్నాడు అను రెండురూపములు వ్యవహరింపఁ బడుచు నచ్చేసని నాయభిప్రాయము.”

పై విధముగ వ్రాసి కాకునూరి అప్పకవి పల్లనా డని ప్రయోగించిననియు, నచ్చుది ప్రాకృతజనధోరణిం బల్లనా డని చెప్పట ప్రామాదికమని సెలవిచ్చిరి. వారె శ్రీ మెకంజీదొర 'పాలనాడె' పల్నాడైన దని చెప్పినవిషయము సమంజసముకాదని నిరూపించిరి. ఆంధ్రచరిత్ర కాకుండు పల్నాటి పదవ్యుత్పత్తిర్థమును గూర్చి యీ విధముగ వక్కాణించెను.

“ఆంధ్రరాజధానినగరమగు ధాన్యకటకమునకు దక్షిణభాగమున జైన బౌద్ధ వైష్ణవములవలంబించిన పహ్లావాదులు వేనవేలు నివసించుచు గ్రమముగా నాంధ్రులలోఁ గలిసిపోయి యాంధ్రపహ్లావులనంబడు చుండిరి. ఈ యాంధ్రపహ్లావులే పల్లవులైరి. ఈపల్లవులు నివసించు ప్రదేశమే పల్లవనా డను పేరంబిలువఁబడు చుండెను. ఈపల్లవనాడే నేడు పల్నాడని పిలువఁబడుచు గుంటూరుమండలములోనున్నది. (ట)

పహ్లావనాడు, పల్లవనాడు పల్నాడుకాలేదనియు, దీని వ్యుత్పత్తిర్థము పల్లి లేక పల్లె యనుపదముతో సంబంధించినదనియు సహేతుకముగా దొరతనమువారి శాసనపరిశోధకులు తమనివేక యందిట్లు వ్రాసియున్నారు.

“ఈ శాసనములలో ‘పల్లినాడు’ను దేశవిభాగము గమనింపవలసి యున్నది. రెండవ విష్ణువర్ధనుని తామ్రశాసనములో నొకదాని యందిది పల్లరాష్ట్రముగ పేర్కొనబడినది. మాచెర్లలో నొక శాసనమందియ్యది ‘పల్లినాండు-300’ అనియే వ్రాయబడినది. శ్రీనాథుడు దీనినే పల్లినా డని వర్ణించెను. కొంతమంది పండితులు నేటి పల్నాడునునది పల్లవ లేక పల్లవ పదములనుండి యుద్భవించినదని యభిప్రాయపడిరి. కాని యీపల్నాడునునది పల్లి లేక పల్లె పదముతో సంబంధించినది. పల్లెయనగా వౌద్ధ లేక జైన నివాసమని యర్థము. (3)

(3) *P. 15-16 Annual Report on South Indian Epigraphy 1939-40—1942-43.*

(1) The earliest record in the Collection is a Copper plate grant from Gurjala (C. P. No. 39 of 1940—41.) dated 30th regnal year of Jayasimha I and recording the grant of village Koneki in Pallirashtra by his nephew, prince Vishnuvardhana to some learned Brahmins. The village Koneki may be identified with Konanki in Palnad Taluk...

(2) The next is a stone inscription from Macherla (No. 18 of 1941—42) which is dated in the 8th year of Sakala-Lokasraya Jayasimha Vallabha and registers a grant of land made by headman of Pallinadu.

The name “Pallinandu” is significant. In the Copper plate grant of Vishnuvardhana II mentioned above (No. 39 of 1940—41) it occurs as “Pallirashtra”. In another inscription also from Macherla (No. 13 of 1941-42) belonging to 13th century A. D., it is mentioned as Pallinandu 300. Poet Srinadha refers to the country as “Pallinadu”. It has been explained by some scholars that the modern Palnad must have been derived its name from Pallava or Pahlava, but the early form its name occurring in inscriptions show that it must be connected with the word “పల్లి” which in Tamil means a Jaina or Buddhist settlement.

ఈపల్నాడనునది గుంటూరుమండలములో నాపేరిటనే యొక తాలూకా నేటికినిగలదు. అయ్యది కృష్ణకు దక్షిణతీరమున, సత్తైవల్లి తాలూకాకు పడుమటయును, వినుకొండతాలూకాకుత్తరమునఁ గలదు. దీనిలోని ముఖ్యునదులు నాగులేరు, చంద్రభాగలేకచంద్రవంకయును. సుప్రసిద్ధమైన నాగార్జునకొండసీమ యీపల్నాటితాలూకాలోనేఁ గలదు. మాచర్ల, కారెంచేడు, గురజాల ముఖ్యగ్రామములు. ఇయ్యది పల్నాటిపీఠులని పిలువఁబడు వీరవర్యుల విహారభూమి. ఆంధ్రసార స్వతమున నీవీరచరిత్రము శ్రీనాథుఁడు, కొండయ, మల్లన, వీరభద్రకవి వర్యాదులు కావ్యములుగ రచించిరి. కావున నీపల్నాడు ఆంధ్రచరిత్ర యందును, సారస్వతమునందును ప్రసిద్ధికెక్కిన నాడులలో నగ్రగణ్య మైనది. ప్రాచీనకాలమున బౌద్ధమతవ్యాప్తికి స్థానమైన ప్రసిద్ధ నాగార్జునాచార్య బౌద్ధసంఘరామమునకు నిలయమై, ఈప్రాంతముల బౌద్ధ నివాసములకాటపట్టగుటచే నియ్యదివల్లనాడై, తర్వాత పల్నాడై నదని యూహించుటయే సమంజసమని తోచుచున్నది.

### క మ్మ నా డు

ఈ కమ్మనాడాంధ్రదేశములోని యత్యంతప్రాచీనమైన నాడీ విభాగములో నొకటి. ప్రాచీనాంధ్రప్రాకృతశాసనములలో నియ్యది కమ్మకరతమని పేర్కొనఁబడినది. ఇత్వాకుల రాజశేఖరుఁడైన శ్రీ వీర పురుషదత్తుని జగ్గయపేటశాసనములలోనిది కమ్మకరతమని వ్రాయఁ బడినది. (ప) తర్వాతశాసనములలో నీయది కర్మరాష్ట్ర మనియు,

(ప) *Epigraphia Indica. Vol. X. Luder's lists of Brahmi Inscriptions. No. 1202, 1203, and 1204.*

కమ్మనాడనియుఁ దెలుపఁబడినది. వానిలోఁ గొన్నిటి నుదాహరించుచున్నాను. (x)

(1) సర్వలోకాశ్రయుని చందలూరు శాసనము. క్రీ. శ. 673.

పరమబ్రహ్మణ్యః మహారాజానుభావ శ్రీ సర్వలోకాశ్రయ మహారాజః కమ్మరాష్ట్రే చెందలుగ్రామే గ్రామేయకానత్రగత సర్వానా యోగికవల్లభాంచాప్త జ్ఞాపయతి.

(2) కుమారవిష్ణుని (వల్లవరాజు) చందలూరు శాసనము.

శ్రీ కుమారవిష్ణుః కర్మాంకరాష్ట్రే చెందులూరగ్రామే గ్రామేయ కాణ్ అత్రధిక్రృత సర్వనై యోగిక వల్లభాంచాప్త జ్ఞాపయతి. యదస్మిన్ అస్మాభిః కర్మాంకరాష్ట్రే కవచకారభోగే చెందలూరగ్రామే.

(3) రెండవఅమ్మరాజు మలియంపూడి శాసనము.

ససమస్త భువనాశ్రయ శ్రీ విజయాదిత్య మహారాజాధిరాజపర మేశ్వరవరమధార్మికో అమ్మరాజః కమ్మనాడ్లు విషయనివాసినో రాష్ట్ర కూటప్రముఖాన్ కుటుంబినః సర్వాన్ నిత్యమాజ్ఞాపయతి...

(4) రెండవఅమ్మరాజు వేములూరపాడు శాసనము.

కర్మరాష్ట్ర నివాసినో రాష్ట్రకూటప్రముఖాన్ కుటుంబినః సర్వానేవ సమాహ్వయేత్థ మాజ్ఞాపయతి.

(x) (ఎపిగ్రాఫియా-ఇండికో సంపుటములు-వాని సంఖ్య-పుటలు)

(1)	Epigraphia Indica	Vol. VIII	p. 238—239
(2)	do do	do do	p. 233—236
(3)	do do	do IX	p. 47—56
(4)	do do	do XVIII	p. 226—235
(5)	do do	do do	p. 257—261
(6)	do do	do XV	p. 250—251
(7)	do do	do XVI	p. 313—316
(8)	do do	do XIII	p. 1—11

(5) రెండవపులకేశి కొప్పరము శాసనము క్రీ. శ. 631.

మూగమూర్వాస్తవ్యస్య శాండిల్యాయనగోత్రస్య ఆవస్తంభ  
సూత్రస్య విషస్య వేదశర్మణః కర్మరాష్ట్రే ఇర్బులిగ్రామే అష్టశతం  
క్షేత్రం దత్తం.

(6) పల్లవరాజైన రెండవ విజయస్కందవర్మ శాసనము.

శ్రీవిజయస్కందవర్మనః వచనేనకర్మరాష్ట్రే అధికృతః  
అయుక్తాః ఒంగోడుగ్రామశ్చ వక్తవ్యాః అస్మై కాస్యపాయద్విదేయ  
షడాంగపారగాయ గోలశర్మనే ఏషాః ఒంగోడుగ్రామాః సాత్త్వికేన  
దానేన దేవభోగహలవర్జః బ్రహ్మదేయీకృత్య...

(7) రెండవజయసింహుని పెనుకవట్టు శాసనము.

కర్మరాష్ట్రవిషయనివాసి కుటింబినః భవద్విషయే సర్వాక్  
ఇత్యమాజ్ఞాపయతి.

(8) పంలమైలారెడ్డి తిరువళిక్కేణి శాసనము. క్రీ. శ. 1428

అద్దంకిసీమ్ని కంమప్రకటితవిషయే దేవరాజక్షితిండ్రః ప్రాదా  
ద్ద్రామం నృసింహభీదగురవే సాధుతక్మైశ్లపాడుం.

దీనిలో చెప్పబడిన దేవరాజక్షితిండ్రుడు విజయనగరప్రభు  
వైన రెండవ దేవరాయలు.

పైని వివరింపబడిన శాసనములేగాక నెల్లూరిమండల శాసన  
సంపుటలలో ఒంగోలుతాలూకాకు జెందిన శాసనములఁ గొన్నిటిఁ  
యందు కమ్మనాడుదహరింపబడినది.

(1) శ్రీమన్మహామండలేశ్వర చోడమదేవమహారాజుల దివ్య  
సంవత్సరాలు ౬ శ్రాహి మాభూవి కమ్మనాటిలోని గుండినదీతీరమందు  
బుద్ధపూండి మాండు కేశ్వరమహాదేవరకు..... (ఒంగోలు 74.)

(2) స్వస్తిశ్రీ శకవర్షంబులు ౧౨౧౫... స్వస్తిశ్రీ మన్మహా  
మండలేశ్వర కాకతీయ్య ప్రతాపరుద్రదేవ మహారాజులు రాజ్యము

సేయుచుండంగాను కమ్మనాటిలోని రావినూంతుల స్థలమున బ్రహ్మని పాటంగట్టిన..... (ఒంగోలు 129.)

(3) శ్రీమహామండలేశ్వర త్రిభువునమల్ల దేవచోడ మహారాజులు కొంట్రుదొన శ్రీకేశవదేవరకు మాజీవితమ్మున కమ్మవాణ్ణిలోని ఒలుపఱ... (వలపర్లగ్రామము) (ఒంగోలు 142.)

(4) శ్రీమన్మహామండలేశ్వర కాకతీయరుద్రదేవ మహారాజులు శ్రీమతు కొల్వీదొన త్రిభువునమల్ల ప్రహారి కేశవదేవరకు కమ్మనాంటి లోని ఒలుపఱ... (వలపర్లగ్రామము.) (ఒంగోలు 143.)

పై నుదాహరింపఁబడిన గుంటూరుమండలమున ఒంగోలు తాలూకాలోని కొన్ని గ్రామములలోఁగల కమ్మనాటి ప్రశంసయే గాక, బాపట్ల నరసారావుపేట సత్తై నవల్లి తాలూకాలోని మరి కొన్ని గ్రామములు సహితము కమ్మనాటిలో జేరియున్నట్లు ఆయా తాలూకాల లోని గ్రామములందలి శాసనములవల్ల విదితమగుచున్నది. ఆ శాసనములలోని సీమావివరములచేఁ గమ్మనాటి సరిహద్దుల నిర్ణయముచేయుటకును వీలగుచున్నది.

(1) నరసారావుపేట తాలూకా తంగేడుమల్లికొప్పరములో శాసనములు. క్రీ. శ. 1115. (దక్షిణహిందూదేశ శాసనసంపుటము 10. సంఖ్యలు 73-74.)

తంగేడుమల్లి— శ్రీశైలప్రాగ్భాగే కర్మక్షితిమహితకొప్పర గ్రామే దా ఖనితౌ తటాకా తేన సేతూపమానఘనసేతూ 1.

శ్రీమన్మహామండలేశ్వర కడరురాజు కమ్మవిషయస్య ప్రభుస్వామినం.

(2) బాపట్ల తాలూకా ఈడుపులపాడు శాసనము. క్రీ. శ. 1209.

స్వప్తిశ్రీ మత్రిణయనవల్లన పరిక్షిత నిరూపిత పుణ్యరూప సప్త  
శతాగ్రహారావతార యోగ్యకర్మారుహకర్మరాష్ట్రే ఇమవలపాటి  
నామ్నిగ్రామాగ్రహర. (దక్షిణహిందూదేశశాసనసంపుటము పది.  
సంఖ్య 248.)

(3) నరసారావుపేటలో ద్రోణాదుల శాసనము.

స్వప్తి శ్రీమనుమహామండలేశ్వర వల్లినాంటి వీరుండు అనుంగుం  
దేవమహాదేవ వీలికి కమ్మనాంటిలోని ద్రోణాది కేశవదేవుల...

(దక్షిణహిందూదేశ సంపుటము పది, సంఖ్య 233.)

(4) బాపట్లతాలూకా అప్పికట్ల శ్రీ. శ. 1172.

(శ్రీ) కులోత్తుంగరాజేంద్రచోడరాజః తుంగభద్రాదక్షిణ తీర  
వాహినీ శ్రీ విశ్వేశ్వరమహాదేవాయ కమ్మనాంటివిషయే అప్పికట్ల  
గ్రామస్య పూర్వతః...

(5) బాపట్లతాలూకా బాపట్ల శ్రీ. శ. 1151.

1. కమ్మనాణ్ణి ప్రేంపల్లి భావనారాయణకు-

2. ఉత్తమచోడవలనాణ్ణి కమ్మనాణ్ణి ప్రేంపల్లి శ్రీ భావనారాయణ  
దేవరకు-లేక

ఉత్తమచోడవలనాంటి కమ్మనాంటి ప్రేంపల్లి శ్రీ భావనారాయణ  
దేవరకు-

(6) నరసారావుపేటతాలూకా-కొణిదేవ. శ్రీ. శ. 1137.

1. కమ్మనాంటిలోని పల్లమెట్టలోపుగా నువ్వంగండుూరి చతు  
స్సీమమును బెద్దగంజామునుం గడకుదురునుం గూరవాడయం బాయం  
దొట్టునుం బిన్నగంజామునుం లోపైన ఉప్పలములనుంకము.

2. శ్రీమన్మహామండలేశ్వర త్రిభువనమల్ల చోడదేవరాజులు  
శకవర్షంబులు ౧౦౬౯ యగునెంటి విషువంక్రాంతినిమిత్తమునం గమ్మ  
నాంటిలోని గుండియపూండి నిజరాజధానియైన కొట్టియనాన శ్రీ చల్ల  
శ్వరమహాదేవరకు.

(3) తననిజవృత్తమిందవిదతంబుగ నోపిలిసిద్ధి విన్నసి  
ద్దనకు ననుంగు దమ్ముడు ప్రతాపమునం జని కమ్మనాండు సే  
కొని గణపతీశు దయగూడి తదాజ్ఞవహించి యేలె బా  
వనమగు నాటువేలును నవక్రపరాక్రమవిక్రమంబునక. (జ)

(4) నరసారావుపేట తాటూకాలోని అప్పాపురముగోని  
యొకశాసనములోఁ గమ్మనాండు త్రిలింగదేశాలంకారమైన సీమయభి  
యభివర్ణింపఁబడినది.

‘జంబూద్వీపంబులో భారతవర్షంబున భారతఖండంబునందు  
మేరువు పర్యంతంబునకు దక్షిణదిగ్భాగంబున శ్రీశైలవాయనముద్ర  
పార్శ్వంబున నోంకారనదీతీరంబునం ద్రిలింగదేశాలంకారం బైన కోట  
భూమి కమ్మనాంటి సీమాస్థలంబునందు నాదిండ్లపురమున.

(దక్షిణహిందూదేశ శాసనసంపుటములు 10- సంఖ్య 573.)

కమ్మనాటిని, దేర్కొన్న ప్రథమాంధ్రకవి పావులూరి మల్లన.  
కమ్మనాడులోని పావులూరు గ్రామమునకుఁ గరణమైయుండెను.  
(పావులూరు బాపట్ల తాటూకాలో నున్నది.)

కం॥ ఇలఁ గమ్మనాటిలోపల  
విలసిల్లిన పావులూరివిభుడను సూత్రా  
కలితావస్తంభద్విజ  
కులతిలకుడ వినుతగార్వ్యగోత్రోద్భవుడక.

(పావులూరి గణితము.)

శ్రీ లక్ష్మణరావుగారు రెండవపులకేశి తామ్రశాసనము నొకటి  
నాంధ్రపరిషత్పత్రికలోఁ (ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక. సంపుటము 11-

(జ) (4) (5) (6)

దక్షిణహిందూదేశశాసనసంపుటము—6, శాసనసంఖ్యలు:

124; 127; 131-136; 152; 164; 165; 175; 606; 608; 628.



సంచిక 4-5.) బ్రకటించుచుఁ బదవశతాబ్దమునందున్న పొన్న యను కన్నడకవి తనకాంతిపురాణమున కమ్మనాండు వేంగివిషయములోనిదని చెప్పినట్లు వ్రాసియున్నారు. అదియునుగాక కమ్మనాండు ఉత్తమచోల వలనాండులో నంతర్భాగముని బాపట్ల శాసనములలో వ్రాయఁబడి యున్న ట్లుదాహరించితిని గదా. 'ఉత్తమచోళ' యనునది చోళప్రభువుల బిరుదులలో నొకటి. చోళరాజ్యము మండలములుగను, వలనాండులుగను, కుజ్జములుగను విభజింపఁబడినట్లు చోళులచరిత్రమువలనఁ దెలియుచున్నది. చోళప్రభువు లాంధ్రదేశము ను జయించి, యీదేశములోని యంతర్భాగముల వలనాండులనియు, నాండులనియు విభజించి యుండిరి. ఈవిషయము మిగిలిననాండులను గూర్చి వ్రాసినపిమ్మటఁ బ్రత్యేకముగఁ జర్చింతును.

పైనివివరించిన శాసనాధారములఁబట్టి తేలినవిషయమేమనగా; కమ్మనాండునుఁ దేశము కర్నూలుజిల్లాలోని శ్రీశైలపర్వతమునకుఁ దూర్పుభాగమున గుంటూరుజిల్లాలోని వినుకొండ నరసారావుపేట తాలూకాలును, సత్తెనపల్లి తాలూకాలోనికొంతభాగమును, ఒంగోలు తాలూకాలోని అద్దంకి సీమయు, కర్నూలు జిల్లాలోని మాగ్గాపురము తాలూకాలో గుండేరునది వఱకును వ్యాపించియున్నట్లు భావింప వచ్చును.

(సశేషము.)

# గ్రంథస్వీకారము - సమీక్ష

శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు

అంగలూరు శ్రీ విఘ్నేశ్వరగ్రంథమాలికాప్రచురణములు

- (1) రత్నమాల క్రాను పుటలు 48 పెల 0-8-0 కర : విద్యాంక  
(2) 50 ,, 0-8-0 ఉభయభాషా  
(3) ఆంధ్రప్రతాపరావళి ,, 12 ,, 0-2-0 ప్రవీణ,

శ్రీ కోగంటి దుర్గా  
మల్లికార్జున  
రావుగారు-  
సీసియరు

తెలుగు పండితులు,

బోర్డు హైస్కూలు,

పానుట్టి, కృష్ణాజిల్లా.

- (4) ఆంధ్రరాష్ట్రము 30 0-2-0 ప్రకాశకులు :  
ప్రథమభాగము (1939 లోఁ బ్రకటితము) శ్రీ కోగంటి

- (5) గాంధీస్మృతి ,, 24 ,, 0-4-0 చూర్వాసులు.  
సంపాదకురాలు :  
శ్రీమతి కోగంటి  
అన్నపూర్ణమ్మ.

(6-17) భారతీసమితి మాససంచికలు :-

శ్రీ కోగంటి దుర్గామల్లికార్జునరావుగారు నవనవోత్సాహాచాక  
చక్రవిభాసితు లగు యువకులు. కమ్మకులీనులకుఁ బట్టుఁగొమ్మ యైన  
గుడివాడతాలూకా అంగలూరు వీరి జన్మస్థలము. శ్రీ జాస్తి వెంకట  
నరసయ్య మున్నగు నితరసభ్యులు, స్థాపకులు మఱికొందఁ జూన్నను  
సం॥ 4 సం॥ 5 లోఁ బ్రశంసించఁబడిన భారతీసమితి, సన్మానసంఘము  
లింతదనుకఁ గావించుచున్న సత్కార్యచరణనిర్వహణములకు

సంఘకార్యదర్శి మల్లికార్జునరావుగారి దీక్షోత్సాహములే మూల  
 స్తంభములు- కృష్ణాజిల్లా రచయితలసంఘమునకుఁగూడ వీరే కార్య  
 దర్శిగా నున్నవారు. భారతీసమితిపక్షమున వెలువడు మాసపత్రికను  
 సంపాదకులుగా నుండి ప్రకటించుచున్నారు. మఱియు “లలిత” యను  
 లిఖితవారపత్రికనుగూడఁ దమసంపాదకత్వముననే వెలువరించు  
 చున్నారు. వీరి మాతృభాషాదేశాభిమానములు నిరుపమానములు.  
 తోడికమ్మసోదరులు పలువురువలెఁ బదవులకయి యుద్యోగములకయి  
 యాంగ్లవిద్యాభ్యాసమునే సాగించి యందు పట్టభద్రులగుట యాశింపక,  
 తల్లిదండ్రు లారంభింపఁజేసిన యాంగ్లవిద్యాభ్యాసమునకు స్వస్తి చెప్పి  
 మక్కువతో మాతృభాషలనే యభ్యసించి, ప్రాచ్యభాషాపట్టభద్రతల  
 తోనే పరితృప్తి నొంది యాంధ్రభాషాపాఠ్యాయనృత్తి నే జీవికగాఁ గొని  
 కాలము గడపుచున్నవారు. మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమువారి  
 “విద్వాన్” పరీక్షయందును, ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమువారి “ఉభయ  
 భాషాప్రవీణ” పరీక్షయందును రెంటునుగూడ నుత్తీర్ణు లయి ప్రాచ్య  
 భాషాపట్టములు రెండింటిని జేపట్టినవారు. వీరివేషమువలె భాషయుఁ  
 గూడ నిరాడంబరము. సామాన్యపాఠకలోకమునకుఁగూడ సుగమ  
 ములు, సుబోధకములుగ నుండవలెనను ప్రధానలక్ష్యముతో వీరు తమ  
 రచనమఁలఁ బాలవఱకు సులభమగు గ్రాంథిక భాషలో సాగించుచుందురు.  
 అందుచేఁ బద్యరచనములో వీరు తేటగీతులను, ఆటవెలదులను, కంద  
 ములను అధికముగ నాదరింతురు. ఇందుకుఁ బైనిబేర్కొన్న 1, 2, 3  
 సంఖ్యగల చిన్నిపాత్రములే తార్కాణములు. అందందుఁ గానవచ్చు  
 పృత్తిములు తద్రచనమునను వీరికిఁగల నైపుణ్యమును లాలిత్యమును  
 ప్రకటించుచున్నవి. వీరికవితాలాలిత్యము, భాషాభిమానపండితసేవ  
 నములకు నలరి తత్రాప్తీయవిద్యత్సంస్థలు కొన్ని కవిమిత్ర, కవికోకిల,  
 కవితాభూషణ బిరుదముల నొసంగి వీరిని గౌరవించియున్నవి.

రత్నమాల, పుష్పవల్లి గూడ దేశనాయకుల, పండితకవుల సన్మానములు, కృషీనకుల, నిమ్మజాతుల కష్టములు, మిత్రులయిండ్ల చుందలి వివాహములు మొదలగు పలువిషయములగూర్చి యాయా సందర్భములలో వీరు చెప్పిన పద్యముల సేకరించి ప్రకటించిన ఖండ కృతिसంపుటములు. మొదటిది జాస్తి వెంకటనరసయ్యగారికి, రెండవది సికింద్రాబాదునందలి రాజేశ్వరగ్రంథాలయవ్యవస్థాపకులు శ్రీ మొగు దుంపురం రాజేశ్వరాచార్యులుగారికి నంకిత మొనర్పబడినవి. రెండవ కృతిభర్త వీరి కపరిచితవ్యక్తి యైనను వారిగుణగణములను, గ్రంథాలయస్థాపనాదిసత్కార్యచరణములను పత్రికాముఖమున విని కేవల గుణలుబ్ధతచేతనే వారి కాకృతి నంకిత మిచ్చినట్లు లాగ్రంథారంభ మందలి

“ఎట్టివాడవో నిన్ను నే నెఱుంగకున్న  
నెట్లు లుండునో మీపురి నెఱుంగకున్న  
నిల్లు వాకిలి యించుక యెఱుంగకున్నఁ  
బుష్పవల్లి నొసంగ సమ్మోదపడితి.

కవులఁ బూజింతు వంచును గవి వటంచు  
జనులమేలును వాంఛించు ఘనుడ వంచుఁ  
దెలిసికొని నేను తెల్గుపత్రికలవలనఁ  
బుష్పవల్లి నొసంగ సమ్మోదపడితి.”

ఇత్యాదిపద్యములవలనఁ దెలియుచున్నది. ఏతాదృశగుణవిశేష మన న్యసామాన్యము, అశ్రుతపూర్వము. ఇది వీరిహృదయాదార్యమున కాదర్శకము. మచ్చునకయి యుభయకృతులనుండి యుద్భుతము లయిన క్రింది పద్యములవలన వీరి కవితాగుణస్వరూపములు కొంత తెలియ నగును.

(i) రత్నమాలనుండి.

జయము, జయము

పరులకొఱకు నెవఁడు ప్రాణంబు లిడు నన్న  
నిన్నె చెప్పి యితరు నెన్నవలయుఁ  
ద్యాగ మన్న నీదె త్యాగంబు ధరలోన,  
జయము గాంధి నీకు జయము జయము.

తుపాను

చచ్చినట్టివారిఁ జావఁగొట్టుట యేల  
కలుగఁగలదె దాన ఖ్యాతి యింత  
బలులలక్షణంబె బలహీనులను బాధ  
పఱచు తెవుడు ధరను వాయుదేవ !

కర్షకుఁడు

పగలు రేయి యనక, వాన యెండ యనక  
కాల మనక మఱి యకాల మనక  
పాటు వడ్డ లబ్ధి వాటిల్ల దయ్యెను  
గట్ట ! యెట్టు బ్రదుకుఁ గర్షకుండు.

దేవదేవ

మూఁడువేళలందు భుజియించిననుగూడఁ  
గడుపు మండుచుండుకాలమందు  
నోగిరమును దినక యున్నాఁడు మాగాంధి  
'దేవదేవ ! ప్రోవు త్రిభువనేశ !

వేశ్యామతల్లి

సిగ్గు విడనాడి ధనము నార్జింప నెంచి  
వలచి డాయఁగ వచ్చినవారిఁ గూడి  
సుమసుకోమలతనువు జాడ్యములపాలు  
సలుపఁబోకుము నీవు వేశ్యామతల్లి.

### అనాంధ్రులార

ఎట్టి యిక్కట్టు వచ్చిన నెవరికేని  
శక్తికొలదిగ సాయమ్ము సలుపకుండ  
నొక్కనాడేని మా యాంధ్రు లుండలేరు ;  
కనుక నింతయొ యంతయొ కరుణ గలిగి  
ఆంధ్రులకుఁ దోడుపడుఁడి యనాంధ్రులార !

### గోవిలాపము

ఏమియెఱుంగనట్టి మా ముద్దుకూనకు  
నుగ్గు గిన్నెఁడేని యుండనీక  
పట్టి పట్టి యున్న పాలన్ని పిండుట  
అనుచితమ్ము గాదె మనుజులార !

### డిటెన్షనుపిశాచము

పోయినకాల మెంతతలపోసిన వచ్చునె యెన్నఁడేనియె  
బోయెనటంచు లోనఁ గడుఁ బొక్కిన లాభము లేదు గాన నా  
పోయినదానికై వగవఁబోవక నీ విఁకఁ జాలశ్రద్ధతో  
నాయయిపాఠముల్ చదువుమా వినుమా యిది నేఁడు బాలకా!

### (ii) పుష్పవల్లి-

#### నీతిపద్యములు

మద్యపానంబు చేయుట మానవలెను  
ఖద్దరు నె సతతంబును గట్టవలెను  
మాంసభక్షణమును వడి మానవలెను  
గుణము చెడకుండఁ గాపాడుకొనఁగవలెను.

#### కూడదు

కూడదు కూడ దెప్పుడును గోపముఁ బూనుట మాటిమాటికి  
కూడదు కూడ దెప్పుడును గుట్టును దెల్పుట బాంధవాళికి

గూడదు కూడ దెప్పుడును గోవిదనిందయు ధారుణీస్థలిక  
 గూడదు కూడ దెప్పుడును గొంతెమకోర్కులు కోరుచుంటయుక

గర్వము

విమలగోణశోభితండు నైన ననుమతి నైన  
 బుధవరుండ నైనను మహాభోక్త నైన  
 యోగి నైన సమున్నతోద్యోగి నైన  
 గర్వమా నన్ను ముట్టకేకొలెమందు.

గురుప్రశంస

కపట మింతయు లేక యేకాలమందు  
 దెలియకున్నట్టి విషయముకా దెలియజేసి  
 కరము ఛాత్రుని సంతృప్తి పఱచునట్టి  
 గురువుమహిమమ్ము వెల్లెంపఁ దొరమె నాకు.

హైందవకుమార

చెనఁటిమూకలమాటలు చెవిని బెట్టి  
 బ్రాతీ విడనాడి ద్వేషభావమ్ము నూని  
 అన్నదమ్ములతోడ బోరాడుచుంట  
 తగదు తగదు నీ కెపుడు హైందవకుమార!

హైందవరేవ్యతార యోధువనుతార  
 అలిగి మోతొన మీరు పోరాడఁ దగదను  
 అనుచు బోధించు భక్తతథుండాభిమాని.

భక్తతమాత

తల్లివై నీవు మూక కిటు దేనిరిసావు

తల్లివై నీవు మూక కిటు దేనిరిసావు

వలనఁ గాకున్న జననిగాఁ బడయఁగలమె  
ప్రళితసద్గుణము పేత ! భరతమాత !

### ఆంధ్రరాష్ట్రము

ఆంధ్రరాష్ట్రంబు లేనిచో నాదరమ్ము  
లేదు సంపూర్ణసౌఖ్యమ్ము లేదు నీకు  
సీదుభాషకు నభివృద్ధి లేదు నీకు  
దేశమునకు యశము లేదు తెలుఁగుబిడ్డ !

### మామ

అల్లుఁ డాడినదానికి నాగ్రహించి  
పోరి యల్లుఁడు తన్నిట్లు దూతెనంచు  
చెప్పి యొరులకు “యాగీలు” చేయుచుండు  
మామ మామయె యొక పెద్దమాను గాక.

### (3) ఆంధ్రతావళి-

గాంధీమహాత్ముఁడు ఎఱవాడ చెఱసాలలో నున్నతఱి భారత  
దేశమందలి యస్పృశ్యతానివారణకయి నిరశనవ్రతము పూననెంచిన  
వార. విననప్పుడు 1932 నవంబరులోఁ గవిగారు విద్యార్థిదళయం  
దున్నప్పుడే యస్పృశ్యతయందలి యనౌచిత్యమును హెచ్చరించుచు,  
ఆంధ్రుల కుద్బోధిపూర్వకముగ “అరసిచూడవయ్య యాంధ్రపుత్ర”  
అనుమకుటమఱి రచించి పత్రికలలోఁ బ్రకటించిన 27 ఆటవెలది  
గీతములకు 1933 ననే వెలువడిన ప్రత్యేకముద్రణ మిది. సంఘసంస్క-  
రణప్రియులు విద్యానంతులు నగు శ్రీ చదలువాడ నాగభూషణరావు  
గారి కిది యంకితము. జాతీయకవులు శ్రీ చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహము,  
మంగిపూడి వెంకటశర్మ, తుమ్మల సీతారామమూర్తిచౌదరి, ఉమా  
లీషాగార లానాఁడే యభినందనపూర్వకముగ నొసంగిన సదభిప్రాయ  
ములు గ్రంథారంభమున ముద్రితము లయినవి. ఈనాటికన్న నిరువది



యైదేండ్లక్రిందటి యానాటి దేశకాలపరిస్థితులలో నిట్టి యుద్బోధ మత్యంతావశ్యకమై యుండెననుట నిర్వివాదము. దీనిని గుర్తించి బాలకవిదశలోనే యిట్టిపద్యముల రచించి ప్రకటించిన వీరిసమయాభివృద్ధి యత్యంతము సంస్తవనీయము. మచ్చునకుఁ గొన్నిపద్యములు—

మాలవాఁడు చచ్చి మన్నయిపోవును

మాల గానివాఁడు మన్నె యగును

భేద మిచట నేది వీనికి వానికి...

బావిఁ ద్రవ్వనట్టివారు మాలలె యట్టి

బావినీరు మనకుఁ బనికిరాఁగ

మాల జలముఁ దోడ మైలయా బావికి...

చేయరానితప్పు చేసినవారిని

దాకుచుంట నీకు దగినయపుడు

హరిజనుండు నీకు నస్పృశ్యుఁ డానాకో...

ముట్టరానితనము పోకుండ నిల్చిన

గాంధి దక్కు ననుట కల్ల యగును

గాంధి దక్కుకున్నఁ గస్తాలె మన కన్ని...

#### (4) ఆంధ్రరాష్ట్రము-

ఆంధ్రరాష్ట్రసిద్ధికి జరిగెడి విలంబమునకు ఆంధ్రసోదరుల యల సత్వము, అశ్రద్ధయే ముఖ్యకారణములని వా రైకమత్యముతో నడు ముగట్టి యలజడి గావించినచో నది సత్వరముగ లభింపఁగలదని హెచ్చ రించుచు దేశాభిమానులు, జాతీయకవులు పలువురు రచించి యుందందుఁ బ్రకటించిన గద్య, పద్య, కేయములు కొన్ని ఆంధ్రవేషము, కోడికూత, తెలుఁగుతల్లి, ఆంధ్రుఁడా, జయలక్ష్మి, తెనుఁగుతల్లి, స్మరణము, రాష్ట్ర గీతి, నేను, తెలుఁగువేషము, ఆంధ్రోక్తి అను శీర్షికలక్రింద నిందుఁ గూర్పఁబడి యున్నవి. శ్రీ జంధ్యాల పాపయ్యగారి తెనుఁగుతల్లి, పోత

రాజు పురుషోత్తమరావుగారి స్మరణ, ఆంధ్రుల పూర్వవైభవము నర్జించుపద్యములతోఁ గూడినవి. రాష్ట్రవిభజనము గాకుండుటకయి తమిళ సోదరులు పన్నెడి కుతంత్రములు, కలిగించెడి యాటంకములు, మఱి కొందఱపద్దియములలో వెల్లడింపఁబడినవి. ఇప్పుడు ప్రత్యేకాంధ్ర రాష్ట్ర మేర్పడినను నేడుగూడ నిట్టిగ్రంథపఠనమువలనఁ బ్రయోజనము లేకపోలేదు. అందువలన నాంధ్రాభిమానము రేకెత్తఁగలదు.

### (5) గాంధీ స్మృతి.

సంపాదకురాలు దుర్గామల్లికార్జునరావుగారి సహధర్మచారిణి. గాంధీమహాత్ముని గాడ్స్ 30-1-48 తేదీని హత్య గావించినప్పుడు భారత దేశమున ఘట్టిల్లిన దురంతసంతాపసూచకముగ ఆంధ్రసోదర సోదరీమణులు పలువురు వ్రాసిన పద్యములు, గేయములు కొన్ని యిందు సంధానింపఁబడినవి. పెక్కింటిలో గాంధీగుణగణములు పలు విధముల నుల్లేఖితము లగుటచే నిట్టి స్మృతిపూర్వకకృతు లెల్లరకు సదా పఠింపఁదగినవే.

(6-17) ఇవి 1948 ఫిబ్రవరి 1956 ఆగష్టు మధ్య వెలువడినవి.

సం॥ 45 సం॥ 5 లో భారతీనమితి సన్మానసంఘముల స్థాపనోద్దేశములు, తత్కార్యములు గూర్చి ప్రశంసించియున్నాము. వాని యాజమాన్యమున నప్పుడప్పుడు పండితకవినమ్మానములఁ గూర్చినవార్తలు, విశేషములేకాక మల్లికార్జునరావుగారి సంపాదకత్వమున వెలువడు నీ భారతీనమితిమాససంచికలలో నుపయుక్తము లగు ననేక విషయములకు సంబంధించిన కథానికలు, నాటికలు, పద్యములు, గేయములు, వ్యాసములుగూడఁ బ్రకటితము లగుచున్నవి. సాధారణముగాఁ బ్రతి సంచికమూల్యము రు 0-4-0 లకు మించియుండదు. ఆంధ్రభాషాభిమానుల కీసంచిక లాదరణీయము లని చెప్పనవును.

# కా మా క్షీ స్తి త ము

(మూకపంచశత్యాంధ్రీకృతిహంఘ్రి)

శ్రీ మధునావంతుల సూరయ్యశాస్త్రి

- తా. కందర్పాగమతంత్రమూలగురు వై కల్యాణకేశికళా  
కందం బై శితికంఠునేత్రములకుం గర్పూరచూగ్గంబు నై  
మందారస్తబకప్రభామదముఁ గ్రుమ్మంజాలు కామాక్షి దా  
మందస్మేరవికాసపుంజమున కస్తద్భక్తిబద్ధాంజలుల్.
- మ. జననీ! నీచిటునవ్వుతల్లు పరమేశానందసంధాయకం  
బు నమద్భక్తవిలోచనంబుల శరత్పూర్ణేందురోచిన్సు నై  
ఘనసంసారసరోరుహళరఖిలీకారై కనీహార మై  
తనువుంగావుత నాదుడెందమును గందర్పప్రభాబీజ మై.
- మ. తొలఁగంజేయును “బంధుజీవముల” నెందుకా “బల్లవశ్రేణి”తో,  
జెలిమిం జేయును శుద్ధమైన “ద్విజరాజిం” గవ్వచున్నట్టి దా  
నలరక్తాధర మాశ్రయించియును హృదయం బై సుధాస్వచ్ఛతో  
జ్వల మై నీచిటునవ్వు పావనతఁ బర్వంజేయు భక్తాళికికా.
- మ. జననీ! మంజులవాఙ్మరందలహాసంశీతలం బైన నీ  
వినుతోదారదరిస్మితం బదియు నుర్విం జారుమందార మై  
తనరాంక స్మరవై రివిభమరసోద్యద్విక్షణారంభ మా  
మని యై కన్నుల కింపు గాఁగ వికసింపం జేయు నెల్లప్పుడుకా.
- మ. గరళంబుం గబళించునప్పు డయినం గంపింపఁగాలేదు దు  
స్తరనేత్రాన్నిశిఖాకలాపమున సంతాపింపఁగాలేదు ని  
బ్బర మా తాదృశరుద్రచిత్తము స్మరవ్యాధిజ్వలజ్వాలకుకా  
గుఱి యై నీదుస్మితాంశుదివ్యరసముం గ్రోలు ని రాతంకతల్.
-

వచ్చెఁ గుబేరుండు వక్ర హృద్యస్మ ను  
ష్య స్రవరాఢ్యనంచరణుడగుచు

నాగమించిరి వహ్ని కోణాధినాథ  
మారుతేశాను లాతలమదవిఘ్నార్థ  
మానచర మదాభ్ర పూర్వమహిత నాహ  
నానుషంగులై యభవుని నాశ్రయింప

మ. తనజామాతయు నాత్మజాతయును మాద్యద్వృత్తిఁ గొల్వించి నె  
ట్టనయున్నారట వారలస్మమతనింటంగించి బాలన్విలో  
కనపర్వంబులు సంఘటింతుననుచున్ గణాదులుందానుభో  
రన వేగంబరుడెంచె దక్షుండు ప్రమోదస్వాంతచిత్తాబ్జుడై

క. సురయక్షరాక్షసులు గిం  
పురుషులు గరుడులు చరణులు భుజగులు మునుగా  
నరుడెంచి రధికభక్తిన్  
బరునడి మునులెల్ల విశ్వపతి భజియింపన్

క. ప్రియమున ననంతరమ రం  
భయు నూర్వశియుం దిలోత్తమయు ఘోషఘృతా  
చియు మేనకయును మొదలుగ  
రయగతి నరుడెంచిరప్పరస్త్రీ లర్థిన్

వ. వెండియు మూర్తివంతంబులగుచు నితిహాస పురాణశాస్త్రంబులు,  
సరితా—సారసముద్రంబులు మృతంబులుం దారకంబులుం గ్రహం  
బులుం దీర్ఘంబులు నాదిగా వివిధచరాచరంబులు వచ్చినిండిన తత్స  
భాంగణంబు కేవల కోలాహలంబున భోరు కలగుచు చంద్రోదయా  
రంభ ఘూర్ణమానార్ణవంబు ననుకరించుచుండు సమయంబున

ఆ. వినయసరణినంది విభుని సన్నిధికొప్ప

నరిగి శార్జాణి యాదిగాఁగ

వరుస భజన బుధిసచ్చిసవారణ

వివరముగ నెఱుంగ విన్నవించె

క. కనికనుసన్నన రాని

మృని యాశినదేవుఁ డప్పు డనుమతినేయన్

వినతుండగుచు శిలాదుసే

తనయుఁడు ముప్పున్నకడక తగఁ జనుదెంచెన్

క. తదనంతరంబ

సీ. వాడచూపుఁ డబ్బాక్ష పుష్కరాననులార

కామకలిండు దిక్ప్రవరులార

చనుదెండు కొసరక సంయమిశ్వరులార

తత్తరెంపకుఁడు గంధర్వులార

సతేలరంగుండౌ బృందారకోత్తమలార

క్రందుగాఁబడకుండు గరుడలార

వినయశీలత రండు విబుధ శాత్రవులార

చెడరిరాకుండు గడుసిద్ధలార

చొరక యించుకనిలుండు గింపురుషయుతు

సారణ.....మాఖ్యలార యనుచు

నాతఁ డందటనందండ హరునకొప్ప

సమ్ముఖింబు సేయించె గ్రమమ్ముకోడ

వ. ఇట్లు ప్రతీహారంబు గడిచి యరిగి ముందట నరవిందనాభపురందర

ప్రముఖులు కనకాద్రికుద్దియగు పసిండి గద్దియ మీద ననేకశతసహస్ర

వంఖ్యాక రాకాశశాంకసంకాశుండును దత్తదవయన నిబద్ధభూషణ  
 భోగి ఫణారత్నశోభాస్థాన సకల సదాచార ప్రహసిత వంధ్య సంధ్యా  
 కలిత రాగరజతాచల విలాసుండును ఘనజ ఘనబింబ పరిహిత  
 నలదుకూలభావబంధుర శార్దూలచర్మ శృంగారుండును బ్రవ్యక్త  
 ముక్తాఫలరూపగత కపాలహాసవ్యాజప్రథిత నక్షత్రజాలుండును, సప్ర  
 దంతావళ శుండాదండ దీర్ఘ బాహుపరితపరదాభయలక్షణశూలపినా  
 కుండును, నసప్రవాలారుణవల్లిమతల్లి కారుణచారు జటాకపద్మాగ్ర  
 జాగ్రద్బాలచంద్రప్రసూనుండును, వామాంగనిష్ఠృశాంభవీనమేతుం  
 డును. నగు నమ్మహాదేవుని సందర్శించి, యందఱుం దమ కిరీటమణి  
 ప్రభా సందోహంబులచేతం దదీయచరణశీతంబునకు నివాళులు  
 పెట్టుచుం బాదప్రణామంబులు సల్పి మోక్షుం గేలు ఫలభాగంబునఁ  
 గీలుకొలిపి జయ జయ పూర్వకంబుగా

తరల. జయనిరంజన భక్తరంజన సర్వదేవగణావనా

వ్యయగుణా చరతత్త్వగోచర యర్కచంద్రహుతాశవ

న్నయనమండన జన్మఖండన నాకలోకసరిత్సదా

శ్రేయ శిరోరుహ మంగళావహ శంకరాయ భయంకరా !

చ. అమలచిదుజ్వలనృహిమ సంతము మూలము గానరాకనే  
 మముగ చరాచరాత్మక సమస్తపదార్థము లందు నుండుచు  
 న్ననుగతి నిష్ప్రసక్తకలనంబునఁ బూసలలోన నున్న సూ  
 త్రముక్రియ నొప్పుదీవు హిమభామకళారమణీయ శంకరా !

ఉ. భద్రము విశ్వరక్షణనిబద్ధము శుద్ధము సత్త్వరూఢ ము  
 చ్ఛిద్రము నిత్యపుణ్యరససిక్తము ముక్తము ధర్మసక్తమ  
 యుద్రము సర్వశాస్త్రవినిగుంఫిత సంతత సత్త్వరూపము  
 నిద్రము నీమహాత్మ్యము వినిర్మలకుండలరాజకంకణ !

వ. అని మఱియుం బెక్కుతెఱంగులఁ దన్నుఁ బ్రణుతించుచుండ నమ్ర  
జన శిశుశంకరుండగు శంకరుం డబ్బాక్షభారతీశ్వరులం గుశలప్రశ్నంబు  
నను దిక్పతుల మూర్ధ కంపంబునను తపోధన ప్రవరుల మందహాసం  
బునను దక్కిన వారిం బ్రసాదావలోకనంబునను వృద్ధానుచారంబు  
గా సంభావించి, మన్నించినఁ దత్ప్రసన్నత కలరి, నారాయణప్రముఖు  
లు మహేశ్వరునిం బద్మాస్రభృతులు శాంభవినింగా నిట్లంద  
తరులఁ బరివేష్టించి తగిన సగిది నాసనాదు లధిష్ఠించి రట్టియెడ

అప్పరఃకాంతాసమగ్రాంగహర నా

నాక్రమలీలాసనరత్నముల

కందర్పబృందప్రకాశితావాప్తి సం

కవితత్తద్రాగగానములను

లోకప్రపంచయోకర్తృక నగప

విత్రవిచారగివేషణముల

సుమనోమునీశభాసుర పరస్పరనర్మ

మయసదాలాపనిర్మాణములను

కొంకొంతతడవు కోర్కు లుల్లంబున

గొనలు సాగఁ బెద్దకొలుపు లోన

సతియుఁ దాను జూచు జనుల కన్నుల పండు

వగుచుఁ బ్రకట విభవఁ డగుచు నొప్ప

క. సభలోన దక్షతనయా

విభుఁడు వెలుంగ మెఱసి తెల్ల విబుధోత్తములున్

నభమున నిశాఢధూప

ల్లభుఁడు వెలుంగ మెఱయు గ్రహములకుఁ బ్రతియగుచున్

క. మారురూపము దివ్యవిభా

ధరులగు సభజనుల కాయదర్పణములఁ బ్ర

స్ఫురిత మగుచు సర్వాంత

ర్భరితంబగు సతని తత్ప్రభావము డెలియన్

క. దినకరకరోపలాలన

వనజములు వికాసలీల వఱలినక్రియ శం

భని వీక్షణ ప్రసన్నత

జనిత ప్రమదములు వొనరె సభ్యముఖంబుల్

వ. ఇట్లు విశ్వంబునుం గొలువ విశ్వనాయకుండు కొంఞాక ప్రాప్తు లీలా  
ర్థంబుగా నమ్మహాసనంబునం గొలుచిచ్చి నానావినోదగోష్ఠి నందఱ  
నెమ్మనంబులం బేరింపులం డేలించుచు మధ్యాహ్న సమయంబున  
సమస్తసభ్యసేవ్యమానుండును నృపభరాజయూనుండునునై యక్క-  
డం గదలి కైలాసపురంబు సధిగమించె కాలరుద్రుని కరంబు కరం  
బునఁ బట్టి వాహనంబు డిగ్గి మఱిపాదుకలు దొడిగి నగరి ముంద  
మొగసాల నిలిచి యనంతరంబ.

సీ. పసిఁడి బ్రద్దలతోడఁ బ్రతిహరు లందంద

వివరింప నందఱ వీడుకొలిపి

పరిపూర్ణలీల నాదరమారుచూపులు

వొలయంగఁ గొందఱ వోవఁ బనిచి

మోము జందురునందు మునుకొని చిఱునవ్వు

లిగురొత్తఁ గొందఱ నెలమి నంపి

నెయ్యంబుఁ బచరించు తియ్యంపుఁ బలుకుల

నరువొందఁ గొందఱఁ గరిమఁ బంచి

యిట్లు పెక్కు-తెరంగుల నెనక మెనఁగ

నందఱు నిజాలయంబుల కరుగుటయును

దగిలి తగువారు శోడరాఁ బాను సతియు

సభవుఁ డంతఃబురంబున కర్థిఁ జనియె



క. ఈ దృశన ర్తసముల నా

హ్లాదము తిలకింప జగము లరయుచు నుండెన్

మేదురతరానుకంపా

శ్రీ దనరంగ నాశశాంకశిఖరుం డొప్పెన్

క. వారికె యిట్లాస్థాన వి

హారంబన జగతివెలయు హరులీల ప్రియ

స్ఫూరతఁ జదివిన వినినను

సారశుభము లబ్బుచుండు జనులకు నెపుడున్

ఆ. వినుఁడు సముచితముగ నెవరింతు నిటు మీఁద

సభవుఁ డవధరించి నట్టి లీల

నభవు మిగుల దక్షనాశాహ్వానం బన

నది జనంబు లెల్ల నభినుతింప

వ. ఆస్థాన విహారానంతరంబ పరమేశ్వరుండు వీడుకొలుప నిజాశ్రమంబున

కరుగుచు దక్షుఁ డాత్మగతంబున

ఉ. చెల్లరె ! యేను నేఁడు శశిశేఖరుండు స్మరియుం దలంప నా

యల్లుండుఁ గూతురంచుఁ దము నర్మిలిఁ జూడఁగఁ నేఁగి సంతన

న్నొల్లక మామ తండ్రి యని యోపిన వర్తన లేక యందఱుం

చెల్లుగఁ జూచు చాడ్పునన పెంపఱఁ జూచిరి చెప్ప నేటికిన్

క. హరువలనను సతివలనను

గురుభావము వడయలేక గోపనముగ నా

సరి వారెల్ల నగంగఁ

జరిభూతిం బడితి నిట్టి పాపము గలదే

చ. సరసిజనాభ పూర్వులగు సర్వసుపద్యలు మూఢబుద్ధి బా

హిరపడ భూతనాధుసభ కేఁగిన నేఁగిరి గాక యేల నా

కరుగఁగ నాదు పెద్దతన మారడి గోల్పడ నక్కటా కడు  
స్వైరవిడిచె నైతి నేమిటికి నేయి దలంపఁగ నాత్మలోపలన్

క. మతిఁ దలంపఁగ నాకివట్ల

మతి చేసిరి వారు గాన మానితి నేనా

సతిఁ గూఁతు రనుటయుం బశు

పతి నల్లుం డనుట తప్పుఁ బలుకుల నై ననే

ఆ. అరయఁ జెడ్డవారి కభిభూతికర్తల

జగములందుఁ జాల శత్రు లండు

వాలయముగఁ బూని వారి నెంతకుఁ దారు

నురకమాటునేయ నోపవలయు

వ. కావున నన్నదవజ్ఞాకరు సతీసహచరు బహిష్కరించి సమస్త సురహి  
తార్థంబుగా నొక్కయాగంబు నిర్వహించి కృతార్థత్వ మొందుదు  
నని యప్పరమేశ్వరు తత్త్వప్రభావంబు తెలియక మహావేశంబున  
గృహంబునకు వచ్చి యధోచితంబుగా దీక్షాదినంబున.

సీ. పంకజనాభుని భారతీనాథుని

వసురవితాగకావల్లభులను

ననిమిషనాథుని యాదోగజేశుని

సంతకపుణ్యజనాధిపులను

అనలరాక్షసులను నాశుగేశానుల

నాదిత్యసిద్ధవిద్యాధరులను

కపిలగీష్పతులను గశ్యపశుకుల

మారుతకిన్నరసారణులను

మణియుఁ దనవారి రప్పించి మనము లలర

నందఱికి నర్హమగు భంగి నర్చులిచ్చి

తదనుమతమున సద్ధరతంత్రమునకుఁ  
గడఁగె దట్టుఁడు దుర్మదగ్రస్తుఁడగుచు

వ. ఇవిధంబున దుర్విసయంబు విడువక విశ్వజగదధ్యక్షుఁడాలాక్షు విడిచి  
విధివశంబున మఘకలనంబు నడుపుచుండ నారదుం డతని దురభిమా  
నంబు భావంబున నెఱిగి రోసి రజతాచలంబున కరిగి సముచితంబుగా  
శాంకరికఁ దదీయదుర్వ్యసనంబు సకలంబును విన్నవించి చనియె; నిటఁ  
బరమపతి వ్రతాశిరోమణియగు నాదాత్యాయణియు నాత్మగతంబున

ఉ. అక్కట ! యాదురాత్మునకు నారడి చేటది యేల పుట్టె దా  
నెక్కడ విశ్వలోకగుణు డీశ్వరుఁ డెక్కడ యింత మేలె నే  
నిక్కలుషస్వభావునకు నెట్లు జనించితి నిట్టి వార్తలో  
స్రక్క-క నాదునాథులకు నేడు చెప్పుదున్

ఆ చెప్పరాదు పతికెఁ జెప్పుకుండఁగ రాదు  
తలఁచి చూడ రెండు తప్పు లగుట  
నేడు చెప్పుదాన నెట్లును నింతయు  
వలయుఁ డెలివి పఱుప మలహారునకు

వ. అని తలఁచి యెట్టకేలకు నిశ్చయించి; యాజగన్మాత యక్కడఁ గదలి  
సత్వరయానంబున విశ్వపతిసమీపంబున కరిగి కరంబులు మోడ్చుచు  
సవినయంబుగా నిట్లనియె.

క. ఏపరమేశనితాంతద  
యాపరతంత్రస్వభావ యానతజనర  
తౌపండితాత్మనా వి

జ్ఞాపన మొక టవధరింపు సర్వజ్ఞశివా !

ఉ. దట్టుఁడు మిమ్ముఁ బిల్వక యదక్షతసాతకకీల నొప్పుఁ బ  
ద్మాక్షుఁడు మున్నుగాగ సకలామరసంఘము గూడఁబెట్టి తా  
దీక్షితుఁడయ్యె నిట్టి విధి త్రిప్పఁగ జన్మము నేయ సంశయా  
నేక్షితబుద్ధి నట్టి క్రియ యేవిధియో చనినాథ చూడలే



बौद्धाचार्य नागार्जुनप्रणीत-  
**माध्यमिककारिकाः ॥**

प्रथमं प्रकरणम् ।

सुबोधिनीव्याख्या ॥

श्लो ॥ नत्वा गुरुरूपद्वन्द्वं तनुते सोमशेखरः ।  
 नागार्जुनप्रणीतानां कारिकाणां सुबोधिनीम् ॥  
 क माध्यमिकसिद्धान्तः क चाऽरूपाऽरूपा मतिर्मम ।  
 तथापि गुरुपादानां चरणं शरणं मम ॥

अथ तत्र भवान्नागार्जुनाचार्यो माध्यमिकसिद्धान्तं कारिकाभिरुपनिबध्न-  
 ष्वादौ प्रेक्षावत्प्रवृत्तये सप्रयोजनमभिधेयं गुरुनमस्कारपूर्वकमुपनिबध्नाति—अनि-  
 रोधमित्यादिना ।

का ॥ अनिरोधमनुत्पादमनुच्छेदमशाश्वतम् ।  
 अनेकार्थमनानार्थमनागममनिर्गमम् ॥  
 यः प्रतीत्यसमुत्पादं प्रपञ्चोपशमं शिवम् ।  
 देशयामास संबुद्धस्तं वन्दे वदतां वरम् ॥

यः प्रतीत्यसमुत्पादं देशयामास, वदतां वरं, तं वन्दे इति योजना ।  
 अत्र चानिरोधाद्यष्टविशेषणविशिष्टः प्रतीत्यसमुत्पादोऽभिधेयः । सर्वप्रपञ्चोपशम-  
 लक्षणं शिवं परिनिर्वाणं प्रयोजनम् । वदतां वरमित्यनेन गुरावितरमतनिराकरण-  
 पूर्वकस्वमतस्थापनपटीयस्त्वं, प्रामाण्यं च दर्शितम् । प्रतीत्यसमुत्पादोनाम कारणं  
 प्राप्य कार्यसमुत्पादः । कारणभावोत्पत्तिरिति यावत् । एतेनाहेत्वेकहेतुविषमहेतु-  
 सम्भूतत्वं भावानां निषिद्धम् । तथा नित्यत्वं च । एवं च चार्वाकवैशेषिक-

सांख्यवेदान्तिनां मतानि प्रत्युक्तानि भवन्ति । तथाहि- चार्वाकास्तु निर्हेतुकमिदं जगत्कण्टकतैक्षण्यादिवत्स्वभावादेव सिद्धयतीति वदन्ति । वैशेषिकादयो नित्या-  
ननित्यांश्च भावानभ्युपगच्छन्ति । भावमात्रस्य सहेतुकत्वकथनैतानि मतानि  
प्रत्युक्तानि भवन्ति । यथोक्तप्रतीत्यसमुत्पाददर्शने सत्याचार्याणामभिधेयादिलक्ष-  
णस्य प्रपञ्चस्य सर्वथैवोपरमात्प्रपञ्चस्योपशमोऽस्मिन्सतीति व्युत्पत्त्या स एव प्र-  
तीत्यसमुत्पादः प्रपञ्चोपशम इत्युच्यते । एवं चित्तचैत्यानामप्रवृत्तौ ज्ञानज्ञेय-  
व्यवहारनिवृत्तिः । ततश्च जातिजरामरणादिनिखिलोपद्रवनिवृत्तिरिति स एव  
शिव इत्युच्यते । अत्र च निरोधस्य प्रथमं प्रतिषेधः उत्पादनिरोधयोः पौर्वा-  
पर्यनियमो नास्तीति सूचयितुम् । अत एव वक्ष्यति— 'पूर्वं जातिर्यदि भवेत्'  
इत्यादि । ततश्च नाऽयं नियमः पूर्वमुत्पादेन भवितव्यम्, पश्चाज्जिरोधेनेति ।  
निरोधोनाम क्षणभङ्गः । उत्पादनमुत्पादः । आत्मलाभ इति यावत् । उच्छेदो  
नाम प्रबन्धविच्छेदः । शाश्वतस्सर्वकालावस्थायी । एकार्थो नामाऽभिन्नार्थः ।  
भिन्नार्थ एव नानार्थः । आगतिरागमनम् । निर्गतिर्निर्गमनम् । प्रतीत्यशब्दः  
प्राप्तावपेक्षायां च वर्तते । समुत्पूर्वः पदिः प्रादुर्भावे । तथा च हेतुप्रत्यय-  
सापेक्षो भावानामुत्पादः प्रतीत्यसमुत्पाद इत्युच्यते ॥

केचित्तु प्रतिर्वीप्सार्थः; इत्यशब्दः तद्धितान्तो विनाशार्थकः । तथा च  
प्रतिक्षणविनाशिनां समुत्पादः प्रतीत्यसमुत्पाद इति वर्णयन्ति ।

अन्ये तु प्रतिर्वीप्सार्थः; एतिः प्राप्त्यर्थः । तथा च तांस्तान् प्रत्ययान्  
प्राप्य भावानां समुत्पादः प्रतीत्यसमुत्पाद इति वदन्ति । सर्वेषां सकारण-  
भावोत्पत्तिं न व्यभिचरति प्रतीत्यसमुत्पादः ।

ननु चोत्पादादीनां प्रतिषेधं सर्वधर्माणां शून्यत्वप्रतिपादनार्थमारब्धवा-  
नाचार्यः । सति चैवं यन्मृषा न तदस्तीति न सन्त्यकुशलानि कर्माणि; तद-  
भावाच्च सन्ति दुर्गतयः; एवं न सन्ति कुशलानि कर्माणि; तदभावाच्च सन्ति दुर्ग-  
तयः; तयोरभावाच्चास्ति संसारः । तथा च सर्वात्मभवैयर्थ्यं प्राप्नोति । न प्रा-  
प्नोति । संब्रतिसत्त्वापेक्षया सत्याभिनिवेशिनो लोकस्येयं मृषार्थता भावानामुप-  
दिश्यतेऽस्माभिः । नचैते कृतकृत्या आचार्याः परमार्थतः किंचित्पश्यन्ति यन्मृषा

## प्रथमं प्रकरणम्

वा अमृषा वा स्यात् । अपि च येन हि सर्वधर्माणां मृषात्वं परिज्ञातं न तस्य संसारः कर्माणि वा सन्ति । नाप्यसौ कस्यचिद्धर्मस्यास्तित्वं, नास्तित्वं वा श्यतीति न तस्योपदेशोऽयम् । यस्तु मायानाटके मायानिर्मितां स्त्रियं दृष्ट्वा रक्तो भवति, ततश्च तामेव स्त्रियं मनसि कृत्वा तच्चिन्ताक्रान्तमानसो दुःखमनुभवति तादृशं पुरुषमुद्दिश्यामाचार्याणामुपदेश इत्यलम् ।

वस्तुतस्तु 'यः प्रतीत्यसमुत्पादः शून्यतां तां प्रचक्षमहे' इति वक्ष्यमाण-शून्यतैव प्रतीत्यसमुत्पादः । तस्याश्चानिरोधादिकं सर्वमुपपद्यत एव ॥

इदानीमनिरोधादिविशेषणविशिष्टप्रतीत्यसमुत्पादप्रतिपिपादयिषया उत्पादप्रतिषेधेन निरोधप्रतिषेधे सौकर्यं मन्यमानः आचार्यः प्रथममुत्पादप्रतिषेधमारभते— न स्वत इत्यादिना । तत्र परैः परिकल्प्यमान उत्पादस्वतो वा कल्प्यते, उत परतः, उतोभाभ्यां, आहोस्विदहेतुकः कल्प्यते? सर्वधापि नोपपद्यते । तथाहि—

न स्वतो नाऽपि परतो न द्वाभ्यां नाप्यहेतुतः ।

उत्पन्ना जातु विद्यन्ते भावाः कचन केचन ॥१॥

अत्र जात्वित्यस्य कदाचिदित्यर्थः । कचनशब्द आधारपरः । ततश्च स्वत उत्पन्ना भावा नैव जातु विद्यन्ते कचन केचनेति सम्बन्धः एवं प्रतिज्ञातत्रयमपि योजनीयम् । नैव स्वत उत्पद्यन्ते भावाः । कुतः? तस्य जनने न गुणोऽस्ति किञ्चिज्जातस्य जन्म पुनरेव च नैव युक्तम्' इत्यादिना अन्यत्र दूषितत्वात् । ननु भावानां स्वत उत्पत्तिप्रतिषेधे परत उत्पत्तिः प्राप्नोतीति चेन्न प्राप्नोति । कथम्? परस्यैवाभावात् । एतच्च 'न हि स्वभावो भावानां प्रत्ययादिषु विद्यते । स्वभावेऽविद्यमाने तु परभावः कुतो भवेत्' इत्यत्र प्रतिपादयिष्यते । किंच 'अन्यत्प्रतीत्य यदि नाम परो भविष्यज्जायेत तर्हि बहुलशिश्विनोऽन्वकारः । सर्वस्य जन्म च भवेत्स्वल्प सर्वतश्च तुर्यं परत्वमखिले जनकेपि यस्मात्' इत्यादिनान्यत्तापि परतो भावानामुत्पत्तेः दूषितत्वाच्च । द्वाभ्यामपि नोत्पद्यन्ते भावाः । उभयपक्षोक्तदोषाऽनतिलङ्घनात् । 'स्यादुभाभ्यां कृतं दुःखं स्यादेकैककृतं भवेत्' इत्यत्र दूषितत्वाच्च । अहेतुतोपि नोत्पद्यन्ते

## सुबोधिनीव्याख्यासहित-माध्यमिककारिकासु

भावाः । 'हेतावसति कार्यं च कारणं च न विद्यते' इत्यादिना वक्ष्यमाणदूषण-  
प्रसङ्गात् । किंच 'गृह्येत नैव च जगद्यदि हेतुशून्यं स्याद्यद्वदेव गगनोत्पल-  
गन्धवर्णौ' इत्यादिना अन्यत्रोक्तदोषप्रसङ्गाच्च ॥१॥

ननु स्वतः, द्वाभ्यां, अहेतुतः भावा नोत्पद्यन्ते इति यदुक्तं तदङ्गी-  
क्रियते । यदपि परतोपि भावा नोत्पद्यन्त इति तदयुक्तम् । कुतो भगवता  
परभूता एव भावानामुत्पादका निर्दिष्टाः । तथाहि—

चत्वारः प्रत्यया हेतुश्चालम्बनमनन्तरम् ।

तथैवाधिपतेयं यत्प्रत्ययो नास्ति पञ्चमः ॥२॥

निर्वर्तको हेतुरिति लक्षणाद्यो हि यस्य निर्वर्तकः स तस्य हेतुप्रत्ययः ।  
यथा बीजमंकुरस्य । उत्पद्यमानो भावो यमालम्ब्योत्पद्यते स तस्यालम्बनप्रत्ययः ।  
यथा क्षेत्रमंकुरस्य । कारणस्यानन्तरो निरोधः कार्यस्य समनन्तरप्रत्ययः ।  
यथा बीजनिरोधोऽंकुरस्य समनन्तरप्रत्ययः । बीजनिरोधप्रन्तरा अंकुरस्योत्पादा-  
ऽसम्भवात् । यस्मिन्सति यद्व्यवति तत्तस्याधिपतेयमित्युच्यते । यथा जलपव-  
नादिकमंकुरस्य । पुरोजातादयस्त्वेतेष्वेवान्तर्भवन्ति । ईश्वरादयस्तु प्रत्यया एव  
न भवन्ति । अतश्चत्वार एव प्रत्ययाः । एते च परभूताएवेति ।

अत्रोच्यते—

न हि स्वभावो भावानां प्रत्ययादिषु विद्यते ।

स्वभावेऽविद्यमाने तु परभावो न विद्यते ॥३॥

स्वस्य भावो भवनं स्वभावः । विद्यमानत्वमिति यावत् । यदि पर-  
भूतेषु हेत्वादिप्रत्ययेषु व्यस्तेषु समस्तेषु वा कचिदन्यत्र वा भावानां कार्याणा-  
मुत्पादात्पूर्वं स्वभावो विद्यमानत्वं स्यात्तदा कार्यापेक्षया परभूतेभ्यः प्रत्ययेभ्यो  
कार्यस्योत्पाद इति शक्यते वक्तुम् । नचैवमुत्पादात्पूर्वसम्भवो भावानाम् ।  
तथासति उत्पादात्पूर्वमपि गृह्येत । उत्पादवैयर्थ्यं च स्यात् । तस्मान्नास्ति  
भावानां प्रत्ययादिषु स्वभावः । एवमविद्यमाने भावानां स्वभावे, परेभ्यो भवनं  
परभावः सोऽपि नास्ति । अंकुरादीनां भावानां बीजादिषु प्रत्ययेषु स्वभावे

सिद्धे अंकुरापेक्षया बीजस्य परत्वं स्यात् । विद्यमानयोर्हि चैत्रमैत्रयोः परस्परा-  
पेक्षया परत्वं स्यात् । नचैवं भावानां प्रत्ययानां च यौगपद्यमस्ति । तथा च  
कमपेक्ष्य प्रत्ययानां परत्वमिति वक्तव्यम् । तस्मादयुक्तमेतत् । यत्परेभ्यो  
भावानामुत्पत्तिरिति, यतोऽविद्यमाने स्वभावे परभावः परत्वं नोपपद्यते ॥३॥

एवं प्रत्ययेभ्य उत्पादवादिनि प्रतिषिद्धे क्रियात् उत्पादवादी वदति—  
न चक्षूरूपादयश्च प्रत्ययास्साक्षाद्विज्ञानमुत्पादयन्ति । विज्ञानजनिक्रियानिष्पादक-  
त्वात्ते प्रत्यया उच्यन्ते । तस्मात्प्रत्ययवती विज्ञानजनिक्रिया विज्ञानमुत्पादयति ।  
यथा पाकक्रिया ओदनस्येति । अत्रोच्यते—

क्रिया न प्रत्ययवती नाऽप्रत्ययवती क्रिया ।

प्रत्यया नाऽक्रियावन्तः क्रियावन्तश्च ते उत ॥४॥

प्रत्ययवती क्रिया नास्ति । यदि काचित्क्रिया स्यात्सा रूपादिभिः प्रत्ययैः  
प्रत्ययवती विज्ञाने जनयेत् । सैव नास्ति । कथम् ? इहहीष्यभाणा क्रिया  
जाते वा विज्ञाने इष्यते, उताऽजाते वा, जायमाने वा? तत्र जाते न युक्ता ।  
क्रिया हि नाम भावनिष्पादिका । भावश्चेन्निष्पन्नः किमस्य क्रियया । 'जातस्य  
जन्म पुनरेव च नैव युक्तम्' इत्यादिना दूषितत्वात् । एवमजातेपि न युक्ता  
क्रिया 'कर्त्रा विना जनिरियं न च युक्तरूपं स्यात्' इत्यादिना निरस्तत्वात् ।  
जायमानेपि क्रिया न सम्भवति, जाताजातव्यतिरेकेण जायमानस्यैवाभावात् ।  
उक्तं हि— जायमानोऽर्धजातत्वाज्जायमानो न विद्यते । अथवा जायमानत्वं सर्व-  
स्यैव प्रसज्यते' इति । यतश्चैवं त्रिष्वपि कालेषु जनिक्रियाया असम्भवस्तस्मा-  
न्नास्ति सा जनिक्रिया । एतदेबोक्तम्— क्रिया न प्रत्ययवतीति बन्ध्यापुत्रः  
श्रीमानिति वत् । यदेवमप्रत्ययवती तर्हि भविष्यति । तदपि न युक्तमित्याह—  
नाऽप्रत्ययवतीति । यतः पूर्वोक्तरीत्या क्रियाया एवाऽसम्भवस्तस्मादप्रत्ययवत्यपि  
क्रिया नास्ति । यदा क्रिया नास्ति तदा अक्रियावन्तस्ते भावाः कथं प्रत्यया  
भावानां जनकाः? भावानां जनका न भवन्त्येवेति यावत् । यदा क्रियैव नास्ति  
तदा ते प्रत्ययाः क्रियावन्तोपि न भवन्त्येव । उत अवधारणे । पाकक्रियादयो-  
ऽप्येवं वेदितव्याः ॥४॥



ननु किमेतेन प्रत्ययाः क्रियावन्तः, उताऽक्रियावन्त इत्यादिविचारेण ।  
यस्माच्च चक्षुरादीन्प्रत्ययान् प्रतीत्य ज्ञानादयो भावा उत्पद्यन्ते तस्माच्चक्षुरादीनां  
प्रत्ययत्वं, तेभ्यो विज्ञानादीनामुत्पाद इत्येतदप्ययुक्तमित्याह—

उत्पद्यन्ते प्रतीत्येमानितीमे प्रत्ययाः किल ।

यावन्नोत्पद्यन्त इमे तावन्नाप्रत्ययाः कथम् ॥५॥

चक्षुरादीन्प्रत्ययान् प्रतीत्य विज्ञानमुत्पद्यत इति चक्षुरादयः प्रत्यया इति  
ते मतम् । तर्हि यावद्विज्ञानात्मकं कार्यं नोत्पद्यते तावदिमे कथं नाऽप्रत्ययाः?  
तथाच कथमप्रत्ययेभ्यः कार्यस्योत्पत्तिः? अथ पूर्वमप्रत्ययास्सन्तः किञ्चिदन्यत्प्र-  
त्ययमपेक्ष्य प्रत्ययत्वं प्रतिपद्यन्त इति । एतदप्ययुक्तम्— यत्तत्प्रत्ययान्तर-  
मप्रत्ययस्य प्रत्ययत्वे निमित्तं कल्प्यते तदपि प्रत्ययत्वे सत्यस्य प्रत्ययो  
भवति । तत्राप्ययमेव दोषः पर्यापतति ॥५॥

किंचेह चक्षुरादयो विज्ञानस्य प्रत्ययाः कल्प्यमानाः किं सतोऽस्य  
कल्प्यन्ते? उताऽसतः? सर्वेषां न घटत इत्याह—

नैवाऽसतो नैव सतः प्रत्ययोऽर्थस्य युज्यते ।

असतः प्रत्ययः कस्य सतश्च प्रत्ययेन किम् ॥६॥

असतोऽविद्यमानस्यार्थस्य प्रत्ययः कथं स्यात् । भविष्यता व्यपदेशो  
भवतीति चेन्न, 'शक्तिं विना नास्ति हि भाविताऽस्य' इत्यादिना दूषितत्वात् ।  
सतो हि भावस्य निष्फलैव प्रत्ययकल्पना ॥६॥

एवं समस्तानां प्रत्ययानां कार्योत्पादनसामर्थ्याभावादप्रत्ययत्वमावेद्य,  
इदानीं व्यस्तानामप्यप्रत्ययत्वमुपपाद्यते । अत्र कश्चिदाह— यद्यप्येवं प्रत्ययाना-  
मसम्भवः, तथापि 'तत्र निर्वर्तको हेतु' इति हेतुप्रत्ययस्य लक्षणोपदेशादसतश्च  
लक्षणायोगादस्ति हेतुप्रत्यय इति । अत्रोच्यते— स्याद्धेतुप्रत्ययः, यदि तस्य  
लक्षणमुपपद्येत । तदेव न सम्भवति । कुतः?—

न सन्नाऽसन्न सदसद्धर्मो निर्वर्तते यतः ।

कथं निर्वर्तको हेतुरेवं सति हि युज्यते ॥७॥

यदि निर्वर्त्यो भावो निर्वर्त्येत तं निर्वर्तको हेतुरुत्पादयेत् । तच्च न सम्भवति । सदसदुभयरूपस्य निर्वर्त्यस्याऽसम्भवात् । तत्र न सन्निर्वर्त्यते—विद्यमानत्वात् । नाऽप्यसन्निर्वर्त्यते—अविद्यमानत्वादेव । नाऽपि सदसन्निर्वर्त्यते—एकस्य युगपद्विरुद्धोभयरूपासम्भवात् । उभयपक्षोक्तदोषप्रसङ्गाच्च । तस्मात्कार्यस्योत्पत्त्यसम्भवाद्धेतुप्रत्ययो नास्ति ॥७॥

इदानीमालम्बनप्रत्ययनिषेधार्थमाह—

अनालम्बन एवाऽयं धर्मस्सर्वो निगद्यते ।

अथाऽनालम्बने धर्मे कुत आलम्बनं पुनः ॥८॥

‘इह सालम्बनधर्माः कतमे? सर्वचित्तचैत्याः’ इत्यागमाच्चित्तचैत्या येनालम्बनेनोत्पद्यन्ते, यथायोगं रूपादिर्येषामालम्बनप्रत्ययः, स च विद्यमानानां वा कल्प्येत, उताऽविद्यमानानां वा? तत्र विद्यमानानामालम्बनप्रत्ययेन नाऽर्थः । धर्मस्योत्पत्त्यर्थमालम्बनं परिकल्प्यते । स चालम्बनार्पूर्वमेव सिद्ध इति किं तस्यालम्बनयोगेनेति भावः । अथाऽविद्यमानस्यालम्बनं परिकल्प्यते, तदपि न युक्तम् । अनालम्बने धर्मेऽविद्यमाने सति तस्याविद्यमानस्यालम्बनेन योगो नास्तीति भावः । आलम्बनकाभावादालम्बनमपि नास्तीति भावः । कथं तर्हि सालम्बनाच्चित्तचैत्या इत्यागमः । प्राकृतमेतल्लक्षणं, न पारमार्थिकमित्याशयः ॥८॥

इदानीं समनन्तरप्रत्ययनिषेधमारभते—

अनुत्पन्नेषु धर्मेषु निरोधो नोपपद्यते ।

नानन्तरमतो युक्तं निरुद्धे प्रत्ययश्च कः ॥९॥

‘कारणस्यानन्तरो निरोधः, कार्यस्योत्पादप्रत्ययस्समनन्तरः’ इति समनन्तरप्रत्ययलक्षणम् । कारणनिरोधमन्तरा कार्यस्योत्पत्त्यभावात् कारणनिरोधः कार्ये समनन्तरप्रत्यय इत्युच्यते । बीजस्य निरोध इष्यते । एवं सति बीजे निरुद्धे अभावीभूते सति अंकुरस्य कः प्रत्ययः? को वा बीजनिरोधे प्रत्ययः? उभयमेतदहेतुकमापद्यते बीजस्य निरोधः, अंकुरस्योत्पाद इति । अत्र श्लोके चकारोऽनुत्पन्नशब्दमाक्षिपति । एवं च ‘न स्वतो नापि परतः’ इत्यादिना

उत्पादस्य निषेधादनुत्पन्नेषु भावेषु कथं निरोधो हेतुः । तस्मादयुक्तोऽयं सम-  
नन्तरप्रत्ययः ॥९॥

इदानीमधिपतिप्रत्ययं निषेधति—

भावानां निः स्वभावानां न सत्ता विद्यते यतः ।

सतीदमस्मिन्भवतीत्येतन्नैवोपपद्यते ॥१०॥

‘यस्मिन्सति यद्भवति तत्तस्याधिपतेयम्’ इत्यधिपतिप्रत्ययलक्षणम् ।  
प्रतीत्यसमुत्पन्नत्वाद्भावानां स्वभावाभावे कुतस्तदस्मिन्निति कारणत्वेन व्यपदिश्यते।  
कुतस्तद्यत्कार्यत्वेन । तस्मान्नास्ति लक्षणतोपि प्रत्ययसिद्धिः ॥१०॥

ननु तन्त्वादिभ्यः पटादिकमुपलभ्यते, अतस्तन्त्वादयः पटादीनां प्रत्यया  
भवितुमर्हन्तीति चेन्न, पटादिरूपं फलमेव स्वरूपतो नास्ति । कुतः प्रत्ययसिद्धिः ।  
यथा च पटादिरूपं फलमसत्तथा प्रदिपादयन्नाह—

न च व्यस्तसमस्तेषु प्रत्ययेष्वस्ति तत्फलम् ।

प्रत्ययेभ्यः कथं तच्च भवेन्न प्रत्ययेषु तत् ॥११॥

तत्र व्यस्तेषु तन्तुतुरीवेमादिषु प्रत्ययेषु पटरूपं फलं नास्ति, तत्राऽनुप-  
लभ्यमानत्वात् । कारणबहुत्वेन कार्यस्यापि बहुत्वप्रसङ्गाच्च । समुदितेष्वपि उन्त्वा-  
दिषु नास्ति पटः । प्रत्येकमवयवेष्वविद्यमानस्य समुदाये सत्त्वायोगात् । एक-  
स्यैव कार्यस्य खण्डश उत्पत्तिप्रसङ्गाच्च । तस्मात्फलं प्रत्ययेषु नास्ति । प्रत्य-  
येभ्यो वा नोत्पद्यते । एवं फलाभावाच्च सन्ति प्रत्ययाः ॥११॥

असदपि फलं प्रत्ययेभ्य उत्पद्यत इति चेदुच्यते—

अथाऽसदपि तत्तेभ्यः फलं यदि प्रवर्तते ।

अप्रत्ययेभ्योऽपि फलं कस्मान्नाभिप्रवर्तते ॥१२॥

असदपि फलं प्रत्येभ्य उत्पद्यत इति यद्यभिप्रायः स्यात्तर्हि फलस्यास-  
त्त्वाविशेषादप्रत्ययेभ्योपि वरणादिभ्यः पटरूपं फलं कस्मान्नोत्पद्यत इत वक्तव्यम् ।

अत्राह— यदि फलमन्यत्, अन्ये च प्रत्ययाः, तदा प्रत्ययेषु फल-  
मस्ति न वेति स्याच्चिन्ता । नास्ति प्रत्ययव्यतिरिक्तं फलम् । किं तर्हि प्रत्यय-  
मयमेवेति चेदुच्यते—

**फलं च प्रत्ययमयं प्रत्ययाश्चाऽस्वयंमयाः ।**

**फलमस्वयंमयाद्यत्तत्प्रत्ययमयं कथम् ॥१३॥**

प्रत्ययमयं प्रत्ययविकारः फलमिति यदुच्यते तदयुक्तम् । यतः प्रत्यया अस्वयंमयाः । अप्रत्ययस्वभावा इत्यर्थः । यदि तन्तवस्वभावसिद्धास्त्युक्तरा पटस्तन्तुमय इति शक्यते वक्तुम् । ते ह्यंशुमया अंशुविकाराः । न स्वभाव-सिद्धाः । तथाचाऽस्वयंमयस्वभावेभ्य उत्पन्नं पटारूपं यत्फलं तत्कथं तन्तुमयं स्यादिति । तथाचोक्तम्—‘पटः कारणतस्सिद्धं सिद्धः कारणमन्यतः । सिद्धि-र्यस्य स्वतो नास्ति तदन्यज्जनयेत्कथम् ॥’ इति । तस्मात्प्रत्ययमयं फलं नास्ति । अस्त्वेवं तर्हि अप्रत्ययमयं फलम् । तदपि न सम्भवति । यदा पटस्तन्तुमयो न भवति तदा कथं हिरण्मयस्यादिति संक्षेपः ॥१३॥

माभूत्फलं, प्रत्ययनियमो भविष्यति । उक्तं हि भगवता— ‘यद्यप्यस-  
त्फलं च प्रत्ययेभ्यः प्रवर्तते’ इति । अत्रोच्यते—

**तस्मान्न प्रत्ययमयं नाऽप्रत्ययमयं फलम् ।**

**असद्यदि फलं तर्हि प्रत्ययाऽप्रत्ययाः कुतः? ॥१४॥**

प्रत्ययविकारो वा अप्रत्ययविकारो वा फलं नास्ति । एवं फलेऽसति तर्हि प्रत्यया अप्रत्ययाः कुतः? कथं सिद्धयेरन्निति भावः । सति हि फले इमे अस्य प्रत्यया इमे अप्रत्यया इति वक्तुं शक्येत । विचार्यमर्ण फलमेव नास्ति । ततश्चेयं प्रत्ययाऽप्रत्ययरूपना न सङ्गच्छते । तदेवं नास्ति भावानां स्वभावतः समुत्पत्तिरिति सिद्धम् ॥१४॥

**इति सुबोधिनीव्याख्यासहित माध्यमिककारिकासु**

**प्रत्ययपरीक्षा नाम प्रथमं प्रकरणम् ।**

सुबोधिनीव्याख्या सहित-  
**माध्यमिककारिकासु ॥**

---

गतिपरीक्षानाम द्वितीयं प्रकरणम् ।

यद्यप्युत्पादप्रतिषेधात्प्रतीत्यसमुत्पादस्याऽनिरोधादिकं सिद्ध्यति, तथापि लोकसिद्धगतिक्रियाप्रतिषेधद्वारा अनागममनिर्गमं प्रतीत्यसमुत्पादं प्रतिपादयितुमुपक्रमते । यदि गमनं नाम नियतं स्यात्तद्गते वा अध्वनि, अगते, गम्यमानं वा स्यात् । सर्वेषां नोपपद्यत इत्याह—

गतं न गम्यते तावदगतं नैव गम्यते ।

गतागतविनिर्मुक्तं गम्यमानं न गम्यते ॥१॥

तत्रोपरतगमिक्रियमध्वजातं गतमित्युच्यते । अनुपजातगमिक्रियमगतमित्युच्यते । गमिक्रियया वर्तमानमध्वजातं गम्यमानमित्युच्यते । एवंचोपरतगमिक्रियं वर्तमानगमिक्रियायोगवाचिना गम्यते, इत्यनेन सहोच्यमानमसम्बद्धं स्यादिति कृत्वा गतं गम्यते इति न शक्यते वक्तुम् । एवमेवानुपजातगमिक्रियमगतमपि वर्तमानगमिक्रियया योगाभावादगतं गम्यते, इत्यपि न शक्यते वक्तुम् । यस्माद्गतागतविलक्षणं गम्यमानं न गम्यते—नास्ति तस्माद्गम्यमानं गम्यते, इत्यपि युक्तं वक्तुम् । ननु गन्तुर्यश्चरणाक्रान्तो देशः स तस्य गम्यमान इत्युच्यते । मैवम्, चरणयोः परमाणुपुंजरूपत्वादङ्गुल्यग्रावस्थितस्य परमाणोर्यः पूर्वो देशः स तस्य गते अन्तर्गतः । यश्चोत्तरः स तस्य अगतेऽन्तर्भूतः । न च परमाणुव्यतिरेकेण गमनमस्ति । तस्मान्नास्ति गतागन्व्यतिरेकेण गम्यमानम् । यथा च चरणे पूर्वोत्तरदिग्विचारः कृत एव परमाणूनामपि पूर्वोत्तरदिग्विचारः कर्तव्य इति संक्षेपः ॥१॥

## गतिपरीक्षानाम द्वितीयं प्रकरणम् ।

गम्यमानमस्तीति शङ्कते पूर्वपक्षी—

चेष्टा यत्र गतिस्तत्र गम्यमाने च सा यतः ।

न गते नाऽगते चेष्टा गम्यमाने गतिस्ततः ॥२॥

चेष्टानाम चरणोत्क्षेपापक्षेपलक्षणा क्रिया । उत्तरदेशसंयोगो गतिः । एवं च व्रजतो गन्तुर्यत्र देशे चेष्टा तत्रैव देशे गतिरपि । सा च चेष्टा न गते नाप्यगते । किं तु गम्यमान एव । यत्र हि गतिरुपलभ्यते तदेव गम्यमानम् । तस्माद्गम्यमाने गतिः । अवगतिरिति यावत् । एवं गम्यमानमस्तीति भावः ॥२॥

एवमपि गम्यमानं गम्यत इति न शक्यते वक्तुमित्याह—

गम्यमानस्य गमनं कथं नामोपपत्स्यते ।

गम्यमानं विगमनं यदा नैवोपपद्यते ॥३॥

इह गमिक्रिया योगाद्गम्यमानमिति व्यपदिश्यते । तथा च गम्यमानमित्यत्र एका गमिक्रिया उपयुक्ता । गम्यते इत्यत्रापि गमिक्रियायोग उच्यते । एवं चैकगमिक्रियाविशिष्टे गमिक्रियान्तरयोगस्याऽसम्भवाद्गम्यमानं गम्यते इति न शक्यते वक्तुमिति भावः । यतो गम्यमानं दिगमनं सम्भवति अतो गम्यमानस्य गमनं न सम्भवतीति योजना ॥३॥

ननु गम्यमानमित्यत्र गमिक्रियायोगो नेष्यते, किं तु गम्यते इत्यत्रैव । एवं चेद्गम्यमानं गम्यत इति शक्यते वक्तुमित्याह—

गम्यमानस्य गमनं यस्य तस्य प्रसज्यते ।

ऋते गते गम्यमानं गम्यमानं हि गम्यते ॥४॥

यस्य वादिनो गम्यमानस्य गमनक्रियाया अभावेऽपि गम्यमानमिति संज्ञा-  
मत्रभाजो गमनमिति पक्षः, तस्य पक्षे ऋते गतेर्गम्यमानं प्रसज्यते । गमनक्रियां  
विनैव गम्यमानमिति स्यादिति भावः । अस्तु को दोषस्तत्राह—गम्यमानं हि  
गम्यते । लोके गमिक्रियाविशिष्टमेव गम्यमानमिति ज्ञायते, न तु गमिक्रिया-  
रहितमिति भावः ॥४॥

ननु उभयत्रापि गमिक्रियासम्बन्ध इष्यते गम्यमानमित्यत्र गम्यते  
इत्यत्र च । तथा च को दोषस्तत्राह—

एवमपि गम्यमाने प्रसक्तं गमनद्वयं ।

येन तद्गम्यमानं च यच्च स्याद्गमनं पुनः ॥५॥

येन गमनेन योगाद्गम्यमानसंज्ञां प्रतिपद्यतेऽप्या तदेकं गमनम् । तत्र च गम्यमानेऽधिकरणभूते द्वितीयं गमनम् , येन तद्गम्यत इत्युच्यते । एतद्गमनद्वयं गम्यमानस्य गमने सति प्रसक्तम् । भवतु को दोष इति चेदुच्यते । गमनद्वयाङ्गीकारे गन्तृद्वयप्रसङ्गो दोषः ॥५॥

किं कारणम् ? तत्रोच्यते—

गन्तारं हि तिरस्कृत्य गमनं नोपपद्यते ।

यस्मादवश्यं हि क्रिया स्वसाधनमपेक्षते ॥६॥

यथा छिदिक्रिया कर्तारमपेक्षते, एवं गमिक्रियापि कर्तरि व्यवस्थिता कर्तारमपेक्षते । न हि भवत्येकस्मिन्देवदत्ते गच्छति तत्र द्वितीयोपि कर्ता । अतः कर्तृद्वयाभावाच्चास्ति गमनद्वयम् । ननु यदाऽयं देवदत्तः स्थितस्सन्भाषते, पश्यति च तदैकोऽनेकक्रियो दृष्टः । एवमेव गन्तव्येऽपि क्रियाद्वयं भविष्यतीति चेन्मैवम् , शक्तिर्हि कारिका, न द्रव्यम् । तथा च क्रियाभेदात्तत्साधनीभूतायाः शक्तेरपि भेद एव । नहि स्थितिक्रियया वक्ता स्यात् । वचनक्रियया वा द्रष्टा स्यात् । अपि च सुसदृशयोः क्रिययोरेकदा एकस्य कर्तृत्वं दृष्टम् । एवं गन्तृद्वयाभावाच्चास्ति गमनद्वयम् । अतश्च 'गम्यमानं गम्यते' इति न युक्तं वस्तुम् ॥

अत्राह— यद्यप्येवं, तथापि गन्तरि देवदत्ते गमनमुपलभ्यते, देवदत्तो गच्छतीति व्यपदेशात् । तथा च गमनाश्रयगन्तृसद्भावाद्गमनं सिद्ध्यतीति । अत्रोच्यते— स्यादप्येवं, यदि गमनाश्रयो गन्ता स्यात् , स एव न सिद्ध्यतीत्याह—

गन्तारं च तिरस्कृत्य गमनं नोपपद्यते ।

गमने सति गन्ताऽथ कुत एव भविष्यति ॥७॥

यतश्च निराश्रयं गमनं नास्ति, अतो गन्तारं प्रत्याख्याय गमनं नास्ति । एवमसति गमने कुतस्तदाश्रयो गन्ता ॥७॥

ननु विद्यत एव गमनं, तद्वत्स्तेन व्यपदेशात् । यदि गमनं न स्यात्तद्वतो देवदत्तस्य गच्छतीति व्यपदेशो न स्यात् । अत्रोच्यते— स्याद्गमनम्, यदि गच्छतीत्येव व्यपदेशस्स्यात् । नचैवं, गन्ता गच्छतीति खलु व्यपदेश-  
इत्याह—

गन्ता न गच्छते तावदगन्ता नैव गच्छति ।

अन्यो गन्तुरगन्तुश्च कस्तृतीयो हि गच्छति ॥८॥

इह गच्छतीति गन्ता, स तावन्न गच्छति । यथा न गच्छति तथाऽ-  
नुपदमेवोत्तरश्लोके उच्यते । अगन्तापि न गच्छति । अगन्ता नाम गमन-  
क्रियारहितः । तस्य गमनक्रियया योगाभावात्सोऽपि न गच्छति । तदुभय-  
व्यतिरिक्तोऽपि गच्छतीति न शक्यते कल्पयितुम् । कोहि नाम गन्त्रगन्तृवि-  
लक्षणस्तृतीयोऽस्ति, यो गच्छतीति कल्प्यते । तस्माद्भास्ति गमिक्रिया ॥८॥

अत्राह— नैवाऽगन्ता गच्छति, नाप्युभयविलक्षणः, किंतु गन्तैव  
गच्छतीति । एतदप्ययुक्तमित्याह—

गन्ता तावद्गच्छतीति कथमेवोपपत्स्यते ।

गमनेन विना गन्ता यदा नैवोपपद्यते ॥९॥

‘गन्ता गच्छति’ इति वाक्ये एकैव गमिक्रिया । यया गच्छतीति व्य-  
पदिश्यते । द्वितीयगमिक्रियाया अभावाद्गमनेन विना यदा गन्तेति न सम्भ-  
वति ततो गन्ता गच्छतीति न युज्यते । कामं गच्छतीत्यस्तु । गन्तेति तु  
न सम्भवतीति भावः ॥९॥

गमिक्रियायोगो गन्तर्येव यदा इष्यते तदा द्वितीयगमिक्रियाया अभावा-  
द्गच्छतीति व्यपदेशो न घटत इत्याह—

पक्षो गन्ता गच्छतीति यस्य तस्य प्रसज्यते ।

गमनेन विना गन्ता गन्तुर्गमनमिच्छतः ॥१०॥

यस्य वादिनो गमिक्रियायोगाद्गन्तेति पक्षः, गन्तुर्गमनमिच्छतस्तस्य पक्षे  
गमनेन विना गच्छतीति स्यात् । द्वितीयगमिक्रियाया अभावात् । अत्र श्लोके  
गच्छतीत्यस्य स्थाने गन्तेति प्रयुक्तः ॥१०॥



नन्वस्तु उभयत्रापि गमिक्रियायोगस्तत्राह—

गमने द्वे प्रसज्येते गन्ता यद्भुत गच्छति ।

गन्तेति वोच्यते येन गन्ता सोऽन्यश्च गच्छति ॥११॥

येन गमनेन योगादगन्तेत्युच्यते तदेकं गमनम् । स च गन्ता यत्र गच्छति, यां गतिक्रियां करोति तत् द्वितीयं गमनम् । तदेवं गमनद्वयप्रसङ्गः । ततश्च गन्तृद्वयप्रसङ्ग इत्यादिपूर्वोक्तदूषणं पर्याप्ततीति द्रष्टव्यम् ।

ननु यद्यप्येवम्, तथापि देवदत्तो गच्छतीति व्यपदेशसद्भावादस्ति गमनमिति चेन्मैवम्, यतो देवदत्तव्यपाश्रयेणैवेयं चिन्ता । किमसौ गन्ता स गच्छति, उत तद्यतिरिक्तो गच्छतीति? सर्वेषां नोपपद्यते । येन गमनेन देवदत्तो गन्तेत्युच्यते स गच्छति । गमनद्वयप्रसङ्गेन गन्तृद्वयप्रसङ्गादन्यश्च गन्ता गच्छतीत्यापदेत ॥११॥

ननु देवदत्तः स्थित्युपमर्देन गमनमारभते, नह्यविद्यमानस्यारम्भः । तस्माद्गमनारम्भसामर्थ्यादस्ति गमनमिति चेन्मैवम्, स्याद्गमनं, यदि तदारम्भः स्यात् । स एव न सम्भवतीत्याह—

यस्माद्गतो नारभते गन्तुमारभतेऽगतः ।

नारभ्यते गम्यमाने गन्तुमारभ्यते कुह ॥१२॥

यदि गमनारम्भो भवेत्स गते, अगते, गम्यमाने वा भवति । तत्र तावद्गते न गमनमारभ्यते । उपरतगमिक्रियं हि तत् । यदि नाम तत्र गमनमारभ्यते तद्गतमेव न भवति । एवमगतेपि गमनं नारभ्यते । अनागतगमिक्रियं हि तत् । अनागतवर्तमानयोर्विरोधात् । नापि गम्यमाने, तस्यैवाभावात् । गमनद्वयप्रसङ्गात् । गन्तृद्वयप्रसङ्गाच्च । तदेवं सर्वत्र गमनारम्भासम्भवादाह—  
गन्तुमारभ्यते कुहेति । कुत्र गमनमारभ्यत इत्यर्थः ॥१२॥

यथा च गमनं न सम्भवति तथा प्रतिपादयति—

अतोऽस्ति गमनारम्भाद्गम्यमानं न वा गतम् ।

यत्नारभ्येत गमनमगते गमनंकुतः? ॥१३॥

देवदत्तस्य गमनारम्भात्पूर्वं गम्यमानमध्वजातं नास्ति । गतमप्यध्वजातं नास्ति । तथाच गतगम्यमानयोरभावादेव नैतयोर्गमनारम्भः । नन्वेतयोर्गमनारम्भाभावेऽप्यगते गमनारम्भो भविष्यतीति चेन्नैत्याह— अगते गमनं कुत इति । अनुपजातगमिक्रियं अनारब्धगमिक्रियं च अगतमित्युच्यते । तत्र गमनारम्भ इत्यसम्बद्धमेतदिति भावः ॥१३॥

ननु विद्यत एव गमनं, तत्प्रतिपक्षभूतायाः स्थितेस्सद्भावात् । यस्य च प्रतिपक्षोऽस्ति तदस्ति, आलोकान्धकारवदिति चेन्मैवम्, गमनप्रतिपक्षतया या स्थितिर्भवता परिकल्पिता सा किं गन्तुरगन्तुरन्यस्य वा परिकल्प्यते? सर्वेषां न घटत इत्याह—

गन्ता न तिष्ठते तावदगन्ता नैव तिष्ठति ।

अन्यो गन्तुरगन्तुश्च कस्तृतीयोऽथ तिष्ठति ॥१४॥

यथा गन्ता न तिष्ठति तथा उत्तरइलोके वक्ष्यति । अगन्तापि न तिष्ठति, तिष्ठत्येव सः, किमपरया स्थित्या प्रयोजनम् । एकया स्थित्या अगन्ता, अपरया तिष्ठतीति । तस्मादगन्तापि न तिष्ठति । स्थितिद्वयप्रसङ्गात् । गन्तुगन्तुव्यतिरिक्तोऽन्यो नास्ति । अतस्सोपि न तिष्ठति ॥१४॥

यस्मादेवं तस्मात् —

गन्ता तावत्तिष्ठतीति कथमेवोपपत्स्यते ।

गमनेन विना गन्ता यदा नैवोपपद्यते ॥१५॥

यतश्च गमनं विना गंतैव न भवति तस्माद्गन्ता तिष्ठतीत्ययं व्यदेशो न घटत इति भावः ॥१५॥

अत्राह— ननु विद्यत एव गमनं, निवृत्तिसद्भावात् । गतो हि गमनान्निवर्तमानः स्थितिमारभते । गमनाभावे कुतो निवर्तते इति । अत्रोच्यते—

न तिष्ठने गम्यमानान्न गतान्नाऽगतादपि ।

संवृत्तिश्च निवृत्तिश्च समे गत्या भविष्यतः ॥१६॥

इह गन्ता गतादध्वनो न निवर्तते । तत्र गत्यभावात् । नाप्यगतात्—

तत्रापि गत्यभावादेव । नापि गम्यमानात्— तदनुपलब्धेः । गत्यप्रसिद्धेश्च । तस्मान्न गतिनिवृत्तिरस्ति । नन्वन्यथा गमनं साधयामः, स्थितेर्हि प्रतिद्वन्दि गमनं, गमनस्य प्रतिद्वन्दिभूता स्थितिः । तथा च परस्परप्रतिद्वन्दित्वाद्व्ययमपि सिद्धयतीति । अत्राह— संवृत्तिश्चेत्यादि । अत्र यद्गमनं स्थितिप्रसिद्धये वर्णितं तत् 'गता न तिष्ठते ताव' दित्यादिना अभिहितेन गतिदूषणेन समं निरस्तमिति यावत् । गतिप्रसिद्धये उपात्तायां स्थितावपि 'स्थाता न गच्छते ताव' दित्यादिना पूर्वोक्तश्लोकद्वयव्यत्यासेन दूषणं समानमेवेति भावः ।

ननु विद्यत एव स्थानं, तदारम्भसामर्थ्यादिति चेदत्राह— 'संवृत्तिश्च गतेस्समा' इति । यथा गमनारम्भो न सम्भवति तथा स्थानारम्भोपि न सम्भवति, 'गतो नारभते गंतु'मित्यादिनाऽभिहितस्य दूषणस्येष्टश्लोकविपर्ययासेनात्रापि सम्भवात् । एवं गतिनिवृत्त्या तुल्यं स्थाननिवृत्तिरपि प्रत्याख्येया । न तिष्ठते गम्यमानादित्यादिना गतिप्रसङ्गेऽभिहितदूषणवदत्रापि 'निवर्तते स्थीयमानान्न स्थितान्नास्थितादपि' इत्यादिदूषणस्य जागरूकत्वादिति भावः ॥१३॥

प्रकारान्तरेण गमनं न सम्भवतीत्याह—

तदेव गमनं गन्तुः स एवेति न युज्यते ।

अन्य एव पुनर्गन्ता गतेरिति न युज्यते ॥१७॥

यदेव गंतुर्गमनं तदेव स गन्तेति न शक्यते वक्तुम् । गन्ता पुनर्गमनादन्य एवेत्यपि न शक्यते वक्तुमित्याशयः ॥१७॥

कथं न युज्यत इत्याह—

तदेव गमनं गन्ता स एव हि भवेद्यदि ।

तदा कर्तुः क्रियायाश्च एकत्वं नः प्रसज्यते ॥१८॥

यदि गमनं स्यात्तदा गंतृव्यतिरेकेण वा स्यादव्यतिरेकेण वा? उभयथापि न स्यात् । येयं गमिक्रिया सा यदि गन्तृव्यतिरिक्ता स्यात्तदा अयं कर्ता इयं क्रियेति विशेषो न स्यात् । तस्माद्यदेव गमनं तदेव गन्तेति न शक्यते वक्तुमिति भावः ॥१८॥

# ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు త్రిక

.ప్రతిష్ఠాపకులు

శ్రీశ్రీశ్రీరావు వేంకటకుమార మహిపతి సూర్యారావు బహద్దరువారు  
సి. బి. ఇ., డి. లిట్, పితాపురము మహారాజులుంగారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజువారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ బాబ్బిలి మహారాజువారు.

ఉద్ధారకులు

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరువారు.

(జమీందారు, ఉయ్యూరు యెట్టేలు)

అధ్యక్షులు

మహామహోపాధ్యాయ, కళాప్రపూర్ణ, కవిసార్వభౌమేత్యాది బిరుదాం  
కితులగు శ్రీ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు.

కార్యదర్శులు

సాహిత్యశిరోమణి, ఉభయభాషాప్రవీణ, శ్రీ చతుర్వేదుల సత్యనారాయణగారు, ఎం. ఏ., బి. ఓ. యల్.

శ్రీమాన్ ప్రతివాదిభయంకర పార్థసారథిగారు, బి.ఏ., యల్.యల్. బి.

కోశాధ్యక్షులు

శ్రీమాన్ ప్రతివాదిభయంకర పార్థసారథిగారు, బి.ఏ., యల్.యల్. బి.

కార్యనిర్వాహకవర్గము

శ్రీ కోకా శివనాథశాస్త్రిగారు.

శ్రీ రా. సా. మాదిరెడ్డి సీతారామయ్యగారు, బి.ఏ., బి.ఎల్.

శ్రీ వేదుల రామచంద్రకీర్తిగారు, ఎం.ఎ. (ఆనర్సు) బి.ఇ.డి.

శ్రీ భమిడిపాటి సూర్యనారాయణశర్మగారు.

వ్యాకరణ విద్యా, భాషాప్రవీణ, శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు.

కవికంఠీరవ, కవిమూర్త్య శ్రీ కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రిగారు.

ఐతిహాసికసమాఖ్య శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు.

భాషాప్రవీణ, శ్రీ దువ్వూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు.

మధురకవితావిశారద,

శ్రీ ఎండమూరి వేంకటరమణగారు, యం.ఎ., బి.ఇ.డి.

శ్రీ జయంతి బుచ్చిరామశర్మగారు.

---

Published by Andhra Sahitya Parishat, Kakinada. Printed by  
J. Bhaskara Rao at Republic Power Printing Works, Kakinada.